OPEL MOKKA

Infotainment System



Wir leben Autos.

Sommaire

Navi 950 / CD 600

Introduction

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La radio peut être facilement utilisée en enregistrant un grand nombre de stations radio FM, AM et DAB (Digital Audio Broadcasting) avec les boutons préréglés 1...6.

Vous pouvez connecter des appareils de stockage de données externes, par exemple un iPod, des appareils USB ou d'autres appareils auxiliaires à l'Infotainment System pour servir de sources audio auxiliaires, par le biais d'un câble ou via Bluetooth.

À l'aide des commandes et menus de l'Infotainment System, vous pouvez utiliser des applications smartphone agréées.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'une application téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

En option, l'Infotainment System peut être actionné à l'aide des commandes du tableau de bord, des commandes au volant ou de la fonction de reconnaissance vocale.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarque
Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez le véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule se trouve à l'arrêt.

⚠ Attention

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. La réglementation relative à la circulation doit toujours être respectée.

N'effectuer la saisie d'informations (une adresse par ex.) que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Si une instruction de navigation va à l'encontre du code de la route, le code de la route doit toujours être respecté.

⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique et des zones piétonnes ne sont pas mentionnées sur la carte du système de navigation. Dans de telles régions, le système peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention particulière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

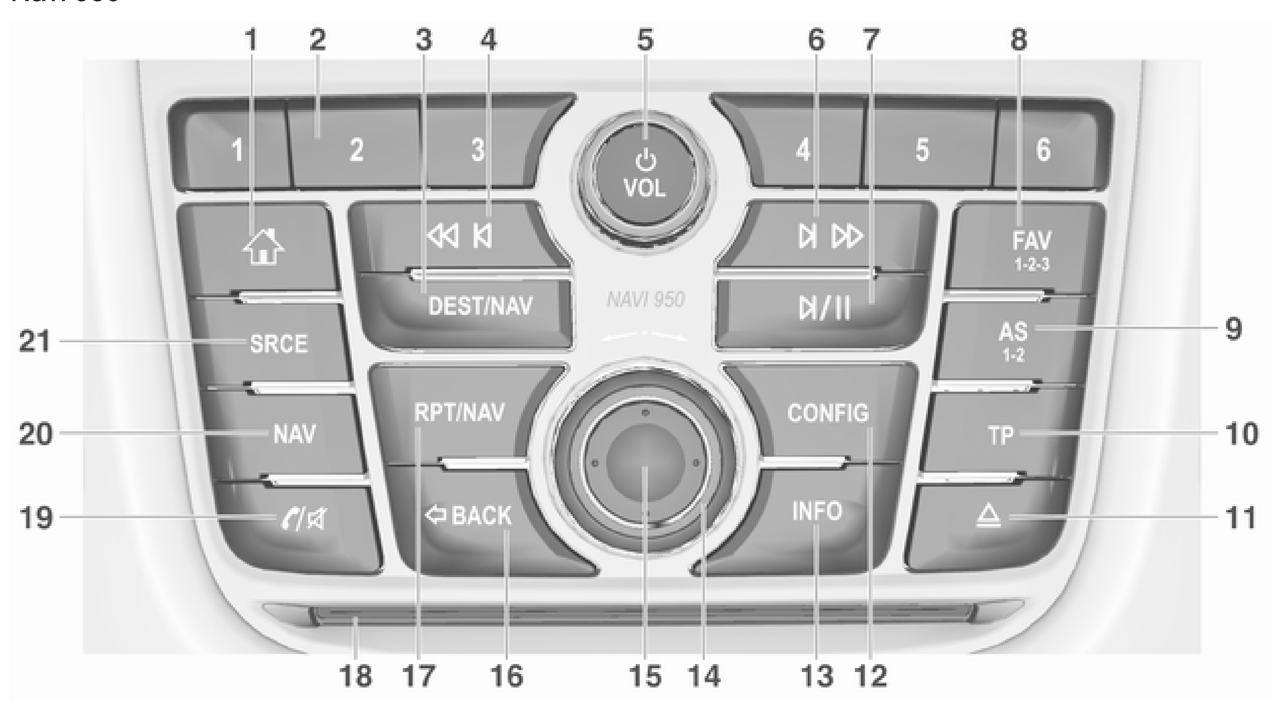
Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Présentation des éléments de commande

Navi 950



1 Bouton ⌂

Accès à la page d'accueil 17

2 Boutons de station 1...6

Appuyer brièvement : écouter la station 28

Appuyer longtemps : mémoriser la station 28

3 Bouton **DEST / NAV**

Ouvrir le menu de destination de navigation 48

4 Bouton ⏪ ⏮

Radio : rechercher vers l'arrière 25

CD/MP3/WMA : passer à la piste précédente 33

Périphériques : sauter une plage en arrière 37

5 Bouton ⏻ **VOL**

Appuyer : allumer/éteindre l'Infotainment System 14

Tourner : régler le volume 14

6 Bouton ⏭ ⏩

Radio : rechercher vers l'avant 25

CD/MP3/WMA : passer à la piste suivante 33

Périphériques : sauter une plage en avant 37

7 Bouton **⏭/II**

CD/MP3/WMA : lancer/ mettre en pause la lecture 33

Périphériques : lancer/ mettre en pause la lecture 37

8 Bouton **FAV 1-2-3**

Ouvrir une liste de favoris 28

9 Bouton **AS 1-2**

Pression brève : ouvrir une liste d'enregistrement automatique 27

Pression prolongée : mémoriser automatiquement les stations d'enregistrement automatique 27

10 Bouton **TP**

Activer ou désactiver le service d'infos trafic 28

11 Bouton ⏏

Éjecter le CD 33

12 Bouton **CONFIG**

Ouverture du menu des réglages 22

13 Bouton **INFO**

Radio : informations sur la station actuelle

CD/MP3/WMA, périphériques : informations sur la plage actuelle

Navigation : informations, par ex. sur l'emplacement actuel

14 Bouton multifonction

Tourner : marquer les options de menu ou régler les valeurs alphanumériques 17

Appuyer (bague extérieure) : sélectionner/ activer l'option marquée ; confirmer la valeur réglée ; activer/désactiver la fonction ; ouvrir le menu audio ou navigation 17

15 Commutateur à huit positions

Navigation : faire glisser une fenêtre d'affichage dans la zone de carte 43

16 Bouton **BACK**

Menu : recul d'un niveau 17

Saisie : effacer le dernier caractère ou l'ensemble des caractères saisis 17

17 Bouton **RPT / NAV**

Répéter le dernier message de navigation 58

18 Fente pour CD 33

19 Bouton 📞/🔇

Prendre un appel téléphonique ou activer/ désactiver la sourdine 71

20 Bouton **NAV**

Affichage de la carte 43

21 Bouton **SRCE** (Source)

Appuyez pour basculer entre les différentes sources audio

Lecteur CD/MP3 32

USB 35

AUX 35

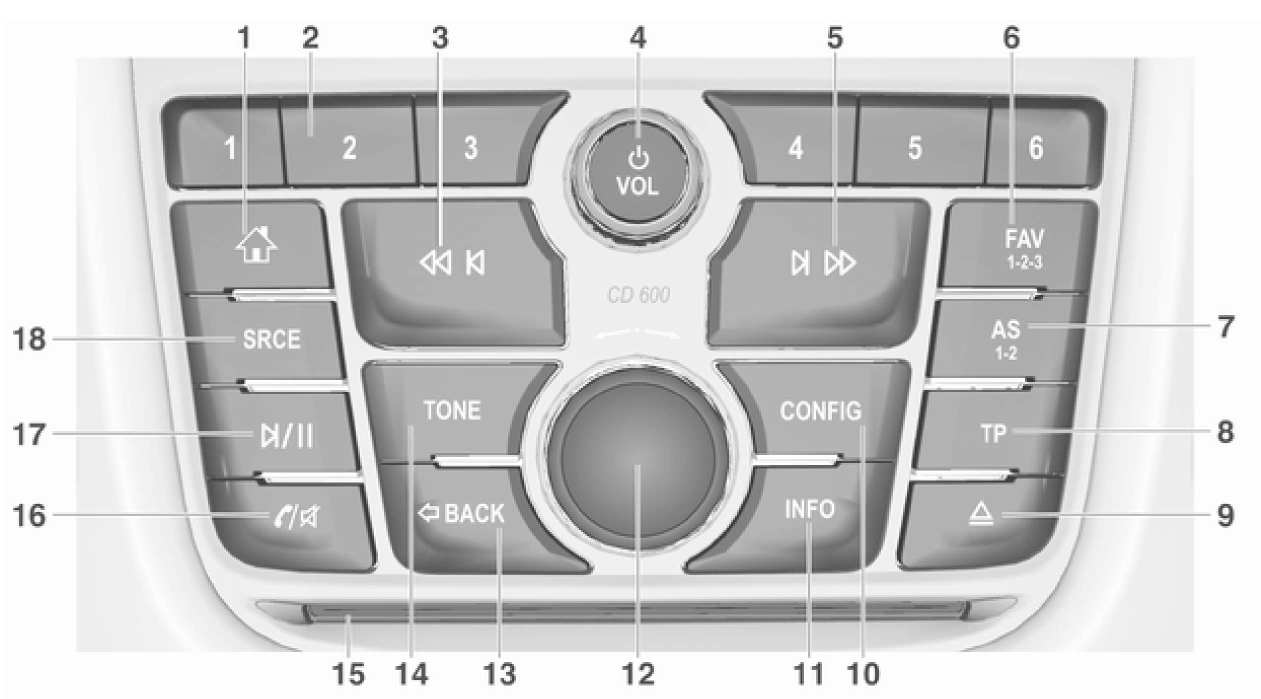
Bluetooth 35

AM 25

FM 25

DAB 25

CD 600


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
1
2
3
VOL
4
5
6
CD 600
FAV
1-2-3
SRCE
AS
1-2
TONE
CONFIG
TP
BACK
INFO

1 Bouton ⌂

Accès à la page d'accueil 17

2 Boutons de station 1...6

Appuyer longtemps : mémoriser la station 28

Appuyer brièvement : écouter la station 28

3 Bouton ⏪ ⏮

Radio : rechercher vers l'arrière 25

CD/MP3/WMA : passer à la piste précédente 33

Périphériques : sauter une plage en arrière 37

4 Bouton ⏻ **VOL**

Appuyer : allumer/éteindre l'Infotainment System 14

Tourner : régler le volume 14

5 Bouton ⏭ ⏩

Radio : rechercher vers l'avant 25

CD/MP3/WMA : passer à la piste suivante 33

Périphériques : sauter une plage en avant 37

6 Bouton **FAV 1-2-3**

Ouvrir une liste de favoris 28

7 Bouton **AS 1-2**

Pression brève : ouvrir une liste d'enregistrement automatique 27

Pression prolongée : mémoriser automatiquement les stations d'enregistrement automatique 27

8 Bouton **TP**

Activer ou désactiver le service d'infos trafic 28

9 Bouton ⏏

Éjecter le CD 33

10 Bouton **CONFIG**

Ouverture du menu des réglages 22

11 Bouton **INFO**

Radio : informations sur la station actuelle

CD/MP3/WMA, périphériques : informations sur la plage actuelle

12 Bouton multifonction

Tourner : marquer les options de menu ou régler les valeurs alphanumériques 17

Appuyer : sélectionner / activer l'option marquée ; confirmer la valeur réglée ; activer/ désactiver la fonction ; ouvrir le menu audio 17

13 Bouton **BACK**

Menu : recul d'un niveau 17

Saisie : effacer le dernier caractère ou l'ensemble des caractères saisis 17

14 Bouton **Tone**

Ouvrir les paramètres de tonalité 20

15 Fente pour CD 33

16 Bouton ✆/🔇

Prendre un appel téléphonique ou activer/ désactiver la sourdine 71

17 Bouton ⏯

CD/MP3/WMA : lancer/ mettre en pause la lecture 33

Périphériques : lancer/ mettre en pause la lecture 37

18 Bouton **SRCE** (Source)

Appuyez pour basculer entre les différentes sources audio

Lecteur CD/MP3 32

USB 35

AUX 35

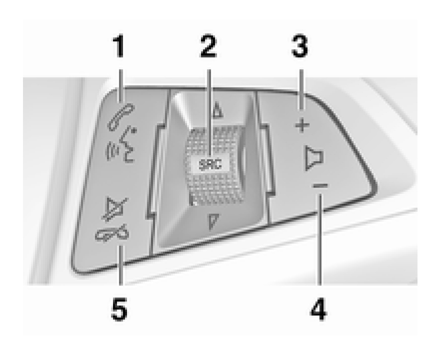
Bluetooth 35

AM 25

FM 25

DAB 25

Commandes audio au volant



1 Bouton ✆

Appuyer brièvement : accepter l'appel téléphonique 71

ou composer un numéro dans la liste d'appels 71

ou activer la reconnaissance vocale 63

Appuyer longtemps : afficher la liste d'appels 71

ou activer l'intercommunication vocale (si elle est prise en charge par le téléphone) 63

2 Bouton **SRC** (Source)

Appui : sélectionner la source audio 25

Si la radio est active : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner la station radio préselectionnée suivante/précédente 25

Si le lecteur CD est actif : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner la piste CD/MP3/WMA suivante/précédente 33

Si un périphérique est actif : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner la piste suivante/précédente 37

Si le téléphone est actif : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner l'entrée suivante/précédente dans la liste des appels 71

Si le téléphone est actif et des appels sont en attente : tourner vers le haut/vers le bas pour basculer entre les appels 71

3 Bouton +

Augmenter le volume 14

4 Bouton –

Baisser le volume 14

5 Bouton 🔇 ☎

Appuyer brièvement : refuser/mettre fin à l'appel 71

ou quitter la liste d'appels 71

ou activer/désactiver le mode silencieux 14

ou désactiver la reconnaissance vocale 63

Fonctionnement

Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via des touches de fonction, un bouton multifonction et des menus affichés à l'écran.

Les sélections se font au choix via :

- l'unité de commande centrale sur le tableau de bord ⇨ 8
- commandes au volant ⇨ 8
- système de reconnaissance vocale ⇨ 63.

Remarque

Seuls les voies les plus directes pour l'utilisation du menu sont décrites dans les chapitres suivants. Dans certains cas, d'autres options peuvent exister.

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez brièvement sur le bouton ⏻. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est mis en marche à l'aide du bouton ⏻ alors que le contact est coupé, il s'arrête à nouveau automatiquement après 10 minutes.

Réglage du volume

Tournez le bouton ⏻. Le réglage actuel est affiché dans une fenêtre contextuelle au bas de l'écran.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que le volume soit inférieur au volume maximal de mise en marche.

Les paramètres de volume suivants peuvent être réglés séparément :

- le volume de mise en marche maximal ⇨ 21
- le volume des annonces de circulation ⇨ 21
- le volume des message de navigation ⇨ 43.

Volume automatique

Lorsque le volume automatique est activé ⇨ 21, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Mode silencieux

Appuyez sur le bouton ✆/🔇 (pendant quelques secondes, si le portail du téléphone est disponible) pour mettre les sources audio en mode silencieux.

Pour annuler le mode silencieux, tournez le bouton ⏻ **VOL** ou appuyez à nouveau sur le bouton ✆/🔇 (pendant quelques secondes si un portail de téléphone est disponible).

Limitation du volume à températures élevées

Quand les températures à l'intérieur du véhicule sont très élevées, l'Infotainment System limite le volume maximum réglable. Si nécessaire, le volume est réduit automatiquement.

Modes de fonctionnement

Lecteurs audio

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SRCE** pour basculer entre les menus principaux AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth ou DAB.

Pour des descriptions détaillées de :

- Lecteur CD/MP3 ⇨ 32
- Port USB ⇨ 35
- Entrée AUX ⇨ 35
- Audio Bluetooth ⇨ 35
- Radio AM ⇨ 25
- Radio FM ⇨ 25
- Radio DAB ⇨ 30.

Navigation

Appuyez sur le bouton **NAV** pour afficher la carte de l'application de navigation.

Appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir un sous-menu avec des options d'entrée de destinations et de structure d'un itinéraire.

Pour une description détaillée des fonctions de navigation ⇨ 42.

Téléphone

Appuyez sur le bouton ✆/🔇 pour afficher le menu principal du téléphone avec les options d'entrée ou de sélection de numéros.

Pour une description détaillée du téléphone portable ⇨ 68.

Remarque

Des informations courtes sur les sources audio et la session de navigation actuelle peuvent être affichées via l'application **Infos rapides**.

Fonctionnement de base

Commandes de base

Bouton multifonction

Le bouton multifonction est l'élément de commande central des menus.

Tournez le bouton multifonction :

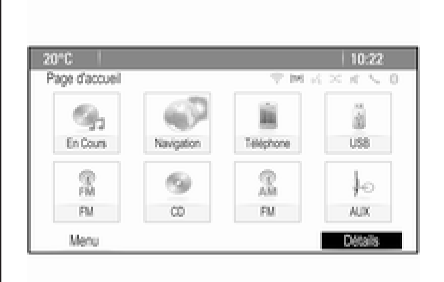
- Pour marquer une option de menu.
- Pour définir une valeur alphanumérique.

Appuyer sur le bouton multifonction (Navi 950 : appuyer sur la bague extérieure) :

- Pour sélectionner ou activer une option marquée.
- Pour confirmer une valeur définie.
- Pour allumer/éteindre un système.
- Pour ouvrir le menu audio ou de navigation dans l'application correspondante.

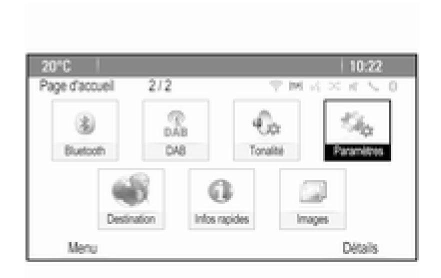
Bouton ⌂

Appuyez sur le bouton ⌂ pour accéder au **Page d'accueil**.



À l'aide du bouton multifonction, vous pouvez accéder aux différentes applications.

Tournez le bouton multifonction pour sélectionner le bouton d'écran **Détails** au bas de l'écran.



Appuyer sur le bouton multifonction (Navi 950 : appuyer sur la bague extérieure) pour afficher la deuxième **Page d'accueil** avec d'autres applications.

À l'aide du bouton multifonction, vous pouvez accéder aux différentes applications.

Remarque
On accède également à la plupart des applications ou des menus d'applications directement grâce aux boutons du tableau de bord.

Bouton BACK

Appuyez sur le bouton **BACK** pour :

- Quitter un menu ou un écran.
- Revenir d'un sous-menu au niveau de menu supérieur suivant.
- Supprimer le dernier caractère dans une série de caractères.

  Appuyez sur le bouton **BACK** et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour supprimer l'ensemble de la saisie.

Exemple d'utilisation de menu

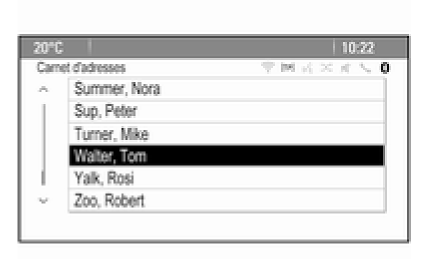
Sélection d'un élément de l'écran

Tournez le bouton multifonction pour déplacer le curseur (= arrière-plan coloré) jusqu'à l'option souhaitée.

Appuyez sur le bouton multifonction pour sélectionner l'icône marquée, le bouton d'écran ou le point de menu sélectionné.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un point de menu sont décrites comme « ...sélectionnez le bouton d'écran ... » ou « ...sélectionnez le point de menu ... ».

Défilement des listes

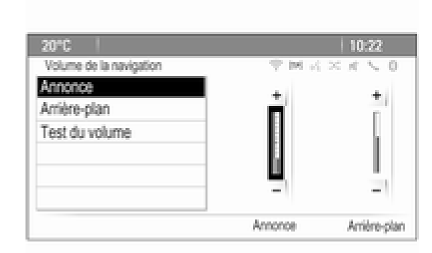


Si l'écran ne permet pas l'affichage de l'ensemble des points de menu disponibles dans une liste, une barre de défilement apparaît.

Tournez le bouton multifonction dans le sens horaire pour faire défiler vers le bas et dans le sens antihoraire pour faire défiler vers le haut.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes de défilement d'une liste sont décrites comme « ...faites défiler jusqu'au point de menu... ».

Réglage d'un paramètre



Tournez le bouton multifonction pour modifier la valeur actuelle du paramètre.

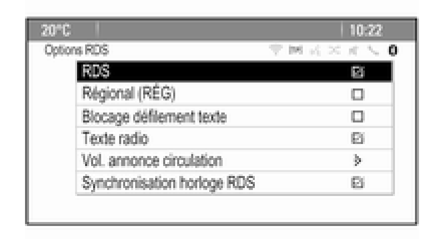
Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer la valeur définie.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes du réglage d'un paramètre sont décrites comme « ...réglez le paramètre... ».

Activation d'un point de menu

Tournez le bouton multifonction pour déplacer le curseur (= arrière-plan coloré) jusqu'à l'option souhaitée.

Appuyez sur le bouton multifonction pour activer le point de menu. Une coche ou un point apparaît dans la boîte ou la bague à côté du point de menu correspondant.



Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes d'activation d'un point de menu sont décrites comme « ...activez le point de menu... ».

Saisir une série de caractères

Tournez le bouton multifonction pour sélectionner le caractère souhaité.

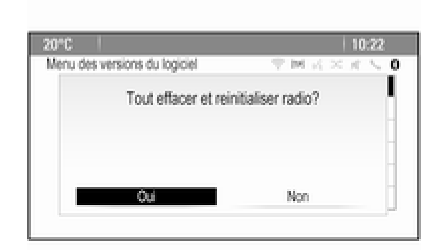
Appuyez sur le bouton multifonction pour saisir le caractère correspondant dans le champ de saisie en haut de l'écran.

Utilisez le bouton **Supprimer** ou le bouton **BACK** pour effacer le dernier caractère de la série de caractères. Un appui plus prolongé du bouton **BACK** efface l’ensemble de la saisie.

Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer le caractère sélectionné.

Remarque
Dans les chapitres suivants, les étapes de sasie des caractères sont décrites comme « ...entrez les caractères désirés... ».

Messages
Avant l'exécution d'une fonction du système, un message est parfois affiché. Si vous y êtes invité, sélectionnez l'une des options.



La sélection et l'activation d'un bouton d'écran dans un message s'effectuent de la même manière que pour la sélection d'une option dans un menu.

Paramètres de tonalité

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite le bouton d'écran **Détails** au bas de l'écran. Sur le deuxième **Page d'accueil**, sélectionnez l'icône **Tonalité**. Le menu des paramètres de tonalité est affiché.



Bass

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Effectuez le réglage désiré.

Moyennes

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Effectuez le réglage désiré.

Treble

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Effectuez le réglage désiré.

Mode Égaliseur

(EQ : égaliseur)

Utilisez ce réglage pour optimiser la tonalité pour un style particulier de musique, par exemple **Rock** ou **Classique**.

Sélectionnez le point de menu **Égaliseur**. Un sous-menu avec des styles de sons prédéfinis s'affiche.

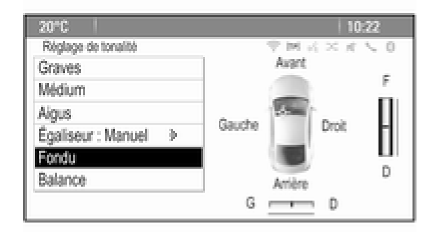
Sélectionnez le style sonore souhaité.

Si l'un des styles de sons prédéfinis est sélectionné, **Graves**, **Médium** et **Aigus** sont préréglés par le système.

Si vous effectuez manuellement l'un des réglages décrits ci-dessus, **Égaliseur** et réglé sur **Manuel**.

Fade et Balance

Lorsque **Fondu** ou **Balance** est sélectionné, une illustration est affichée sur la droite de l'écran.



Pour régler la répartition du volume entre les haut-parleurs avant et arrière du véhicule, sélectionnez le point de menu **Fondu**. Effectuez le réglage désiré.

Pour régler la répartition du volume entre les haut-parleurs gauche et droit du véhicule, sélectionnez le point de menu **Balance**. Effectuez le réglage désiré.

Paramètres de volume

Réglage du volume Cue audio

Lorsque le système est activé ou désactivé, des sons musicaux s'entendent.

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**.

Sélectionnez le point de menu **Options signaux audio**.

Sélectionnez ou désélectionnez **Sign. Audios** pour activer ou désactiver le démarrage ou l'arrêt des sons.

Sélectionner **Volume des signaux audio** pour afficher le sous-menu correspondant. Effectuez le réglage désiré.

Réglage du volume automatique

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite l'option **Réglages radio**.

Sélectionnez **Contrôle volume automatique** pour afficher le menu correspondant.

Pour régler le degré d'adaptation du volume, réglez **Contrôle volume automatique** sur **Arrêt**, **Bas**, **Médium** ou **Haut**.

Arrêt : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

Haut : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

Réglage du volume de démarrage

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**.

Sélectionnez **Volume de départ** pour afficher le menu correspondant.

Effectuez le réglage désiré.

Réglage du volume des annonces relatives à la circulation

Le volume des annonces relatives à la circulation peut être préréglé à un niveau indépendant du volume « normal ».

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**.

Sélectionnez **Options RDS**, puis **Vol. annonce circulation** pour afficher le menu correspondant.

Effectuez le réglage désiré.

Remarque
Lorsqu'une annonce est donnée, le volume peut se régler simplement à l'aide du bouton ⏻.

Réglage du volume du carillon

En actionnant les commandes du véhicule, des signaux sonores confirment vos actions. Le volume des signaux sonores peut être réglé.

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages véhicule**.

Sélectionnez **Réglages confort**, puis **Vol. avertissemt sonore** pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez **Normal** ou **Haut**.

Réglage du volume de navigation

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**.

Sélectionnez le point de menu **Volume de la navigation**. Le sous-menu correspondant s'affiche.

Pour régler le volume des annonces, sélectionnez **Annonce**, puis effectuez le réglage désiré.

Pour régler le volume de la source audio audible en arrière-plan, sélectionnez **Arrière-plan**, puis effectuez le réglage désiré.

Sélectionnez **Test du volume** pour obtenir un exemple audio des réglages.

Remarque
Lorsqu'une annonce est donnée, le volume peut se régler simplement à l'aide du bouton ⏻.

Réglages du système

Divers réglages de l'Infotainment System peuvent être effectués via l'application **Paramètres**.



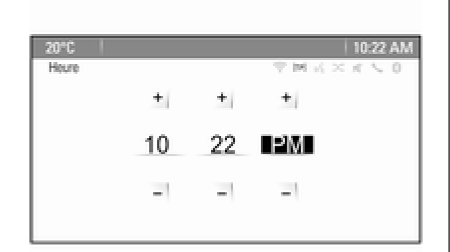
Réglages de la langue

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Langues (Languages)**. Une liste de toutes les langues disponibles s'affiche.

Sélectionner la langue souhaitée.

Réglages de l'heure et de la date

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Heure et date** pour afficher le sous-menu correspondant.



Remarque

Si **Synchronisation horloge RDS** est activé ⇨ 28, l'heure et la date sont automatiquement définies par le système.

Réglage de l'heure

Pour effectuer les réglages de l'heure, sélectionnez le point de menu **Régler l'heure**. Effectuez les réglages désirés.

Régler la date

Pour effectuer les réglages de la date, sélectionnez le point de menu **Régler la date**. Effectuez les réglages désirés.

Format de l'heure

Pour choisir le format de l'heure désiré, sélectionnez le point de menu **Format 12 h / 24 h**. Un sous-menu s'affiche. Activer **12 heures** ou **24 heures**.

Informations sur le logiciel

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Menu des versions du logiciel** pour afficher le sous-menu correspondant.

Informations de version du logiciel

Pour afficher une liste de toutes les versions de logiciel installées, sélectionnez **Informations sur la version du logiciel**.

Par défaut, toutes les versions sont activées.

Mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour votre logiciel de système, contactez votre partenaire de service Opel.

Fichier journal

Pour générer un fichier journal de votre version actuelle du logiciel, sélectionnez le point de menu **Créer fichier journal**.

Informations de licence

Pour afficher les informations sur le fabricant de l'Infotainment System, sélectionnez **Informations de licence**.

Paramètres d'usine par défaut

Pour réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs d'usine par défaut, sélectionnez **Effacer et Reinitialiser Radio**.

Réglages d'affichage

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Afficher les paramètres** pour afficher le sous-menu correspondant.

Page d'accueil

Sélectionnez **Menu page d'accueil** pour afficher le menu des réglages de la page d'accueil.

Pour accéder au menu à partir du **Page d'accueil**, sélectionnez le bouton d'écran **Menu** au bas de l'écran.

Le **Page d'accueil** peut être réglé selon vos préférences personnelles.

Personnaliser

Les icônes d'applications affichées sur la première page d'accueil peuvent être choisies selon vos désirs.

Sélectionnez le point de menu **Page d'accueil personnalisée** pour afficher une liste de toutes les applications installées dans le système. Activez les points de menu des applications que vous souhaitez afficher sur la première page d'accueil.

Les autres applications sont ensuite disposées sur les pages suivantes.

Trier

Il est possible de disposer jusqu'à huit icônes d'applications sur chaque page d'accueil.

La position des icônes peut être modifiée au besoin.

Sélectionnez le point de menu **Trier icônes** pour afficher les pages d'accueil en mode édition.

Sélectionnez l'icône que vous voulez déplacer.

Faites défiler jusqu'à la position de la page d'accueil sur laquelle vous voulez que l'icône soit située. Appuyez sur le bouton multifonction pour confirmer.

L'icône est déplacée vers le nouvel emplacement. L'icône qui était située dans cette position auparavant est maintenant affichée à la position de l'icône déplacée.

Paramètres par défaut de la page d'accueil

Pour réinitialiser **Page d'accueil** aux paramètres d'usine par défaut, sélectionnez **Restaurer page d'accueil par défaut**.

Affichage hors fonction

Pour mettre l'affichage hors fonction, sélectionnez **Desactiver écran**.

Pour remettre l'affichage en fonction, appuyez sur un bouton quelconque du tableau de bord (sauf le bouton ⏻ **VOL**).

Radio

Fonctionnement

Activation de la radio

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **AM**, **FM** ou **DAB**.

La dernière station sélectionnée est affichée.

Remarque
Lorsqu'une source audio est déjà active, vous pouvez basculer entre les différentes sources audio en appuyant plusieurs fois sur le bouton **SRCE**.

Recherche de stations

Recherche automatique d'émetteurs

Appuyer brièvement sur le bouton ⏮ ou ⏭ pour écouter la station suivante dans les stations mémorisées.

Recherche manuelle d'émetteurs

Appuyez et maintenez enfoncé les boutons ⏮ ou ⏭. Relâchez le bouton lorsque la fréquence désirée a presque été atteinte sur l'écran des fréquences.

Réglage manuel de station

Dans la bande FM et DAB, appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu correspondant et sélectionnez ensuite **Syntonisation manuelle**. La fréquence actuellement active est affichée au bas de l'écran.

Tournez le bouton multifonction pour atteindre la fréquence souhaitée.

Dans la bande AM, tournez le bouton multifonction pour régler la fréquence.

Listes de stations

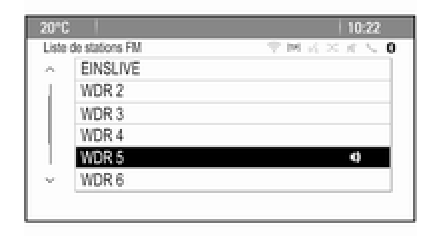
Dans la bande FM et DAB, tournez le bouton multifonction pour afficher la liste des stations.

Dans la bande AM, appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le menu de bande de fréquences correspondant.

Sélectionnez **Liste de stations AM**.

Une liste de toutes les stations captables de la bande de fréquences correspondante et dans la zone de réception actuelle est affichée.

Remarque
Si aucune liste de stations n'a été créée à l'avance, le système d'info-divertissement effectue une recherche automatique de stations.



Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque
La station actuellement reçue est marquée par 🔈.

Liste de catégories

De nombreuses stations RDS ⇨ 28 et DAB ⇨ 30 émettent un code PTY qui spécifie le type de programme transmis (par exemple informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations dans la liste des catégories correspondantes triée par type de programme.

Remarque
Le point de sous-menu liste de catégories est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Pour rechercher un type de programme déterminé par les stations, sélectionnez la liste de catégories spécifique aux bandes de fréquences.

Une liste des types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionnez le type d'émission souhaité. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionnez la station souhaitée.

Remarque
La station actuellement reçue est marquée par 🔈.

Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste de stations spécifique des bandes d'ondes ne peuvent plus être reçues, les listes de stations AM et DAB doivent être mises à jour.

Remarque
La liste des stations FM est mise à jour automatiquement.

Sélectionnez l'élément de la liste correspondante dans le menu spécifique des bandes d'ondes pour mettre à jour une liste des stations.

La recherche de stations démarre. Si la recherche est terminée, la station réglée auparavant est à nouveau diffusée.

Pour interrompre la recherche de station, appuyez sur le bouton multifonction.

Remarque
Si une liste de station spécifique de gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégorie correspondante (si possible) est également mise à jour.

Listes d'enregistrement automatique

Les stations avec la meilleure réception dans une bande d'ondes peuvent être enregistrées et sélectionnées dans les listes d'enregistrement automatique.



Chaque bande de fréquences possède 2 listes d'enregistrement automatique (**AS 1**, **AS 2**) pouvant contenir 6 stations chacune.

Remarque
La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Enregistrer automatiquement des stations

Appuyez sur le bouton **AS** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un message s'affiche. Les 12 stations au signal le plus fort dans la bande de fréquences actuelle sont enregistrées dans les deux listes d'enregistrement automatique.

Pour annuler une procédure d'enregistrement automatique, sélectionnez le bouton d'écran **Annuler**.

Enregistrement manuel

Des stations peuvent également être enregistrées manuellement dans les listes d'enregistrement automatique.

Réglez la station à enregistrer.

Appuyez sur le bouton **AS** pour ouvrir la liste d'enregistrement automatique ou passer à une autre liste d'enregistrement automatique.

Pour enregistrer la station à un emplacement de la liste, appuyez sur la touche de station souhaitée 1...6 jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche.

Remarque
Les stations enregistrées manuellement sont écrasées lors d'un processus d'enregistrement de stations automatique.

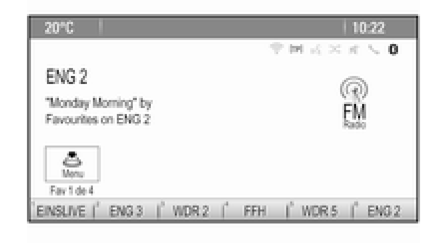
Récupérer une station

Au besoin, appuyez sur le bouton **AS** pour ouvrir une liste d'enregistrement automatique ou passer à une autre liste d'enregistrement automatique.

Appuyez sur un des boutons de station 1...6 pour activer la station dans la position de liste correspondante.

Listes de favoris

Des stations de toutes les bandes de fréquences peuvent être enregistrées manuellement dans les listes de favoris.



6 stations peuvent être mémorisées dans chaque liste de favoris. Le nombre de listes de favoris disponibles peut être défini (voir ci-dessous).

Remarque
La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

Enregistrer une station

Réglez la station à enregistrer.

Appuyez brièvement sur le bouton **FAV** pour ouvrir ou pour changer une liste de favoris.

Pour enregistrer la station à un emplacement de la liste, appuyez sur la touche de station souhaitée 1...6 jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche.

Récupérer une station

Au besoin, appuyer brièvement sur le bouton **FAV** pour ouvrir une liste de favoris ou passer à une autre liste de favoris. Appuyez sur l'un des boutons de station 1...6 pour activer la station mémorisée à l'emplacement correspondant.

Définition du nombre de listes de favoris

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**. Sélectionner **Nombre de pages favorites** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionnez le nombre de pages de favoris que vous voulez afficher.

Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

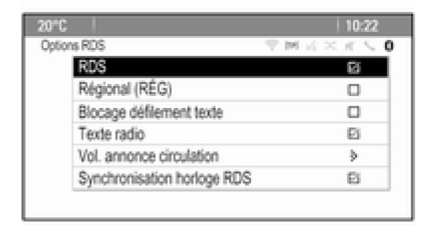
Avantages du RDS

- Le nom de la station réglée apparaît à l'écran au lieu de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur la meilleure fréquence de réception de la station définie grâce à AF (Alternative Frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche un texte radio pouvant contenir, par exemple, des informations sur l'émission en cours.

Menu d'options RDS

Pour ouvrir le menu de configuration RDS, appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**.

Sélectionner **Options RDS** pour afficher le sous-menu correspondant.



Activation de la fonction RDS

Activez le point de menu **RDS**.

Remarque
Si **RDS** est désactivé, tous les points du menu **Options RDS** ne sont pas affichés.

Régional

Les stations RDS émettent parfois des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Si **Régional (RÉG)** est activé, seules les fréquences alternatives (AF) avec les mêmes émissions régionales sont sélectionnées.

Si **Régional (RÉG)** est désactivé, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

Gel du défilement du texte

Certaines stations RDS n'affichent pas seulement le nom du programme à l'écran, mais également des informations supplémentaires sur l'émission actuelle. Si des informations supplémentaires sont affichées, le nom du programme n'apparaît pas.

Pour éviter que des informations supplémentaires soient affichées, activez le point de menu **Blocage défilement texte**.

Texte radio

Si le RDS et la réception d'une station RDS sont activés, des informations sur l'émission radio actuellement active ou sur la piste de musique en cours de diffusion sont affichées sous le nom de l'émission.

Pour afficher ou masquer les informations, activez ou désactivez le point de menu **Texte radio**.

Service de messages sur la circulation

(TP = Informations sur la circulation)

Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation.

Si le service d'infos circulation est activé, la lecture de la radio ou du média est interrompue pendant la durée de l'annonce sur la circulation.

Activer et désactiver le service de messages sur la circulation

Pour activer et désactiver le service d'annonces de circulation de l'Infotainment System, appuyez sur le bouton **TP**.

- Si le service d'infos trafic radio est activé, **[ ]** est indiqué sur l'écran.
- Si la station actuelle n'est pas une station de service de messages sur la circulation, la recherche de la

station de service de messages sur la circulation suivante commence automatiquement.

■ Si une station d'infos circulation radio a été trouvée, **[TP]** est affiché à l'écran.

Volume du trafic

Pour régler le volume des annonces de circulation, sélectionnez le point de menu **Vol. annonce circulation**. Le sous-menu correspondant s'affiche. Effectuez le réglage désiré.

Ecouter uniquement les annonces sur la circulation

Activez le service de messages sur la circulation et baissez complètement le volume de l'Infotainment System.

Bloquer les annonces sur la circulation

Pour bloquer une annonce sur la circulation, p. ex. lors d'une lecture CD/ MP3 :

Appuyez sur le bouton **TP** ou sélectionnez le bouton d'écran **Annuler** dans le message TP.

L'annonce relative à la circulation est annulée, mais le service de messages relatifs à la circulation reste actif.

Réglage automatique de l'heure

Le système reçoit en permanence des informations sur l'heure et la date actuelles.

Si vous souhaitez que les paramètres de l'heure et de la date soient automatiquement mis à jour, activez le point de menu **Synchronisation horloge RDS**.

Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, désactivez le point de menu **Synchronisation horloge RDS**.

Digital Audio Broadcasting

Le système Digital Audio Broadcasting (DAB) est un système de diffusion innovant et universel.

Remarques générales

■ Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

■ Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).

■ Outre les services audio numériques de grande qualité, le DAB est également capable de diffuser des données relatives aux programmes et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.

■ Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.

■ Il n’existe pas de fluctuation (affaiblissement du son) comme avec la réception AM ou FM. Le signal DAB est reproduit à un volume constant.

■ Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de

la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.

Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, le système passe au même programme sur une autre station DAB ou FM.

- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ⇨ 28 est activée, les annonces de trafic de la station FM présentant la meilleure réception au moment précis sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, de nombreuses stations DAB émettent également des annonces de diverses catégories.

Une fois dans le menu principal DAB, appuyez sur le bouton multifonction pour ouvrir le **Menu DAB** et sélectionnez ensuite **Annonces**.

Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Activez les catégories souhaitées.

Lecteur CD

Remarques générales

Information importante relative aux CD audio et MP3/WMA

Le lecteur CD de l'Infotainment System peut lire des CD audio et des CD MP3/WMA.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

Formats de fichiers

CD audio

Les formats de CD suivants peuvent être utilisés : CD-ROM Mode 1 et Mode 2 ; CD-ROM XA Mode 2, Form 1 et Form 2.

CD MP3

Les formats de fichiers suivants peuvent être utilisés : ISO9660 Level 1, Niveau 2, (Romeo, Juliet).

Les fichiers MP3 et WMA écrits dans un format autre que ceux énumérés ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement, et leurs noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3/WMA :

Nombre de plages : max. 999.

Nombre de dossiers : max. 255.

Nombre de niveaux de structure de dossier : max. 64 (recommandé : max. 8).

Nombre de listes de lecture : max. 15.

Nombre de morceaux par liste de lecture : max. 255.

Extensions valables pour listes de lecture : .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Fonctionnement

Lancer une lecture CD

Pousser le CD, face imprimée tournée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

La lecture du CD démarre automatiquement et le menu principal **CD** ou **CD MP3** est affiché.

Si un CD est déjà inséré, mais que le menu principal **CD** ou **CD MP3** n'est pas actif, appuyez sur le bouton ⌂, puis sélectionnez l'icône **CD**.

Le menu principal **CD** ou **CD MP3** est affiché et la lecture du CD commence.



En fonction des données enregistrées sur le **CD** ou **CD MP3** audio, des informations plus ou moins détaillées sur le CD et la plage de musique en cours sont affichées.

Remarque
Lorsqu'une source audio est déjà active, vous pouvez basculer entre les différentes sources audio en appuyant plusieurs fois sur le bouton **SRCE**.

Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton ⏏.

Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques secondes.

Liste des pistes

Tournez le bouton multifonction pour afficher une liste de toutes les pistes du CD.

Remarque
La piste en cours de lecture est marquée d'un 🔈.

Sélectionnez la piste de votre choix.

Boutons de fonctions

Passage à la plage précédente ou suivante

Appuyer sur les boutons ⏮ ou ⏭ une ou plusieurs fois pour passer à la plage précédente ou suivante.

Avance ou recul rapides

Appuyer sur les boutons ⏮ ou ⏭ et les maintenir enfoncés pour avancer ou reculer rapidement sur la plage en cours.

Mise en pause de la lecture

Appuyer sur le bouton ⏯/II pour mettre la lecture en pause.

Menu audio

Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le menu CD ou MP3.

Remarque
Trouver une description des fonctions dans le menu MP3 ⇨ 37.

Fonction de mélange

Pour écouter les plages sur le CD dans un ordre aléatoire, activez le point de menu **Aléatoire**.

Pour revenir à l'ordre de lecture normale, désactivez le point de menu **Aléatoire**.

Périphériques

Remarques générales

Les prises de connexion des périphériques sont situées dans la console centrale, cachées derrière un couvercle.

Remarque
Les prises doivent toujours rester propres et sèches.

Entrée AUX

Il est possible de connecter par exemple un iPod, un smartphone ou un autre appareil auxiliaire à l'entrée AUX. L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans des appareils auxiliaires.

Lorsqu'il est connecté à l'entrée AUX, le signal audio de l'appareil auxiliaire est transmis via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le volume peut être ajusté via l'Infotainment System. Toutes les autres fonctions de commande doivent s'effectuer via l'appareil auxiliaire.

Connexion d'un appareil

Pour connecter l'appareil auxiliaire à la prise d'entrée AUX de l'Infotainment System, utilisez le câble suivant :

3 pôles pour source audio.

Pour débrancher l'appareil AUX, sélectionnez une autre fonction et retirez ensuite l'appareil AUX.

Port USB

Un lecteur MP3, un périphérique USB, un iPod ou un Smartphone peut être connecté au port USB. L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique ou afficher des photos contenus dans des appareils auxiliaires.

Lorsqu'ils sont branchés au port USB, les appareils mentionnés ci-dessus peuvent fonctionner via les commandes et menus de l'Infotainment System.

Remarque
Certains modèles de lecteur MP3, clé USB, iPod ou Smartphones ne sont pas supportés par l'Infotainment System.

Connexion/déconnexion d'un appareil

Connectez l'appareil au port USB. Pour l'iPod, utilisez le câble de connexion approprié.

Remarque

Si un appareil USB ou un iPod non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour déconnecter l'appareil USB ou l'iPod, sélectionnez une autre fonction puis retirez l'appareil USB.

Avertissement
Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

Bluetooth

Les sources audio Bluetooth (p.ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant les profils musicaux Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System.

L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans des appareils Bluetooth, par ex. un iPod ou un Smartphone.

Connexion d'un appareil

Pour une description détaillée de la connexion Bluetooth ◊ 69.

Formats de fichiers

Fichiers audio

Seuls les appareils formatés dans les systèmes de fichiers FAT32, NTFS et HFS+ sont pris en charge.

Remarque

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

Les formats de fichiers audio lisibles sont .mp3, .wma, .aac et .m4a.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations, par ex. le titre et l'artiste de la plage.

Fichiers d'images

Les formats de fichiers d'image affichables sont .jpg, .jpeg, .bmp, .png et .gif.

Les fichiers doivent avoir une taille maximum de 2 048 pixels en largeur et de 2 048 pixels en hauteur (4MP).

Gracenote

La base de données Gracenote contient des informations sur les données multimédia actuellement disponibles sur le marché.

En connectant des périphériques, les plages ou les fichiers sont reconnus par la fonction Gracenote.

Si la fonction de normalisation Gracenote est activée, les fautes d'orthographe dans les données des étiquettes MP3 sont automatiquement corrigées. Grâce à cela, les résultats de la recherche dans les médias peuvent être améliorés.

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages radio**.

Sélectionnez **Options de Gracenote** pour afficher le sous-menu correspondant.

Activez la fonction de normalisation Gracenote.

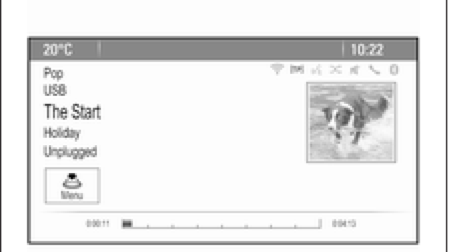
Lecture audio

Démarrage de la lecture

S'il n'est pas connecté, connectez l'appareil ⇨ 35.

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **USB**, **AUX** ou **Bluetooth**.

Exemple : menu principal USB



Boutons de fonctions

Les fichiers de médias sur les appareils USB et Bluetooth peuvent être actionnés à l'aide des boutons sur le tableau de bord.

Passage à la plage précédente ou suivante

Appuyer sur les boutons ⏮ ou ⏭ une ou plusieurs fois pour passer à la plage précédente ou suivante.

Avance ou recul rapides

Appuyer sur les boutons ⏮ ou ⏭ et les maintenir enfoncés pour avancer ou reculer rapidement sur la plage en cours.

Mise en pause de la lecture

Appuyer sur le bouton ⏯ pour mettre la lecture en pause.

Menus audio

Pour afficher le menu audio correspondant, appuyez sur le bouton multifonction.

Remarque

Tous les points de menu ne sont pas disponibles dans tous les menus audio.



Fonction de mélange

Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le menu USB ou Bluetooth.

Pour écouter les plages sur l'appareil correspondant dans un ordre aléatoire, activez le point de menu **Aléatoire**.

Pour revenir à l'ordre de lecture normale, désactivez le point de menu **Aléatoire**.

Parcourir

(uniquement disponible dans les menus USB)

Pour rechercher une plage dans la structure, sélectionnez un des points de menu, par ex. **dossiers**, **Listlect** ou **Albums**.

Parcourez la structure jusqu'à ce que vous trouviez la plage désirée.

Sélectionnez la plage où démarrer la lecture.

Sélections individuelles

Le système permet de créer de nouvelles sélections via la fonction Gracenote. Des pistes similaires sont réunies sur une liste générée automatiquement par le système.

Sélectionnez la plage autour de laquelle vous voulez créer une nouvelle sélection.

Sélectionnez le point de menu **Lire davantage comme ceci...** dans le menu audio correspondant. Une nouvelle sélection est créée et enregistrée dans le menu **Listlect**.

Pour supprimer une sélection générée par le système, sélectionnez le point de menu **Supprimer la liste de titres automatique**. Une liste de toutes les sélections générées s'affiche. Sélectionnez la sélection que vous voulez supprimer. La sélection est supprimée.

Affichage d'images

Affichage des images

Connecter un périphérique USB ⇨ 35.

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Images** pour ouvrir le menu **Visionn. images USB**.

Une liste de toutes les images et des dossiers images trouvés sur le périphérique USB est affichée.

Faites défiler les images et les dossiers jusqu'à trouver l'image souhaitée et sélectionnez-la. La photo est affichée.



Boutons de fonctions

Bouton d'informations
Sélectionnez le bouton d'écran **Info** au bas de l'écran pour afficher des informations sur l'image enregistrée sur le périphérique USB, par ex. un nom ou un numéro. Les informations correspondantes sont affichées au-dessus de l'image.

Passer à l'image précédente ou suivante
Sélectionnez les boutons d'écran < ou > au bas de l'écran pour afficher l'image précédente ou suivante.

Diaporama
Pour démarrer un diaporama de toutes les images enregistrées dans le dossier image correspondant, sélectionnez le bouton d'écran ▶ au bas de l'écran. Le diaporama démarre.

Lorsque le diaporama a démarré, le bouton d'écran ▶ se transforme en ❚❚.

Sélectionnez le bouton d'écran ❚❚ pour suspendre le diaporama.

Rotation de l'image
Sélectionnez le bouton d'écran ↻ au bas de l'écran pour faire pivoter l'image.

Menu images

Pour afficher le menu photo, sélectionnez le bouton d'écran **Menu** au bas de l'écran.

Visionneuse principale
Sélectionnez le point de menu **Visionneur d'images Principal** pour afficher une liste de tous les dossiers images, voir plus haut.

Temporisateur de diaporama
Pour régler la séquence de temps pendant lequel une image est affichée dans un diaporama, sélectionnez le point de menu **Programmateur de show dias**. Le sous-menu correspondant s'affiche. Sélectionnez l'option souhaitée.

Déplacer des images
Pour afficher les images d'un diaporama dans un ordre aléatoire, activez le bouton d'écran **Mélang images**.

Utilisation des applications

L'Infotainment System prend en charge le fonctionnement d'applications via les commandes de l'Infotainment System.

Avant qu'une application puisse être gérée via les commandes et menus de l'Infotainment System, l'application correspondante doit être installées via un smartphone.

Activation de la fonction Modem sur le smartphone

Activez les fonctions Modem et Bluetooth sur le smartphone (voir le mode d'emploi du smartphone).

Remarque
Le modem doit être correctement configuré en fonction du fournisseur de réseau.

Connectez le smartphone à l'Infotainment System via Bluetooth ⇨ 69.

Création d'un nouveau compte

Appuyez sur le bouton ⌂, puis sélectionnez l'icône **Apps** pour afficher un écran de bienvenue.

Pour configurer un nouveau compte, sélectionnez le bouton d'écran correspondant au bas de l'écran. Vous êtes guidé à travers divers écrans de configuration.

Tout d'abord, une liste de tous les téléphones jumelés au système est affichée. Sélectionnez le téléphone avec lequel vous voulez établir une connexion Internet avec l'app store.

Un clavier de saisie d'une adresse de courriel s'affiche. Entrez l'adresse de courriel.

Dans le menu affiché par la suite, un code PIN doit être défini. Sélectionnez le champ de saisie du nouveau code PIN. Un clavier s'affiche. Sélectionnez les chiffres désirés. Pour confirmer le code PIN, sélectionnez le champ de saisie Confirmer le nouveau code PIN. Le clavier est réaffiché. Entrez à nouveau le code PIN. Confirmez votre saisie.

Un menu de sélection du pays s'affiche. Faites défiler la liste et sélectionnez le pays désiré.

Enfin, la politique de confidentialité de l'app store s'affiche. Sélectionnez le bouton d'écran **Accepter** pour créer le compte.

Le menu principal des applications apparaît à l'écran.

Installation de nouvelles applications

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Apps** pour afficher le menu des principales applications.

Sélectionnez le bouton d'écran **Apps** au bas de l'écran pour afficher le menu des applications.

Tous

Pour afficher une liste de toutes les applications disponibles, sélectionnez le bouton d'écran **Tous** au bas de l'écran.

Faites défiler la liste et sélectionnez l'application désirée. Un sous-menu avec des informations détaillées sur l'application correspondante s'affiche.

Pour installer l'application de l'Infotainment System, sélectionnez le bouton d'écran **Installer** au bas de l'écran. L'application est installée.

Lorsque le processus d'installation est terminé, le bouton d'écran **Installer** devient **Lancer**.

Remarque
Les applications installées sur l'Infotainment System sont affichées sous forme d'icônes sur les pages d'accueil.

⌕

Pour rechercher une application spécifique, sélectionnez le bouton d'écran ⌕. Un clavier s'affiche.

Saisissez le nom de la recherche. Une liste de toutes les applications trouvées pour le nom de la recherche correspondante s'affiche.

Sélectionnez l'application souhaitée. Un sous-menu avec des informations détaillées sur l'application correspondante s'affiche.

Pour installer l'application de l'Infotainment System, sélectionnez le bouton d'écran **Installer** au bas de l'écran. L'application est installée.

Lorsque le processus d'installation est terminé, le bouton d'écran **Installer** devient **Lancer**.

Remarque
Les applications installées sur l'Infotainment System sont affichées sous forme d'icônes sur les pages d'accueil.

Mes apps

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Apps** pour afficher le menu des principales applications.

Sélectionnez le bouton d'écran **Apps** au bas de l'écran pour afficher le menu des applications.

Pour afficher une liste de toutes les applications installées sur l'Infotainment System, sélectionnez le bouton d'écran **Mes apps** au bas de l'écran.

Sélectionnez les options souhaitées, par ex. pour démarrer ou supprimer une application.

Réglages

Le menu réglages offre des options de gestion des compts.

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Apps** pour afficher le menu des principales applications.

Sélectionnez le bouton d'écran **Réglages** au bas de l'écran pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Navigation

Remarques générales

L'application de navigation vous guidera à bon port de manière fiable sans avoir à lire des cartes routières.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. Pour cette raison, l'Infotainment System reçoit des annonces sur la circulation de la région de réception via des stations RDS-TMC.

L'application de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (par ex. des travaux routiers).

Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

Fonctionnement de l'application de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par l'application de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur de vitesse du véhicule et les mouvements de rotation dans les courbes sont détectés par un capteur gyroscopique. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 mètres.

Le système fonctionnera également avec une mauvaise réception GPS; toutefois, la précision de la détermination de la position sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station service la plus proche, hôtel, etc.),

l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage routier est fourni par des commandes vocales et une flèche de direction, ainsi qu'à l'aide de l'écran cartographique en couleurs.

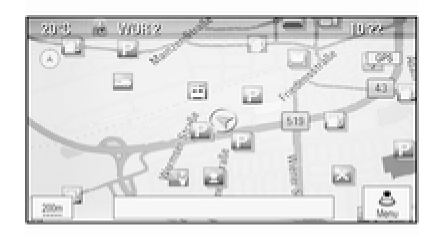
Fonctionnement

Indications sur l'affichage de carte

Pour afficher la carte autour de l'emplacement actuel, vous pouvez éventuellement :

- Appuyez sur le bouton **NAV**.
- Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Navigation**.

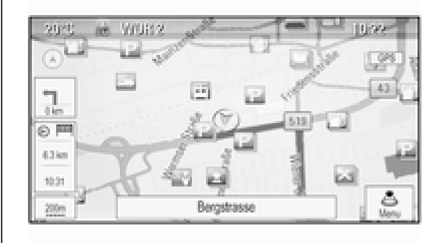
Guidage routier non actif



Si le guidage d'itinéraire n'est pas actif, l'information suivante s'affiche :

- Sur la ligne du haut : informations sur la source audio actuellement active et l'heure.
- Sous la ligne du haut : symbole **GPS**.
- Dans le coin supérieur gauche : une boussole indique le nord.
- Affichage cartographique de la zone autour de la position actuelle.
- Position actuelle : indiquée par un triangle rouge dans un cercle gris.
- Points d'intérêt (POI), par ex. stations services, zones de stationnement ou restaurants : indiqués par des symboles correspondants (s'ils sont activés).
- Dans la ligne du bas : nom de rue de la position actuelle.

Guidage routier actif



Si le guidage d'itinéraire est actif, l'information suivante s'affiche :

- Sur la ligne du haut : informations sur la source audio actuellement active et l'heure.
- Sous la ligne du haut : symbole **GPS**.
- Sous la ligne du haut : nom de la rue à suivre après le prochain carrefour.
- Dans le coin supérieur gauche : un symbole de boussole indique le nord.
- Affichage cartographique de la zone autour de la position actuelle.
- Position actuelle : indiquée par un triangle rouge dans un cercle gris.
- Itinéraire : indiqué par une ligne bleue.
- Destination finale : indiquée par un drapeau à damiers noir.
- Point de passage (destination intermédiaire) : indiqué par un diamant rouge.
- Points d'intérêt (POI), par ex. stations services, zones de stationnement ou restaurants : indiqués par des symboles correspondants (s'ils sont activés).
- Incidents de circulation, par ex. embouteillage : indiqués par des symboles correspondants (s'ils sont activés).
- Sur le côté gauche : flèche de direction et distance jusqu'au prochain virage.
- Sur le côté gauche : distance restante jusqu'à la destination finale ou jusqu'au prochain point de passage.
- Sur le côté gauche : heure d'arrivée estimée ou temps de trajet restant.
- Dans la ligne du bas : nom de rue de la position actuelle.

Manipulation des cartes

Déplacement de la section visible de carte

La section visible de carte sur la vue de carte peut être déplacée librement dans toutes les directions à l'aide du commutateur à huit voies.

Le commutateur à huit voies au milieu du bouton multifonction peut être basculé dans toutes les directions.

Basculez le commutateur sur un côté. La partie visible de la carte se déplace dans la direction correspondante.

Pour réafficher la carte autour de l'emplacement actuel, appuyez sur le bouton **BACK**.

Modification de l'échelle de la carte

Lorsque la carte est affichée, tournez le bouton multifonction pour afficher une barre d'échelle au bas de l'écran.

Tournez à nouveau le bouton multifonction pour régler l'échelle comme vous le souhaitez.

Modification du mode de la carte
La carte peut être affichée respectivement selon trois (guidage routier non actif), cinq (guidage routier actif) modes différents, voir « Configuration des cartes » ci-dessous.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **NAV** pour basculer entre les différents modes de cartes.

Configuration des cartes

Indicateur de direction
Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionnez le point de menu **Indicateur de cap** pour afficher le sous-menu correspondant.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **2D nord haut** : vue en 2D, le nord vers le haut.
- **2D direction haut** : vue en 2D, le sens de conduite vers le haut.
- **3D direction haut** : vue en 3D, le sens de conduite vers le haut.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Modes de carte
Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionnez le point de menu **Modes de carte** pour afficher le sous-menu correspondant.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées :

- **Pleine écran** (vue « normale » décrite plus haut) : vue des cartes en plein écran, tous les boutons d'écran des fonctions et d'indications affichés.
- **Carte uniquement** : vue des cartes en plein écran, la plupart des boutons d'écran des fonctions et d'indications masqués.
- **Liste Séparation avec virage** : écran divisé, avec la carte sur la gauche et la liste des virages sur le côté droit.
- **Flèche Séparation avec virage** : écran divisé, avec la carte sur le côté gauche et la flèche du prochain virage sur le côté droit.
- **Séparation avec média** : écran divisé, avec la carte sur le côté gauche et la source audio actuellement active sur le côté droit.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Vue de la carte
Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionnez le point de menu **Réglages de la carte**, puis **Affichage cartographique** pour afficher le sous-menu correspondant.

Selon les conditions d'éclairage extérieur, activez le point de menu **Jour** ou **Nuit**.

Pour une adaptation automatique par le système, activez **Automatique**.

Affichage des points d'intérêt
Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**.

Sélectionnez le point de menu **Afficher POI** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si vous souhaitez que tous les points d'intérêt disponibles dans le système soient affichés sur la carte, activez **Montrer tous les POI**.

Si vous ne souhaitez pas que les points d'intérêt soient affichés sur la carte, activez **Cacher tous les POI**.

Pour n'afficher que des points d'intérêt spécifiques, activez le point de menu **Défini par l'utilisateur** et activez ensuite les catégories de points d'intérêt que vous souhaitez afficher.

Modification des informations à l'écran

Les informations d'itinéraire affichées sur l'écran pendant un guidage routier actif peuvent être personnalisées.

Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Permuter entre durée/ destination de l'itinéraire**.

Informations de l'heure

Si vous souhaitez modifier les informations de l'heure affichées, sélectionnez **Permuter temps d'arrivée/ voyage** pour afficher le sous-menu correspondant.

Activez le réglage des informations que vous souhaitez afficher.

Informations sur la destination

Si vous êtes sur un parcours avec des points de passage, vous pouvez vouloir afficher les informations d'itinéraire pour un point de passage, au lieu de celles sur la destination finale.

Pour modifier le réglage, sélectionnez **Permuter point de passage/ destination**. Une liste de toutes les destinations dans le parcours avec points de passage actuellement actif est affichée.

Activez le réglage des informations que vous souhaitez afficher.

Informations de position

Position actuelle

Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionnez l'option de menu **Info de position actuelle**.

Sur le côté droit de l'écran, la position actuelle est affichée sur la carte. Sur le côté gauche, les coordonnées GPS de la position actuelle sont indiquées.

Position de la destination

Si le guidage routier est activé, vous pouvez afficher des informations sur la destination saisie.

Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionnez l'option de menu **Info de position de destination**.

Sur le côté droit de l'écran, la destination est affichée sur la carte. Sur le côté gauche, l'adresse et les coordonnées GPS de la destination sont indiquées.

Enregistrement d'une position

La position actuelle ou une position de destination peuvent être enregistrées dans le carnet d'adresses.

Sélectionnez le bouton d'écran **Enregistrer**. Trouver une description détaillée des adresses enregistrées dans le carnet d'adresses ⇨ 48.

Simulation d'itinéraire

L'Infotainment System dispose d'un mode de simulation d'itinéraire à des fins de test.

Pour démarrer le mode simulation, appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Simulation d'itinéraire** pour afficher le sous-menu correspondant.

Position de départ

Comme le mode simulation n'exploite pas le signal GPS qui donne la position actuelle du véhicule, une position de départ peut être définie manuellement.

Utiliser la dernière position connue

Pour définir la dernière position fournie par un signal GPS comme point de départ, sélectionnez le point de menu **Utiliser dernière position connue**.

Utiliser la destination précédente

Pour utiliser l'une des dernières destinations entrées comme point de départ, sélectionnez le point de menu **Utiliser destination précédente**. La liste des précédentes destinations est affichée.

Sélectionnez l'adresse souhaitée.

Utiliser un emplacement spécifié

Pour utiliser un emplacement spécifique comme point de départ, sélectionnez le point de menu **Utiliser emplacement spécifié**.

Entrer une adresse. Pour une description détaillée, ⇨ 48.

Le mode simulation est démarré.

Annulation du mode simulation

Pour quitter le mode simulation, appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Simulation d'itinéraire** pour afficher le sous-menu correspondant.

Sélectionnez le point de menu **Annuler Simulation d'itinéraire**.

Menu simulation d'itinéraire supplémentaire

Lorsque le guidage routier est activé en mode simulation, un menu supplémentaire s'affiche dans le **Menu navigation**.

Appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Faire défiler la liste et sélectionner le point de menu **Simulation d'itinéraire** pour afficher le sous-menu correspondant.

Pour arrêter le guidage routier simulé, sélectionnez le point de menu **Arrêt simulation**. Le processus de guidage est interrompu, le mode guidage routier reste activé.

Pour afficher le prochain virage simulé sur la carte, sélectionnez le point de menu **Prochaine manoeuvre**.

Saisie de la destination

L'application **Destination** offre différentes options pour définir une destination pour le guidage routier.

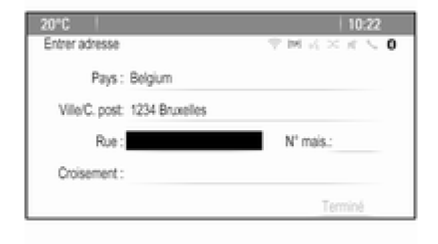
Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** (lorsque le guidage routier n'est pas activé) pour afficher le menu **Saisie de la destination**.



Saisie manuelle de l'adresse

Menu de saisie de l'adresse

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Entrer adresse** pour afficher un masque pour la saisie de l'adresse.



Sélectionnez le champ de saisie du pays. Une liste s'affiche. Sélectionner le pays souhaité.

Sélectionnez le champ de saisie de la ville/du code postal pour afficher un clavier. Entrez le nom ou le code postal de la ville souhaitée (voir plus bas).

Sélectionnez le champ de saisie de la rue pour réafficher le clavier. Entrez le nom de la rue désiré (voir plus bas).

Vous pouvez saisir un numéro dans la rue ou un carrefour.

Sélectionnez le champ de saisie du numéro dans la rue ou du carrefour. Le clavier est réaffiché. Entrez le numéro ou nom de la rue désiré (voir plus bas).

Remarque

Si aucun numéro de maison n'est stocké dans la base de données du système, le numéro de maison le plus proche de la destination entrée est utilisé pour le calcul de l'itinéraire.

Au besoin, confirmez votre saisie.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Clavier

Selon la fonction sélectionnée, les claviers peuvent s'afficher différemment.



Pour modifier la disposition des lettres sur le clavier, sélectionnez le bouton d'écran **ABC** sur le côté gauche du clavier. Les lettres sont maintenant disposées dans l'ordre alphabétique.

Pour saisir une séquence de caractères, sélectionnez successivement les caractères désirés.

Remarque
Lors de la saisie d'une adresse, le clavier utilise une fonction d'orthographe intelligente qui bloque automatiquement les caractères qui ne peuvent pas apparaître à la suite dans la série de caractères correspondante.

Pour saisir des caractères spéciaux qui ne figurent pas sur le clavier alphabétique, sélectionnez le bouton d'écran **ÄÖ** à droite du clavier alphabétique. Le clavier des caractères spéciaux s'affiche. Sélectionnez le caractère désiré.

Pour saisir des nombres ou des symboles, sélectionnez le bouton d'écran **Sym** sur le côté droit du clavier des caractères spéciaux. Le clavier des symboles s'affiche. Sélectionnez le caractère désiré.

Pour réafficher le clavier alphabétique, sélectionnez le bouton d'écran **ABC** sur le côté droit du clavier des symboles. Vous pouvez de cette façon basculer entre les trois claviers.

Pour supprimer des caractères déjà saisis, sélectionnez le bouton d'écran **Suppr.** sur le côté droit du clavier correspondant ou appuyez sur le bouton **BACK**.

En saisissant une adresse, une liste de saisies correspondantes s'affiche automatiquement dès que le nombre de saisies correspondantes dans la mémoire d'adresses est inférieur ou égal à six.

Pour afficher manuellement une liste de saisies correspondantes pour l'entrée actuelle, sélectionnez le bouton d'écran **Liste** correspondant, situé au bas du clavier.

Pour afficher les cinq dernières entrées effectuées, sélectionnez le bouton d'écran **5 derniers** au bas du clavier.

Sélectionnez l'entrée de votre choix dans la liste.

Au besoin, sélectionnez le bouton de confirmation affiché au bas du clavier.

Points d'intérêt

Un point d'intérêt est un lieu spécifique qui peut être d'intérêt général, par ex. une station service, une zone de stationnement ou un restaurant.

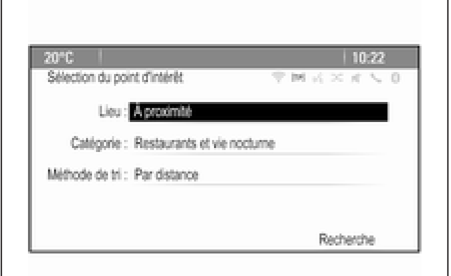
Les données mémorisées dans l'Infotainment System contiennent un grand nombre de points d'intérêt prédéfinis, qui sont indiqués par des symboles sur la carte.

Ces points d'intérêt peuvent être sélectionnés comme des destinations pour le guidage routier.

Menu Recherche
Un point d'intérêt peut être sélectionné à l'aide de différents masques de recherche.

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Points d'intérêt** pour afficher le menu **Liste de points d'intérêt**.

Sélectionnez **Catégorie :**, **Nom :** ou **Numéro de téléphone**. Le masque de recherche correspondant est affiché.



Remplissez les champs de saisie dans le masque de recherche correspondant.

Masque de recherche de catégories
Sélectionnez le champ de saisie d'emplacement pour afficher une liste. Sélectionnez l'option souhaitée.

Sélectionnez le champ de saisie de catégorie pour afficher une liste de catégories de points d'intérêt. Sélectionnez la catégorie désirée, puis une sous-catégorie dans la liste.

Sélectionnez le champ de saisie Méthode de tri pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez **Par distance** ou **Par nom**.

Sélectionnez le bouton d'écran **Recherche** au bas de l'écran. Une liste des points d'intérêt ou des catégories de points d'intérêt s'affiche et correspond aux critères entrés. Sélectionnez le point de menu désiré.

Masque de recherche de noms
Sélectionnez le champ de saisie du pays pour afficher une liste des pays disponibles. Sélectionner le pays souhaité.

Pour préciser l'emplacement, sélectionnez le champ de saisie de la ville ou du code postal. Un clavier s'affiche. Entrez le nom ou le numéro de votre choix.

Sélectionnez le champ de saisie Méthode de tri pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez **Par distance** ou **Par nom**.

Sélectionnez le bouton d'écran **Recherche** au bas de l'écran. Le clavier est réaffiché.

Saisissez le nom du point d'intérêt souhaité.

Masque de recherche des numéros de téléphone

Sélectionnez le champ de saisie du pays pour afficher une liste des pays disponibles. Sélectionner le pays souhaité.

Sélectionnez le champ de saisie Méthode de tri pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez **Par distance** ou **Par nom**.

Sélectionnez le champ de saisie du numéro pour afficher un clavier. Saisissez le numéro désiré.

Lorsque le masque de recherche correspondant est rempli, un menu de confirmation s'affiche.

Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Listes de catégories

Appuyez sur le bouton **NAV** et ensuite sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionnez **POI à proximité** ou **POI le long de l'itinéraire**. Une liste des catégories de points d'intérêt est affichée.

Sélectionnez la catégorie, les sous-catégories, puis le point d'intérêt désiré.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Destinations précédentes

Les dernières destinations sélectionnées ou entrées pour le guidage routier sont enregistrées dans le système.

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Destinations précédentes**.

Une liste des dernières destinations est affichée triée dans l'ordre chronologique inverse.

Sélectionnez l'adresse de votre choix dans la liste.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Carnet d'adresses

Le **Carnet adresses** offre un espace de rangement local pour des adresses saisies dans l'application de navigation.

Enregistrement d'adresses dans le carnet d'adresses

Pour enregistrer une adresse dans le carnet d'adresses, appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination**.

Entrez ou sélectionnez l'adresse désirée. Le menu de confirmation est affiché.



Sélectionnez le bouton d'écran **Enregistrer**. Le masque **Entrée carnet d'adresses** est affiché.



Selon les informations disponibles, les différents champs de saisie sont déjà remplis.

Pour saisir ou modifier le nom de l'emplacement correspondant, sélectionnez le champ de saisie du nom. Un clavier s'affiche. Entrez le nom désiré et confirmez votre saisie.

Pour modifier l'adresse, sélectionnez le champ de saisie de l'adresse. Le masque de saisie de l'adresse est affiché. Effectuez vos modifications et confirmez votre entrée.

Pour saisir ou modifier le numéro de téléphone, sélectionnez le champ de saisie du numéro. Un clavier s'affiche. Saisissez le numéro désiré.

Si vous avez activé ⇨ 43, les entrées du carnet d'adresses sont indiquées sur la carte par des icônes de points d'intérêt. Pour changer l'icône indiquant une entrée d'adresse, sélectionnez le champ de saisie d'icônes. Une liste de toutes les icônes de point d'intérêt disponibles dans le système est affichée.

Faites défiler la liste et sélectionnez l'icône désirée.

Sélectionnez le bouton d'écran **Terminé** au bas du masque de saisie. L'adresse est enregistrée.

Sélection d'adresses dans le carnet d'adresses

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Carnet adresses**. Une liste de toutes les entrées du carnet d'adresses est affichée.



Sélectionner l'entrée souhaitée.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Modification d'adresses dans le carnet d'adresses

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Carnet adresses**. Une liste de toutes les entrées du carnet d'adresses est affichée.

Sélectionner l'entrée souhaitée.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Modifier** pour afficher le masque **Entrée carnet d'adresses**.

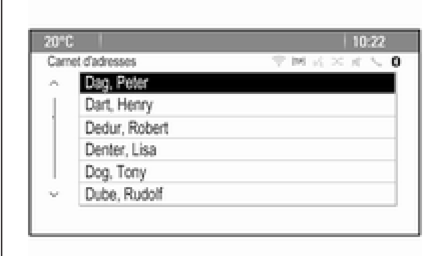
Effectuez vos modifications et confirmez votre entrée. Les modifications sont enregistrées dans le carnet d'adresses.

Répertoire téléphonique

Les adresses enregistrées dans le carnet d'adresses du téléphone mobile connecté peuvent être sélectionnées comme des destinations.

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Carnet d'adresses**. Le menu **Recherche dans le répertoire** est affiché.

Sélectionnez la première plage de lettres désirée pour afficher une présélection d'entrées sur le répertoire téléphonique que vous souhaitez afficher. Le répertoire téléphonique saute jusqu'à la position de la plage de lettres sélectionnée.



Sélectionnez l'entrée souhaitée dans le répertoire téléphonique pour afficher l'adresse enregistrée sous cette entrée. Sélectionnez l'adresse.

Remarque
Lorsque l'Infotainment System ne peut pas trouver une adresse valide, vous êtes invité avec un message.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Sélection de destinations sur une carte

Les destinations (adresses ou points d'intérêt) peuvent être également définies via la carte.

Appuyez sur le bouton **NAV** pour afficher la carte.

Utilisez le commutateur à huit voies pour centrer la carte autour de la destination souhaitée. Un symbole ⌖ rouge est indiqué sur la carte et l'adresse correspondante est affichée sur une étiquette.



Appuyez sur le bouton multifonction pour activer le bouton d'écran **Guid.**.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.

Remarque
S'il existe plus d'un point d'intérêt situé sur la position de la carte sélectionnée, ceci est indiqué sur l'étiquette. L'activation du bouton d'écran **Guid.** ouvre alors une liste de sélection.

Domicile

Vous pouvez enregistrer de façon permanente l'adresse de votre domicile dans le système.

Enregistrement de l'adresse du domicile

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination**.

Entrez l'adresse de votre domicile.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Enreg. comme domicile**.

Vous êtes invité par un message. Confirmez le message pour enregistrer l'adresse de votre domicile.

Remarque
L'adresse du domicile est également enregistrée dans le carnet d'adresses.

Sélection de l'adresse du domicile

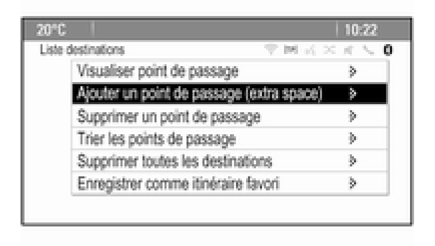
Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Mon domicile**.

Le guidage routier vers l'adresse du domicile démarre immédiatement.

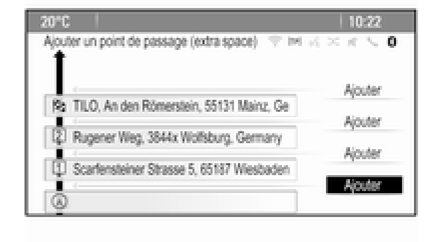
Itinéraires à points de passage

Lorsqu'une destination a été saisie et qu'un guidage routier est actif, des destinations intermédiaires (points de passage) peuvent être ajoutées à l'itinéraire.

Pour définir un itinéraire à points de passage au cours d'un guidage routier actif, appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour ouvrir le **Menu Itinéraire** et sélectionnez ensuite le point de menu **Liste destinations**. Un sous-menu s'affiche.



Ajout de points de passage
Pour ajouter une destination intermédiaire, sélectionnez le point de menu **Ajouter un point de passage (extra space)**. La liste des points de passage s'affiche.



Sélectionnez le bouton d'écran **Ajouter** à la position sur laquelle vous voulez ajouter un point de passage. Le menu **Saisie de la destination** s'affiche.

Entrez ou sélectionnez la destination désirée. Le menu de confirmation est affiché.

Sélectionnez le point de menu **Ajouter**. L'itinéraire est recalculé et la liste des points de passage est réaffichée avec la destination intermédiaire à la position choisie.

Remarque
Jusqu'à quatre destinations peuvent être enregistrées dans une liste de points de passage.

Suppression de points de passage
Pour supprimer un point de passage, sélectionnez le point de menu **Supprimer un point de passage**. La liste des points de passage s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Suppr.** à côté du point de passage que vous voulez supprimer.

Le point de passage est supprimé et la liste des points de passage est réaffichée.

Pour supprimer toute la liste et terminer le guidage routier, sélectionnez le bouton d'écran **Supprimer toutes les destinations**.

Déplacement de points de passage
Pour changer l'ordre des points de passage sur l'itinéraire, sélectionnez le bouton d'écran **Trier les points de passage**.

Sélectionnez le bouton d'écran **Déplacer** à côté du point de passage que vous voulez déplacer. Le menu **Ajouter un point de passage (extra space)** s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Ajouter** à la position sur laquelle vous voulez poser le point de passage correspondant.

L'itinéraire est recalculé et l'ordre des points de passage de la liste est modifié.

Itinéraires favoris

Enregistrement d'itinéraires à points de passage
Un itinéraire à points de passage (voir plus haut) peut être enregistré comme itinéraire favori.

Durant un itinéraire à points de passage actif, appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour ouvrir le **Menu Itinéraire**, puis sélectionnez le point de menu **Liste destinations**. Un sous-menu s'affiche.

Sélectionnez **Enregistrer comme itinéraire favori**. Un clavier s'affiche.

Entrez un nom pour l'itinéraire favori et confirmez votre saisie.

L'itinéraire à points de passage est enregistré.

Création de nouveaux itinéraires à points de passage

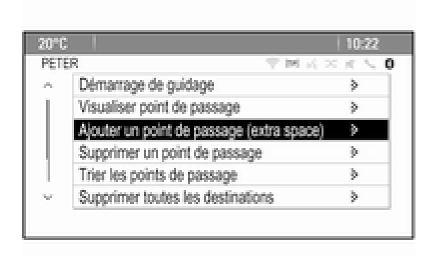
Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Itinéraires favoris** pour afficher le menu **Itinéraire favori**.

Sélectionnez le point de menu **Nouvel itinéraire favori**. Un clavier s'affiche.



Entrez un nom pour l'itinéraire favori et confirmez votre saisie. Le menu **Itinéraire favori** est réaffiché.

Sélectionnez l'itinéraire favori de votre choix. Un menu s'affiche.



Créez un itinéraire à points de passage (voir plus haut).

Pour changer le nom de l'itinéraire favori correspondant, sélectionnez le point de menu **Modif nom**. Le clavier de saisie du nom s'affiche. Entrez le nom désiré et confirmez votre saisie

Pour supprimer l'itinéraire favori correspondant, sélectionnez le point de menu **Supprim. favori**. L'itinéraire favori est supprimé et le menu **Itinéraire favori** est réaffiché.

Sélection d'un itinéraire favori
Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite l'icône **Itinéraires favoris** pour afficher une liste des itinéraires favoris enregistrés.

Sélectionnez l'itinéraire de votre choix dans la liste. Le menu de confirmation d'itinéraire est affiché.

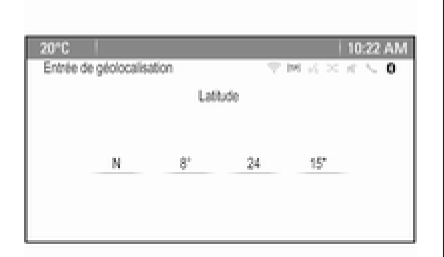
Pour démarrer un guidage routier, sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage**.

Latitude / Longitude

Les coordonnées GPS d'un emplacement désiré peuvent être utilisées pour définir une destination.

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le menu **Saisie de la destination** et sélectionnez ensuite le point de menu **Latitude**.

Sélectionnez le champ de saisie Latitude pour afficher le menu **Entrée de géolocalisation**.



Appuyez plusieurs fois sur le bouton multifonction pour effectuer le premier réglage désiré.

Tournez le bouton multifonction pour vous déplacer sur la prochaine valeur à régler.

Procédez comme ceci pour régler toutes les valeurs.

Sélectionnez le bouton **BACK** pour revenir sur le niveau supérieur suivant du menu.

Régler les valeurs de longitude comme décrit ci-avant.

Lorsque toutes les coordonnées GPS sont entrées, sélectionnez le bouton d'écran **Recherche** au bas de l'écran.

Un menu de confirmation est affiché.

Pour démarrer un guidage routier, sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage**.

Suppression de destinations enregistrées

Pour supprimer des destinations enregistrées dans le système, appuyez sur le bouton **CONFIG**, sélectionnez le point de menu **Réglages du système de navigation**, puis **Supprimer les destinations enregistrées**. Un sous-menu s'affiche.

Activez les points de menu de l'emplacement d'enregistrement que vous souhaitez effacer.

Sélectionnez le bouton d'écran **Suppr.**. Les emplacements d'enregistrement enregistrés sont effacés.

Guidage

Démarrage et annulation du guidage routier

Démarrage du guidage d'itinéraire

Entrez ou sélectionnez l'adresse désirée.

Un menu de confirmation est affiché. Sélectionnez le point de menu **Démarrage de guidage** pour démarrer le guidage routier.



Annulation du guidage routier

Lorsque le guidage routier est activé, appuyez sur le bouton **DEST / NAV** pour afficher le **Menu Itinéraire**.

Sélectionnez le point de menu **Annuler la route** pour annuler la session de navigation actuelle.

Instructions de guidage

Le guidage routier est fourni par des invites vocales et des instructions visuelles sur la carte (si activées).

Invites vocales

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, à l'approche d'une intersection où vous devrez tourner.

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**.

Sélectionnez le point de menu **Invite vocale** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si vous souhaitez que le système indique de façon audible le prochain virage, activez **Instructions vocales de navigation**.

Si vous souhaitez lire les alertes de trafic, activez **Invites d'alerte trafic**.

Pour régler le volume pendant des invites vocales, sélectionnez le point de menu **Volume de la navigation**. Le sous-menu correspondant s'affiche.

Pour régler le volume des invites vocales, sélectionnez **Annonce**, puis effectuez le réglage désiré.

Pour régler le volume de la source audio audible en arrière-plan, sélectionnez **Arrière-plan**, puis effectuez le réglage désiré.

Sélectionnez **Test du volume** pour obtenir un exemple audio des réglages.

Alertes de guidage

Les alertes de guidage montrent, en vue rapprochée de la partie de carte correspondante, la direction à suivre à l'approche d'une intersection où vous devez tourner.

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**.

Sélectionnez le point de menu **Alerte de guidage** pour afficher le sous-menu correspondant.

Si vous souhaitez que l'affichage montre automatiquement la carte à l'approche du prochain virage, activez **Alerte de guidage dans primaire**.

Si vous souhaitez que les virages s'affichent en vue rapprochée, activez **Alerte de guidage dans carte**.

Incidents de circulation

Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Les informations sont comprises dans le calcul d'un itinéraire.

Réglages de circulation

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**.

Sélectionnez le point de menu **Réglages de trafic** pour afficher le sous-menu correspondant.

Pour utiliser le système d'informations de circulation TMC, activez le point de menu **Evénements de trafic**.

Recalcul d'un itinéraire actif

Si un problème de circulation se produit au cours du guidage routier actif, l'itinéraire peut être modifié.

Sélectionner **Itinéraire basé sur conditions circulation** pour afficher le sous-menu correspondant.

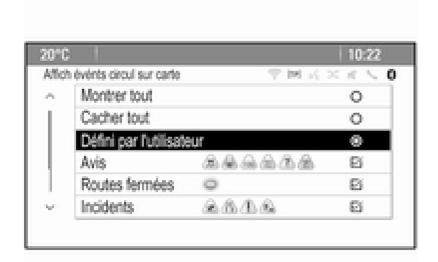
Si vous souhaitez que l'itinéraire soit en permanence adapté à la situation de la circulation actuelle, activez **Itinéraire basé sur conditions circulation**.

Choisissez entre **Recalcul automatique** et **Recalcul après confirmation** d'un message correspondant.

Incidents de circulation sur la carte

Les incidents de circulation peuvent être indiqués sur la carte par des symboles correspondants.

Sélectionner **Affich événts circul sur carte** pour afficher le sous-menu correspondant.



Sélectionnez l'option souhaitée.

Si **Défini par l'utilisateur** est activé, faites défiler la liste et activez les catégories d'incidents de circulation que vous voulez afficher.

Stations TMC

Les stations TMC diffusant des informations de circulation peuvent être réglées automatiquement ou manuellement.

Sélectionnez le point de menu **Stations de trafic** pour afficher un masque de sélection.

Sélectionnez le champ de saisie Mode pour afficher le sous-menu correspondant. Sélectionnez l'option souhaitée.

Si **Sélection de station manuelle** est choisi, une station TMC doit être définie.

Sélectionnez le champ de saisie Station pour afficher le **Liste de stations de trafic**.

Sélectionnez la station souhaitée.

Listes d'incidents de circulation

Lorsque le guidage routier est activé, appuyez sur le bouton **NAV**, puis appuyez sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Circulation**.

Pour afficher une liste de tous les événements de circulation pour la zone autour de l'emplacement actuel du véhicule, sélectionnez le point de menu **Tous les événements de circulation**.

Pour afficher une liste de tous les événements de circulation concernant l'itinéraire actuel, sélectionnez le point de menu **Evénements trafic sur l'itinéraire**.

Les listes d'incidents de circulation peuvent être triées de différentes façons.

Sélectionnez le point de menu **Réglages de trafic** dans le menu **Circulation**, puis **Méthode de tri :**. Le sous-menu correspondant s'affiche.

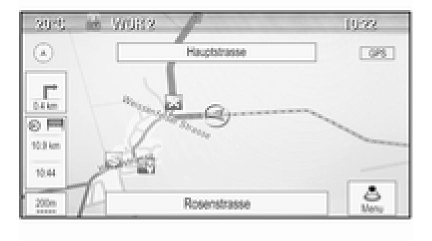
Activez l'option souhaitée.

Suivi d'itinéraire

La fonction miettes de pain permet de suivre les routes déjà prises sur un itinéraire.

Appuyez sur le bouton **CONFIG** et sélectionnez ensuite le point de menu **Réglages du système de navigation**. Sélectionnez le point de menu **Fil d'Ariane** pour afficher le menu correspondant.

Pour démarrer une session de suivi, activez le point de menu **Enregistrement**. L'itinéraire pris est enregistré et affiché en pointillés sur la carte.



Pour supprimer les miettes de pain déjà tombées dans une session de suivi actif, sélectionnez le bouton d'écran **Suppr.**. Vous êtes invité par un message. Confirmez le message pour supprimer toutes les miettes de main.

Pour terminer la session de suivi, désactivez le point de menu **Enregistrement**. Un clavier s'affiche.

Entrez un nom pour la session de suivi correspondante et sélectionnez le bouton d'écran **Terminé**. La session est enregistrée dans la liste **Enregistré**.

Pour afficher une liste de toutes les sessions de suivi, sélectionnez le bouton d'écran **Enregistré**. Sélectionnez la session de suivi désirée pour afficher le menu **Détails des fils d'Ariane**.

Pour changer le nom de la session de suivi correspondante, sélectionnez le point de menu **Modif nom**. Un clavier s'affiche. Entrez le nom désiré et sélectionnez le bouton d'écran **Terminé**.

Sélectionnez le point de menu **Chargement** pour afficher le menu principal de miettes de pain. Si vous souhaitez que la session de suivi correspondante soit affichée en permanence sur la carte, activez le point de menu **Ecran**.

Pour afficher directement toute la session de suivi dans la section de carte correspondante, sélectionnez le point de menu **Afficher sur la carte**.

Pour supprimer la session de suivi correspondante, sélectionnez le point de menu **Suppr.**.

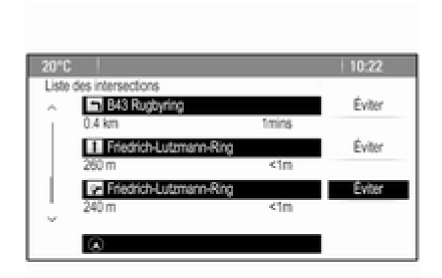
Routage

Lorsqu'un itinéraire a été calculé, vous pouvez modifier manuellement certaines parties de l'itinéraire ou le recalculer entièrement.

Liste des virages

Le **Liste des intersections** affiche toutes les rues et les virages sur l'itinéraire calculé, en commençant par l'emplacement actuel.

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** et sélectionnez ensuite le point de menu **Liste des intersections**. La liste des virages s'affiche.



Pour exclure certaines rues de l'itinéraire, sélectionnez le bouton d'écran **Éviter** près de la rue correspondante.

L'itinéraire est recalculé et la rue correspondante est exclue.

Liste des points à éviter

Lorsque des rues ont été exclues de l'itinéraire original, elles sont affichées dans le **Liste d'évitement**.

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** et sélectionnez ensuite le point de menu **Liste d'évitement** pour afficher le sous-menu correspondant.

Pour afficher toutes les rues évitées, sélectionnez le point de menu **Visualiser liste**.

Pour supprimer tous les points évités et revenir à l'itinéraire original, sélectionnez le point de menu **Supprimer tous les éléments**.

Déviation

Appuyez sur le bouton **DEST / NAV** et sélectionnez ensuite le point de menu **Détour**.

Pour changer l'itinéraire sur une certaine distance, sélectionnez le point de menu **Détour par distance**. Un menu s'affiche avec les différentes distances.

Sélectionnez la distance souhaitée. L'itinéraire est recalculé en conséquence.

Pour bloquer tout l'itinéraire, sélectionnez le point de menu **Détour itinéraire complet**. L'itinéraire original est bloqué et un nouvel itinéraire vers la destination désirée est calculé.

Liste des sorties

Pour afficher une liste des prochaines sorties et des stations en roulant sur une autoroute, appuyez sur le bouton **NAV** puis sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**.

Faites défiler la liste et sélectionnez le point de menu **Liste des sorties**.

Options d'itinéraire

Lorsque le guidage routier est activé, appuyez sur le bouton **DEST / NAV**, puis sélectionnez le point de menu **Options itinéraire**.

Une liste d'options de calcul de l'itinéraire et de types de routes est affiché.

Pour définir selon quels critères un itinéraire peut être calculé, activez l'une des options suivantes : **Le + rapide** pour l'itinéraire le plus rapide (en temps), **Le + court** pour l'tinéraire le plus court (en distance) ou **Eco** pour l'itinéraire avec la plus faible consommation de carburant.

Pour définir quels types de routes peuvent être intégrés au calcul d'un itinéraire, activez les options désirées : autoroutes, routes à péage, ferries, etc.

Reconnaissance vocale

Informations générales

Reconnaissance vocale intégrée

La reconnaissance vocale de l'Infotainment System vous permet d'utiliser différentes fonctions de l'Infotainment System par entrée vocale. Elle détecte les commandes et les suites de chiffres indépendamment de la personne, masculine ou féminine, qui les prononce. Les commandes et les suites de chiffres peuvent être prononcées sans pause entre les mots.

En cas d'opération ou de commande incorrecte, la reconnaissance vocale envoie un message visuel et/ou acoustique et vous invite à entrer à nouveau la commande souhaitée. En outre, la reconnaissance vocale confirme les commandes importantes et vous interroge si nécessaire.

En général, il existe plusieurs façons de prononcer des commandes pour effectuer les tâches. La plupart, à l'exception de l'entrée de destination et du clavier vocal, peuvent être effectuées en une seule commande.

Si l'action prend plus d'une commande à effectuer, procédez comme suit :

Dans la première commande, vous indiquez le type d'action à effectuer, par ex. « Entrée de destination de navigation ». Le système répond avec des invites dans un dialogue vous permettant d'entrer les informations nécessaires. Par exemple, si une destination pour un guidage routier est nécessaire, dites « Navigation » ou « Entrée d'une destination ».

Remarque

Pour éviter que des conversations à l'intérieur du véhicule ne déclenchent les fonctions du système de façon involontaire, la reconnaissance vocale ne démarre pas tant qu'elle n'a pas été activée.

Prise en charge des langues

- Toutes les langues disponibles pour l'affichage du système d'info-divertissement ne sont pas disponibles non plus pour la reconnaissance vocale.
- Si la langue d'affichage actuellement sélectionnée n'est pas prise

en charge par la reconnaissance vocale, cette dernière n'est pas disponible.

Dans ce cas, il vous faut sélectionner une autre langue d'affichage si vous voulez commander l'Infotainment System par entrée vocale. Modification de la langue d'affichage, voir « Langue » dans le chapitre « Réglages du système » ⇨ 22.

Saisie d'adresse de destinations à l'étranger

Au cas où vous souhaiteriez entrer l'adresse d'une destination dans un pays étranger par entrée vocale, il vous faut changer la langue de l'affichage d'infodivertissement par celle du pays étranger.

Par ex., si l'affichage est actuellement réglé sur l'anglais et que vous voulez entrer le nom d'une ville située en France, il vous faut changer la langue d'affichage au français.

Exceptions : Si vous voulez entrer des adresses en Belgique, vous pouvez éventuellement changer la langue d'affichage par le français ou le néerlandais. Pour des adresses en Suisse, vous pouvez éventuellement changer la langue d'affichage par le français, l'allemand ou l'italien.

Pour modifier la langue d'affichage, voir « Langue » dans le chapitre « Réglages du système » ⇨ 22.

Ordre d'entrée pour les adresses de destinations

L'ordre dans lequel les parties d'une adresse doivent être entrées avec le système de reconnaissance vocale dépend du pays où se trouve la destination.

Un exemple d'ordre d'entrée respectif est proposé par le système.

Application d'intercommunication vocale

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone. Consulter les instructions d'utilisation de votre smartphone pour savoir si ce dernier prend cette fonctionnalité en charge.

Fonctionnement

Reconnaissance vocale intégrée

Activation de la reconnaissance vocale

Remarque
La reconnaissance vocale n'est possible que pendant un appel téléphonique actif.

Appuyer sur le bouton sur le côté droit du volant.

Le système audio se met en sourdine, le symbole affiché est en surbrillance et un message de sortie vocale vous invite à dire une commande.

Dès que la reconnaissance vocale est prête pour une entrée vocale, un signal sonore retentit.

On peut à présent prononcer la commande vocale pour amorcer directement une fonction du système (par exemple écouter une station de radio présélectionnée) ou pour démarrer une séquence de dialogue avec plusieurs étapes de dialogue

(par exemple entrer une adresse de destination), voir « Fonctionnement par commandes vocales » plus bas.

Une fois qu'une séquence de dialogue est terminée, la reconnaissance vocale est désactivée automatiquement. Pour amorcer une autre séquence de dialogue, vous devez réactiver la reconnaissance vocale.

Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur les boutons + ou – sur le côté droit du volant.

Interruption d'une invite vocale

En tant qu'utilisateur expérimenté, vous pouvez interrompre une invite vocale en appuyant brièvement sur le bouton du volant.

Un signal sonore retentit immédiatement et une commande peut être dite sans avoir à attendre.

Annulation d'une séquence de dialogue

Il existe plusieurs possibilités pour annuler une séquence de dialogue et pour désactiver la reconnaissance vocale :

- Dites « **Annuler** » ou « **Quitter** ».
- Appuyez sur le bouton sur le côté droit du volant.

Dans les situations suivantes, une séquence de dialogue est automatiquement annulée :

- Si aucune commande n'est prononcée pendant un certain temps (par défaut, il y a trois invitations à prononcer une commande).
- Si des commandes ne sont pas reconnues par le système (par défaut, il y a trois invitations à prononcer une commande correcte).

Fonctionnement via les commandes vocales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes qui sont soit dites naturellement sous la forme d'une phrase, soit des commandes directes indiquant l'application et la tâche.

Pour de meilleurs résultats :

- Écoutez l'invite vocale et attendez le signal sonore avant de dire une commande ou de répondre.
- Dites « **Aide** » si vous voulez écouter à nouveau l'invite d'aide pour l'étape actuelle du dialogue.
- Pour interrompre l'invite vocale, appuyer à nouveau sur le bouton . Pour énoncer directement votre commande, appuyer deux fois sur le bouton .
- Attendre le bip, puis énoncer la commande en parlant naturellement. Dans la plupart des cas, les taux de reconnaissance seront supérieurs si les pauses sont les plus courtes possible. Utilisez des commandes courts et directes.

Généralement, les commandes du téléphone et audio peuvent être dites en une seule commande. Par exemple, « Appeler David Smith au travail », « Écouter » suivi du nom de

l'artiste ou du morceau, ou « Régler sur » suivi de la fréquence et de la bande d'ondes radio.

Les destinations de navigation sont toutefois trop complexes pour une seule commande. Dites d'abord « Navigation », puis par ex. « Adresse » ou « Point d'intérêt ». Le système répond en demandant davantage de détails.

Après avoir dit « Point d'intérêt », seules les chaînes principales peuvent être sélectionnées par nom. Les chaînes sont des établissements ayant au moins 20 emplacements. Pour d'autres points d'intérêt, dire le nom d'une catégorie, par ex. « Restaurants », « Centres commerciaux » ou « Hôpitaux ».

Les commandes directes sont comprises plus facilement par le système, par ex. « Appeler le 01234567 ».

Si vous dites « Téléphone », le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répond par des questions correspondantes, jusqu'à ce que suffisamment de renseignements soient réunis. Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe doit inclure les deux, par exemple « Appeler David Smith au travail ».

Sélection des éléments d'une liste
Lorsqu'une liste est affichée, une invite vocale demande de confirmer ou de sélectionner un élément de cette liste. Un élément d'une liste peut être sélectionné manuellement, ou en disant le numéro de ligne de l'élément.

La liste sur un écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même manière qu'une liste sur d'autres écrans. En faisant défiler manuellement la liste sur un écran pendant une session de reconnaissance vocale, l'événement de reconnaissance vocale en cours est suspendu et une invite est émise, comme « Faites votre choix dans la liste à l'aide des commandes manuelles, ou appuyez sur le bouton de retour de la façade pour réessayer ».

Si aucune sélection manuelle n'est effectuée dans les 15 secondes, la session de reconnaissance vocale se termine, vous êtes invité par un message et l'écran précédent est réaffiché.

La commande « Retour »
Pour revenir à l'étape précédente du dialogue, dites « **Retour** », ou appuyez sur le bouton **BACK** du tableau de bord.

La commande « Aide »
Après avoir dit « **Aide** », l'invite d'aide de l'étape actuelle du dialogue est prononcée à haute voix.

Pour interrompre l'invite d'aide, appuyez à nouveau sur le bouton . Un signal sonore retentit. Vous pouvez dire une commande.

Application d'intercommunication vocale

Activation de la reconnaissance vocale d'intercommunication vocale
Maintenir enfoncé le bouton situé sur le côté droit du volant jusqu'au démarrage d'une session de reconnaissance vocale.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement, consulter les instructions d'utilisation de votre smartphone.

Réglage du volume des invites vocales

Appuyer sur les boutons + ou – sur le côté droit du volant.

Désactivation de la reconnaissance vocale d'intercommunication vocale

Appuyer sur le bouton ☎ sur le côté droit du volant. La session de reconnaissance vocale est terminée.

Téléphone

Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail de téléphone, le téléphone mobile doit être connecté à celui-ci via Bluetooth.

Le portail de téléphone peut être utilisé, au choix, via le système de reconnaissance vocale.

Toutes les fonctions du portail de téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques disponibles dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

⚠Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule

avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse http://www.bluetooth.com

Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones mobiles, les iPod/iPhone ou d'autres appareils.

Pour pouvoir configurer une connexion Bluetooth au Infotainment System, la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth doit être activée. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil Bluetooth.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu **Bluetooth**.

Remarque

- Jusqu'à cinq appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.
- Le couplage est normalement uniquement besoin d'être effectué une seule fois, à moins que l'appareil soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connectez le périphérique à la prise de courant pour le charger.

Menu Bluetooth

Pour ouvrir le menu **Bluetooth**, vous pouvez éventuellement :

- Appuyez sur le bouton ✆/🔇. Sélectionnez le point de menu **Réglages téléphone**, puis **Bluetooth**.
- Appuyez sur le bouton **CONFIG**. Sélectionnez le point de menu **Réglages téléphone**, puis **Bluetooth**.
- Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez l'icône **Paramètres**. Sélectionnez le point de menu **Réglages téléphone**, puis **Bluetooth**.

Les éléments du menu **Liste d'appareils** et **coupler dispositif** sont affichés.

Coupler périphérique

Pour commencer le processus de couplage sur le Infotainment System, sélectionnez le point de menu **coupler dispositif**. Un message avec un code d'Infotainment System à quatre chiffres est affiché.

Commencez le processus de couplage sur le périphérique Bluetooth. Au besoin, entrez le code d'Infotainment System sur le périphérique Bluetooth.

Un code PIN à six chiffres pour le processus du couplage est affiché sur le Infotainment System.

Pour confirmer le processus de couplage :

- SI le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :

  Comparez les codes PIN affichés sur l'Infotainment System et sur le périphérique Bluetooth (si on vous le demande) et confirmez le message sur le périphérique Bluetooth.

- SI le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

  Entrez le code PIN sur le périphérique Bluetotth et confirmez votre saisie.

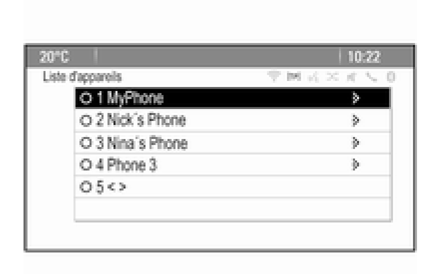
Les dispositifs sont couplés et le menu principal du téléphone est affiché.

Le répertoire téléphonique et les listes d'appel (le cas échéant) sont téléchargés depuis le périphérique Bluetooth.

Au besoin, confirmez le message correspondant sur le périphérique Bluetooth.

Liste d'appareils

La liste des appareils contient tous les périphériques Bluetooth couplés au Infotainment System.



Si un nouveau périphérique est couplé, il est affiché dans la liste d'appareils.

Connexion d'un appareil

Sélectionnez l'appareil que vous voulez connecter. Un sous-menu s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Choisir**.

L'appareil précédemment connecté est déconnecté et cet appareil est connecté.

Suppression d'un appareil
Sélectionnez l'appareil que vous voulez supprimer. Un sous-menu s'affiche.

Sélectionnez le bouton d'écran **Suppr.**.

L'appareil est supprimé.

Appel d'urgence

⚠Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

⚠Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

Fonctionnement

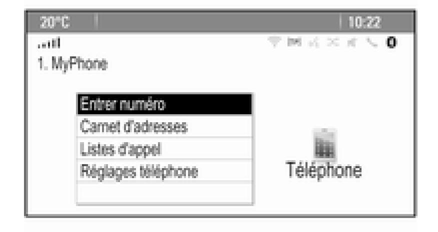
Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

Après avoir établi une connexion entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données du téléphone sont transmises à l'Infotainment System. Selon le modèle de téléphone, ce transfert peut durer quelques temps. Pendant cette durée, les possibilités d'utilisation du téléphone mobile via l'Infotainment System sont limitées.

Tous les téléphones ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions de l'application téléphone. Par conséquence, des différences avec la gamme des fonctions décrite est possible.

Menu principal Téléphone

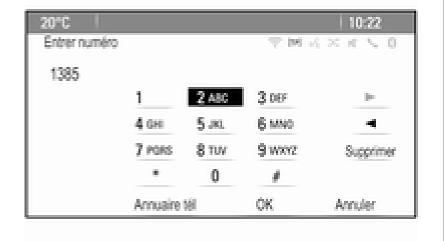
Pour afficher le menu principal du téléphone, appuyez sur le bouton ✆/🔇. L'écran suivant apparaît (si un téléphone mobile est connecté).



Faire un appel téléphonique

Entrer un numéro

Appuyez sur le bouton ✆/🔇 et sélectionnez ensuite le point de menu **Entrer numéro**. Un clavier s'affiche.



Saisissez le numéro désiré.

Sélectionnez le bouton d'écran **Supprimer** ou appuyez sur le bouton **BACK** pour supprimer le dernier chiffre saisi.

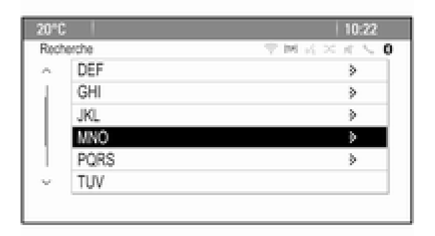
Sélectionnez le bouton d'écran ► ou ◄ pour déplacer le curseur dans le numéro déjà saisi.

Pour commencer à composer, sélectionnez le bouton d'écran **OK**.

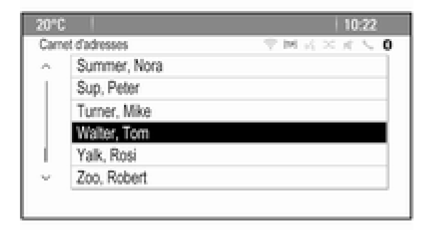
Remarque
Vous pouvez accéder au répertoire téléphonique à partir du clavier en appuyant sur le bouton **Annuaire tél**.

Répertoire tél.

Appuyez sur le bouton ✆/🔇 et sélectionnez ensuite le point de menu **Carnet d'adresses**. Le menu **Recherche dans le répertoire** s'affiche.



Sélectionnez la première plage de lettres désirée pour afficher une présélection d'entrées sur le répertoire téléphonique que vous souhaitez afficher. Le répertoire téléphonique saute jusqu'à la position de la plage de lettres sélectionnée.



Sélectionnez l'entrée souhaitée dans le répertoire téléphonique pour afficher les numéros enregistrés sous cette entrée.

Sélectionnez le numéro souhaité pour lancer l'appel.

Tri du répertoire téléphonique

Le répertoire téléphonique peut être trié par noms ou par prénoms.

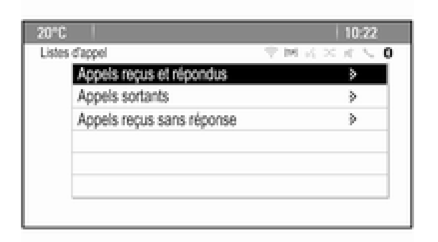
Pour changer l'ordre de tri, sélectionnez le bouton ✆/🔇 et ensuite le point de menu **Réglages téléphone**.

Sélectionner **Ordre de tri** pour afficher le sous-menu correspondant.

Activez l'option souhaitée.

Listes d'appels

Appuyez sur le bouton ✆/🔇 et sélectionnez ensuite le point de menu **Listes d'appel**. Le menu **Listes d'appel** s'affiche.



Sélectionnez la liste d'appels désirée. Selon la liste sélectionnée, les derniers appels arrivant, sortant ou manqués sont affichés.

Sélectionnez l'entrée désirée dans la liste d'appels pour lancer l'appel.

Appel arrivant

Lorsqu'un appel arrive, un message s'affiche sur l'écran.



Pour prendre l'appel, sélectionnez le bouton d'écran **Répondre**.

Pour refuser l'appel, sélectionnez le bouton d'écran **Refuser**.

Fonctions disponibles pendant la conversation

Lorsqu'un appel est actif, la vue en ligne est affichée.



Terminer un appel téléphonique

Pour terminer l'appel, sélectionnez le bouton d'écran **Raccrocher**.

Mettre un appel en sourdine

Pour mettre provisoirement le microphone en sourdine, activez le bouton d'écran **Appel en sourdine**.

Désactivez le bouton d'écran **Appel en sourdine** pour réactiver le microphone.

Transfert vers le combiné

Sélectionnez le point de menu **Transf vers comb** pour transférer l'appel vers le téléphone mobile. Le menu **Appel privé?** s'affiche.

Pour retransférer l'appel vers l'Infotainment System, sélectionnez le point de menu **Transférer appel** dans le menu **Appel privé?**.

Second appel téléphonique

Lancer un deuxième appel téléphonique

Pendant qu'un appel est actif, sélectionnez le point de menu **Entrer numéro** dans la vue en ligne. Le clavier s'affiche. Vous pouvez entrer un numéro ou en sélectionner un dans le répertoire téléphonique, voir ci-dessus.

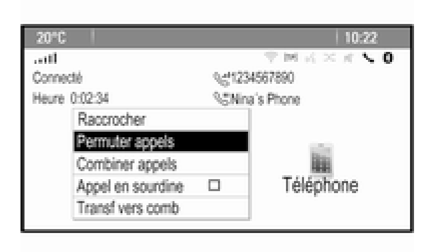
Second appel téléphonique arrivant

Lorsqu'un deuxième appel arrive, un message s'affiche au bas de l'écran.

Sélectionnez l'option souhaitée.

Si l'appel est pris, le premier appel est mis en attente et le deuxième appel devient actif.

Les deux appels sont affichés dans la vue en ligne.



Pour passer d'un appel à l'autre, sélectionnez le point de menu **Permuter appels**.

Conférence téléphonique

Sélectionnez le bouton d'écran **Combiner appels** pour activer les deux appels en même temps.

Le bouton d'écran **Combiner appels** se transforme en **Détacher appel**.

Pour terminer une conférence téléphonique, sélectionnez le bouton d'écran **Détacher appel**.

Terminer des appels téléphoniques
Dans une conférence téléphonique, sélectionnez le bouton d'écran **Raccrocher** pour terminer les deux appels téléphoniques.

Textos

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la boîte de réception des messages de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

Tous les téléphones ne prennent pas en charge la fonction de textos de l'Infotainment System.

Activation de l'application messages sur le téléphone mobile

La transmission de données de textos vers l'Infotainment System doit être activée sur le téléphone mobile.

Dans le menu Bluetooth de votre téléphone mobile, sélectionnez le nom de l'Infotainment System jumelé pour afficher le sous-menu correspondant.

Pour afficher les textos dans l'application messages de l'Infotainment System, activez la fonction correspondante dans le sous-menu du téléphone mobile.

L'icône **Messages** du menu Accueil de l'Infotainment System peut alors être sélectionnée.

Texto entrant

Lorsqu'un nouveau texto est reçu, vous êtes invité par un message indiquant le nom ou le numéro de l'expéditeur.

Sélectionnez l'une des options dans le message.

Écouter
Si vous souhaitez que le système lise le message, sélectionnez le bouton d'écran **Écouter**.

Vue
Pour afficher le message à l'écran, sélectionnez le bouton d'écran correspondant.

Remarque
Les messages sont affichés à l'écran uniquement lorsque le véhicule est en stationnement.

Ignorer
Pour ignorer le message, sélectionnez le bouton d'écran correspondant.

Répondre
Pour répondre directement au message, sélectionnez le bouton d'écran **Répondre**. Une liste des messages prédéfinis est affichée.

Sélectionnez le message désiré et confirmez votre saisie.

Le message est envoyé.

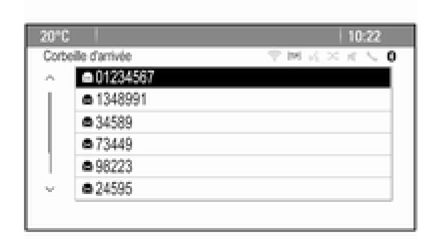
Remarque
De nouveaux messages prédéfinis peuvent être créés dans le menu des réglages.

« Appeler »
Pour appeler l'expéditeur du texto, sélectionnez le bouton d'écran **Appel**.

Boîte de réception

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Messages** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez le point de menu **Corbeille d'arrivée** pour afficher une liste de tous les messages de la boîte de réception.



Sélectionnez le message désiré. Le message est affiché à l'écran.

Remarque
Les messages sont affichés à l'écran uniquement lorsque le véhicule est en stationnement.

Si vous le souhaitez, sélectionnez l'une des options au bas de l'écran (voir plus haut).

Réglages

Appuyez sur le bouton ⌂ et sélectionnez ensuite l'icône **Messages** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez le point de menu **Réglages** pour afficher le sous-menu correspondant.

Effectuez les réglages désirés.

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

Instructions d'installation et consignes de fonctionnement

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone mobile et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone mobile. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible,
- Puissance d'émission maximale de 10 watts,
- Installation du téléphone à un endroit approprié ; respecter les instructions correspondantes dans le manuel d'utilisation, chapitre **Systèmes d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 ou 1 watt pour les autres.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

⚠ Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Questions fréquentes

Questions fréquentes

Reconnaissance vocale

? **La fonction de reconnaissance vocale ne fonctionne pas très bien. Comment puis-je améliorer ses performances ?**

! Attendre le bip, puis essayer d'énoncer la commande en parlant naturellement. Éviter les pauses longues, utiliser une accentuation faible et parler sans trop élever la voix.

Description détaillée ⇨ 64.

? **Les invites vocales énoncées par le système de reconnaissance vocale sont trop longues. Comment puis-je les interrompre pour énoncer directement une commande ?**

! Pour interrompre l'invite vocale du système de reconnaissance vocale, appuyer sur le bouton au volant. Attendre le bip, puis énoncer votre commande.

Description détaillée ⇨ 64.

? **Je ne peux pas sélectionner un contact téléphonique par la reconnaissance vocale. Quelle est la cause de cette erreur ?**

! L'Infotainment System accède aux entrées du répertoire telles qu'elles sont stockées. Si l'ordre de tri est défini par « nom, prénom », la commande correcte pour appeler Alain Dupont sera « Dupont, Alain ».

Description détaillée ⇨ 63.

? **Je ne peux pas saisir une adresse se trouvant dans un autre pays en utilisant la reconnaissance vocale. Quelle est la cause de cette erreur ?**

! La reconnaissance vocale ne vous permet de saisir que des adresses pour des destinations se trouvant dans le pays dont vous avez sélectionné la langue comme langue système ; par ex., si le système est défini en allemand, vous ne pouvez pas saisir de destination se trouvant en France.

Description détaillée ⇨ 63.

Téléphone

? **Comment coupler mon téléphone avec l'Infotainment System ?**

! Pour coupler un téléphone, appuyer sur le bouton ✆/🔇, sélectionner l'élément de menu **Réglages téléphone**, puis **Bluetooth**. Sélectionner **coupler dispositif** et suivre les instructions de l'Infotainment System et de votre téléphone portable. S'assurer que la fonction Bluetooth est activée.

Description détaillée ⇨ 69.

? **Comment puis-je accéder à mon répertoire téléphonique ou à la liste des appels récents via l'Infotainment System ?**

! Selon le téléphone, vous devez autoriser l'accès aux données concernées dans les paramètres de votre téléphone portable. En règle générale, le téléchargement du répertoire et de la liste des appels récents n'est pas pris en charge par tous les téléphones portables.

Description détaillée ⇨ 69.

? **Bien que l'accès à mon répertoire téléphonique ait été accordé, certains contacts ne sont pas disponibles dans l'Infotainment System. Pourquoi cela ?**

! En fonction du téléphone, les contacts stockés sur la carte SIM ne peuvent pas être lus par l'Infotainment System.

Description détaillée ⇨ 69.

Navigation

? **Comment est-il possible de basculer entre le temps de conduite total ou le temps de conduite restant et la distance totale ou la distance partielle ?**

! Lorsque l'application de navigation est active, appuyer sur le bouton multifonction pour afficher le **Menu navigation**. Sélectionner **Permuter entre durée/destination de l'itinéraire** et définir les réglages comme vous le souhaitez.

Description détaillée ⇨ 43.

? **Lorsque j'appuie sur le bouton DEST/NAV, différents menus s'affichent parfois. Pourquoi cela ?**

! Si le guidage d'itinéraire est actif, l'application de destination est affichée pour que vous puissiez sélectionner une destination.

Description détaillée ⇨ 48.

Si le guidage d'itinéraire n'est pas actif, le **Menu Itinéraire** s'affiche.

Description détaillée ⇨ 58.

Audio

? **Lors de la lecture de fichiers multimédia depuis un appareil connecté par Bluetooth, le titre du morceau et l'artiste ne sont pas affichés dans l'Infotainment System et la fonction de navigation dans le support multimédia n'est pas disponible. Pourquoi cela ?**

! Lors de la connexion d'un appareil en Bluetooth, et en raison de ce protocole, seules les fonctions restreintes prises en charge sont disponibles.

Description détaillée ⇨ 37.

? **L'Infotainment System ne dispose pas de bouton de tonalité sur la façade. Comment changer les paramètres de tonalité ?**

! Le menu des paramètres de tonalité est accessible via la **Page d'accueil**. Appuyer sur le bouton ⌂, puis sélectionner le bouton d'écran **Détails** pour afficher la seconde **Page d'accueil**. Pour accéder au menu des paramètres de tonalité, sélectionner l'icône **Tonalité**.

Description détaillée ⇨ 20.

Index alphabétique

G

H

I

L

M

N

P

Q

CD 400

Introduction

Remarques générales

L'Infotainment System du véhicule fonctionne avec les technologies les plus récentes.

La radio peut être facilement utilisée par l'enregistrement d'un maximum de 36 stations de radio FM, AM et DAB (Digital Audio Broadcasting) grâce aux boutons présélectionnés **1 ~ 6** toutes les six pages.

Le lecteur de CD intégré accepte les CD audio et MP3 (WMA) et le lecteur USB peut lire les clés USB ou les iPod qui y sont connectés.

La fonction de connexion téléphonique Bluetooth permet d'effectuer et de recevoir des appels mains libres et de lire de la musique sur le téléphone.

Le branchement d'un lecteur audio portable à l'entrée de périphérique audio externe permet de profiter de la qualité sonore de l'Infotainment System.

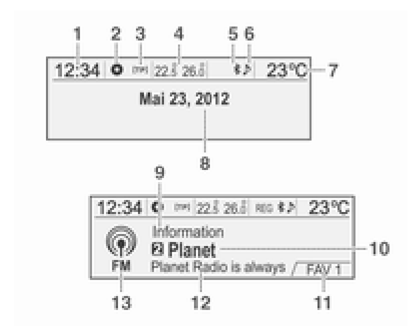
Le système de traitement numérique des signaux met à disposition plusieurs modes d'égalisation présélectionnés afin d'optimiser le son.

Il se règle facilement grâce à un dispositif de réglage bien conçu, un affichage intelligent et un bouton d'accès à un menu multifonction.

- La section « Vue d'ensemble » présente les fonctions de l'Infotainment System et un résumé de toutes les commandes.
- La section « Utilisation » fournit le mode d'emploi des commandes de base de l'Infotainment System.

Remarque
Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

Affichage à l'écran



Écran de démarrage :

(1) Horloge

(2) Disque chargé

(3) Service RDS

(4) Température de l'air d'habitacle (conducteur/passager)

(5) Bluetooth connecté

(6) Musique Bluetooth

(7) Température extérieure

(8) Date

Écran de radio :

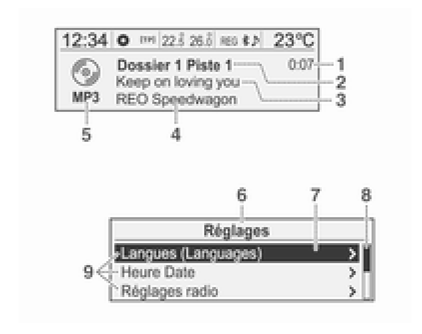
(9) Catégorie

(10) Nom de la station

(11) Page de favoris

(12) Liste des stations

(13) Bande



Écran CD/MP3 :

(1) Durée de lecture

(2) Dossier/piste

(3) Titre de la chanson

(4) Artiste

(5) Type de disque

Écran des réglages :

(6) Titre des réglages

(7) Barre de sélection

(8) Barre d'indicateur de liste

(9) Menu

L'affichage à l'écran peut différer de celui représenté dans le manuel car il dépend de la configuration de l'appareil et des caractéristiques du véhicule.

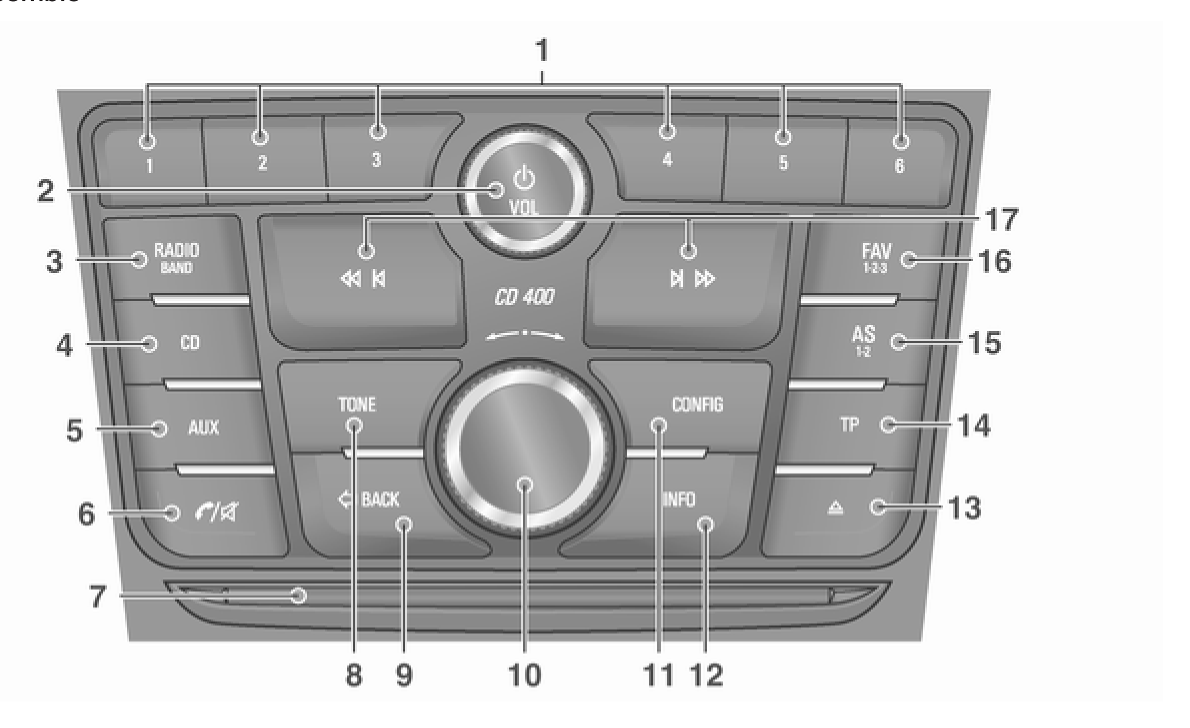
Fonction antivol

L'Infotainment System est doté d'un système antivol électronique.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Présentation des éléments de commande

Bue d'ensemble



1. Boutons de présélection **1 ~ 6**
   - Maintenir l'une de ces touches enfoncées pour ajouter la station de radio active à la page des favoris correspondante.
   - Appuyer sur n'importe laquelle de ces touches pour sélectionner la station qui y est associée.
2. Bouton ⏻ avec touche **VOL**
   - Appuyer pour mettre sous et hors tension.
   - Tourner le bouton pour régler le volume global.
3. Bouton **RADIO/BAND**

   Sélectionner la bande de radio FM, AM ou la fonction DAB.
4. Bouton **CD**

   Appuyer pour sélectionner la fonction de lecture de disque CD/MP3.
5. Bouton **AUX**

   Appuyer pour sélectionner la fonction audio AUX/USB/iPod/Bluetooth.
6. Bouton ✆/🔇
   - Appuyer pour activer le mode Bluetooth.
   - Maintenir enfoncé pour activer et désactiver la fonction de sourdine/pause du CD et de l'USB/iPod.
7. Fente d'insertion des CD

   Fente d'insertion/éjection des CD.
8. Bouton **TONE**

   Appuyer pour régler/sélectionner le mode de configuration du son.
9. Bouton ⇦ **BACK**

   Annuler le contenu sélectionné ou revenir au menu précédent.
10. Bouton multifonction
    - Appuyer pour afficher le menu en cours ou sélectionner le contenu et les valeurs de configuration.
    - Tourner le bouton pour se déplacer dans le contenu et les valeurs de configuration ou les modifier.
    - En mode mains-libres Bluetooth, prendre un appel en appuyant sur le bouton. Vous pouvez faire tourner le bouton de commande pour répondre à l'appel ou le rejeter, puis appuyer sur le bouton pour confirmer.
11. Bouton **CONFIG**

    Appuyer pour ouvrir le menu de configuration du système.

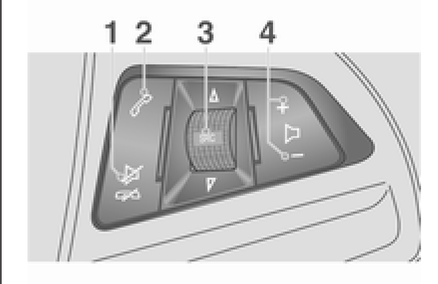
12. Bouton **INFO**
    - Appuyer pour afficher les informations sur les fichiers en mode de lecture CD/MP3 et USB/iPod.
    - Afficher des informations sur une station de radio et le morceau en cours de lecture en mode radio.
13. Bouton ⏏

    Appuyer sur la touche et retirer le disque.
14. Bouton **TP**

    Quand la fonction RDS FM est sélectionnée, activer (On) ou désactiver (Off) la fonction **TP** (infos trafic).
15. Bouton **AS 1-2**
    - Maintenir enfoncé pour mémoriser automatiquement les stations de radio à la page 1 ou 2 des stations AS.
    - Appuyer pour sélectionner les pages 1 ou 2 des stations AS.
16. Bouton **FAV 1-2-3**

    Appuyer pour sélectionner la page des fichiers favoris enregistrés.
17. Boutons ⏪⏮ / ⏭⏩
    - Appuyer sur ces touches pour rechercher automatiquement des stations à la réception de bonne qualité en mode radio ou DAB. Il est possible de régler manuellement la fréquence en maintenant ces touches enfoncées.
    - Appuyer sur ces touches en modes lecture CD/MP3 et USB/iPod pour lire instantanément le morceau précédent ou suivant.
    - Maintenir ces touches enfoncées pour reculer rapidement/avancer rapidement dans la liste des morceaux en cours de lecture.

Commandes audio au volant



1. Bouton 🔇 📵

   Appuyer dans n'importe quel mode de lecture de musique pour activer/désactiver la fonction sourdine. En mode occupé appuyer sur cette touche pour refuser les appels entrants ou terminer l'appel en cours.

2. Bouton ✆
   - Appuyer pour répondre à un appel ou passer en mode de recomposition.
   - Maintenir enfoncée pour ouvrir le journal des appels émis ou pour alterner entre le mode mains libres et le mode appel privé pendant un appel.
3. Bouton ∆ SRC ∇
   - Appuyer pour sélectionner un mode de lecture audio.
   - Tourner la commande pour modifier la station de radio actuelle ou changer de morceau.
4. Touches + ◁ -
   - Appuyer sur la touche + pour augmenter le volume.
   - Appuyer sur la touche - pour baisser le volume.

Utilisation

Boutons et dispositifs de commande

L'Infotainment System fonctionne à l'aide de boutons de fonction, d'un bouton multifonction et du menu affiché à l'écran.

Les boutons et les commandes utilisés par le système sont les suivants :

- Touches et bouton de l'Infotainment System
- Boutons de commande à distance du volant

Activation et désactivation du système



Appuyer sur le bouton ⏻ pour activer le système.

Après la mise en marche, la fonction utilisée précédemment est exécutée lorsque l'heure, la date, la température et la fonction sont prêtes.

Appuyer sur le bouton ⏻ pour désactiver le système.

Coupure automatique

Si vous activez l'Infotainment System à l'aide du bouton ⏻ lorsque le commutateur d'allumage (clé de contact du véhicule) se trouve en position OFF, le système est automatiquement désactivé 10 minutes après la dernière commande de l'utilisateur.

Commande du volume



Tourner le bouton **VOL** pour régler le volume.

- Appuyer sur les boutons **+** et **-** de commande au volant pour régler le volume.
- Le volume actif s'affiche.
- La mise sous tension de l'Infotainment System règle le volume à son niveau précédent (s'il est inférieur au volume de démarrage maximal).
- Lors de la mise en marche, la valeur du volume de démarrage maximum peut être réglée séparément (si le niveau du volume précédent est inférieur au volume de démarrage maximum).

Contrôle automatique du volume

Lorsque la configuration du volume sonore en fonction de la vitesse commence à fonctionner, le volume s'adapte automatiquement à la vitesse du véhicule pour compenser le bruit du moteur et des pneus (voir **Réglages** → **Réglages radio** → **Contrôle volume automatique**).

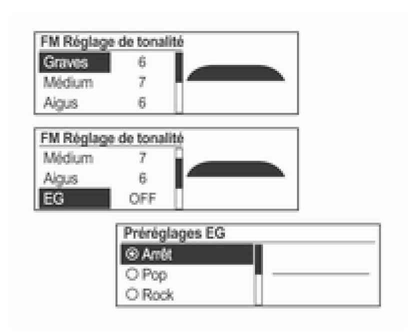
Limitation du volume à hautes températures

Si la température intérieure de la radio est très élevée, l'Infotainment System limite le volume maximal contrôlable.

Si nécessaire, le volume baisse automatiquement.

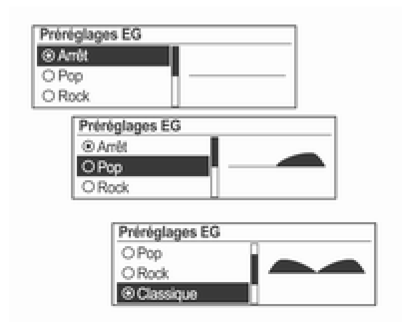
Paramètres de tonalité

Le menu de **Réglage de tonalité** permet d'adapter les caractéristiques sonores de la radio FM/AM/DAB et de chaque fonction du lecteur audio.



Appuyer sur la touche **TONE** dans le mode de fonctionnement pertinent.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner le mode de commande de tonalité voulu, puis appuyer sur ce bouton.



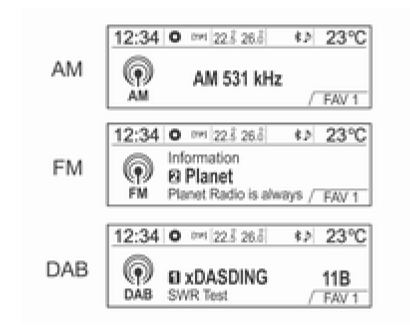
Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner la valeur de commande de tonalité voulue, puis appuyer sur ce bouton.

Menu des paramètres de tonalité

- **Graves** : régler le niveau des basses entre -12 et +12.
- **Médium** : régler le niveau intermédiaire entre -12 et +12.
- **Aigus** : régler le niveau des aiguës entre -12 et +12.
- **EG** (égaliseur) : sélectionner ou désactiver le style de son (**Arrêt** ↔ **Pop** ↔ **Rock** ↔ **Classique** ↔ **Vocal** ↔ **Country**).
- **Atténuat** : dans le modèle de véhicule à six haut-parleurs, régler la balance des haut-parleurs avant/arrière entre 15 à l'avant et 15 à l'arrière.
- **Balance** : régler l'équilibre des haut-parleurs gauche/droit entre 15 à gauche et 15 à droite.

Sélectionner une fonction

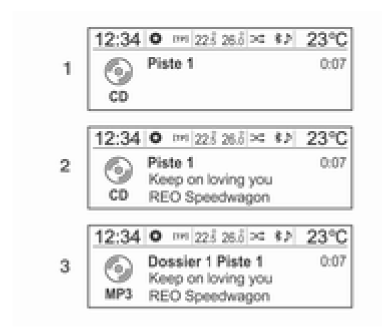
Radio FM, AM ou DAB



Appuyer sur la touche **RADIO/BAND** pour sélectionner la radio FM, AM ou DAB.

Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir **Menu FM**, **Menu AM** ou **Menu DAB** comprenant les options de sélection des stations de diffusion.

Lecteur de disques CD/MP3



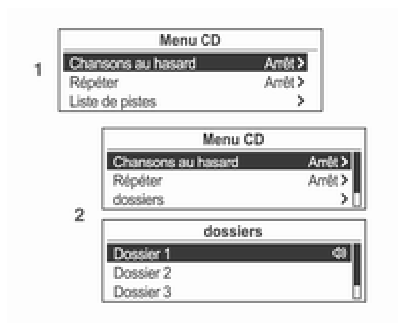
(1) CD audio

(2) CD audio avec texte

(3) CD MP3/WMA

Insérer un disque CD audio ou MP3 (WMA) dans la fente de disque, pour la lecture, avec la surface imprimée orientée vers le haut. Lorsqu'un disque est déjà inséré, appuyer sur le bouton **CD** pour sélectionner le lecteur CD/MP3.

Sur la commande à distance du volant, appuyer sur ⍙ **SRC** ⍒ pour sélectionner le lecteur CD/MP3.

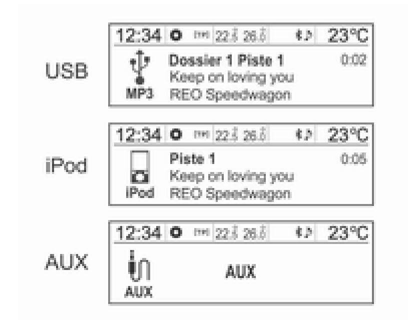


(1) CD audio

(2) CD MP3/WMA

Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu avec les options de la fonction concernée ou le menu du dispositif concerné.

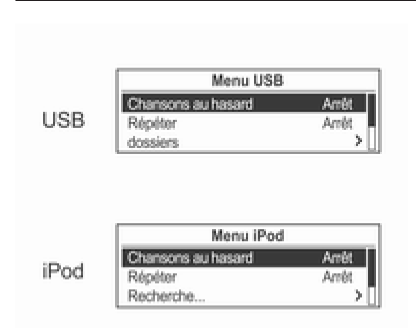
Lecture audio USB/iPod ou entrée AUX



Brancher l'USB/iPod avec les fichiers de musique à lire sur la borne de connexion USB ou brancher la sortie audio de l'équipement audio externe à écouter sur la borne d'entrée AUX.

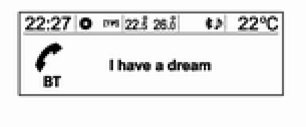
Quand l'USB, l'iPod ou le dispositif AUX est déjà inséré, appuyer de manière répétée sur le bouton **AUX** pour sélectionner la fonction voulue (**AUX** → **USB** → Bluetooth audio → **AUX** → ...)

Sur la commande à distance du volant, appuyer sur ⍙ **SRC** ⍒ pour sélectionner le mode voulu.



Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu avec les options de la fonction concernée ou le menu du dispositif concerné.

Téléphone mains libres Bluetooth



Appuyer sur le bouton ✆/🔇 pour sélectionner la fonction de téléphone mains libres Bluetooth.

Appuyer sur le bouton multifonction pour ouvrir le menu **Bluetooth** avec les options de la fonction concernée.

Personnalisation

Principaux boutons et commandes

Les touches et les commandes utilisées par **Réglages** sont les suivants.

(11) Bouton **CONFIG**

Appuyez sur ce bouton pour accéder au menu **Réglages**.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour sélectionner le menu ou l'élément de configuration voulu.
- Appuyer sur la touche pour sélectionner/ouvrir l'écran de commande détaillé proposé par le menu ou l'option de configuration actif/active.

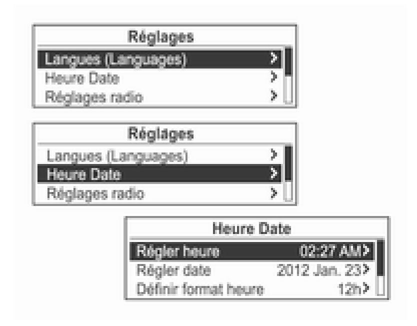
(9) Bouton ⇦ **BACK**

Annuler la fonction sélectionnée ou revenir à l'écran ou au menu précédent.

Procédure de personnalisation à l'aide du menu Réglages

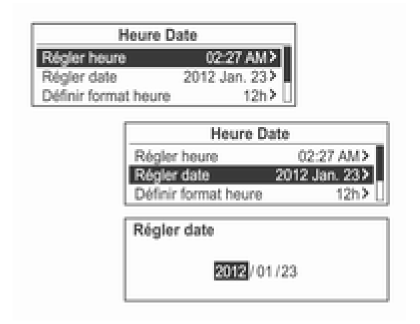
- Les menus et les fonctions de configuration peuvent différer selon le modèle de voiture.
- Référence : Tableau d'informations pour le menu **Réglages** ci-dessous.

Exemple : Réglages → Heure Date → Régler la date : 23 Jan 2012

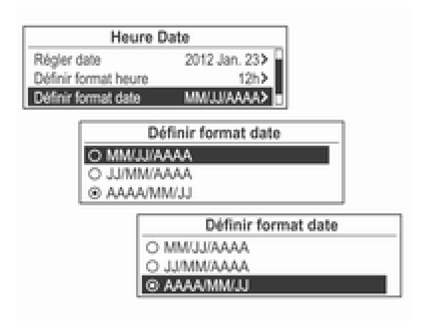


Appuyez sur le bouton CONFIG pour le menu **Réglages**.

Voir le tableau d'informations du menu **Réglages**, ci-dessous, puis tourner le bouton multifonction jusqu'au menu de réglages désiré et appuyer sur le bouton multifonction.



- Fournit la liste détaillée du menu de réglages pertinent ou de l'état de fonctionnement.
- Si la liste détaillée pertinente donne accès à une autre liste détaillée, on peut répéter cette action.

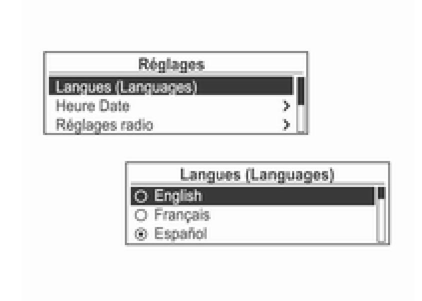


Tourner le bouton multifonction jusqu'à la valeur de configuration ou l'état de fonctionnement désiré(e) puis appuyer sur le bouton multifonction.

- Si la liste détaillée pertinente comporte plusieurs options, répéter cette action.
- Configurer/entrer la valeur de configuration pertinente ou l'état de fonctionnement changera.

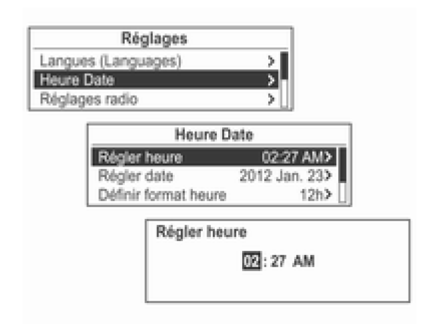
Tableau d'informations pour Réglages

Langues (Languages)



Sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage.

Heure Date



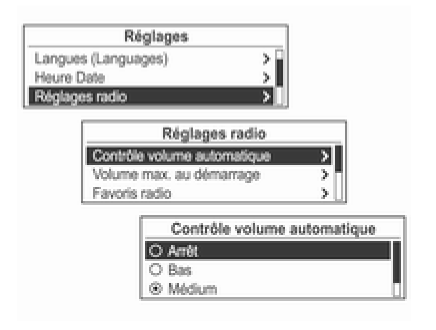
- **Régler heure** : Régler manuellement les heures et les minutes correspondant à l'heure en cours.
- **Régler date** : Définir manuellement l'année/le mois/la date en cours.
- **Définir format heure** : Choisir 12 h ou 24 h.
- **Définir format date** : Choisir le format d'affichage de la date.

  AAAA.MM.JJ : 2012 janvier 23

  JJ/MM/AAAA : 23 janvier 2012

  MM/JJ/AAAA : Janvier 23 2012
- **Synchronisation horloge RDS** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

Réglages radio



- **Contrôle volume automatique** : Paramétrer **Arrêt/Bas/Médium/Haut**.
- **Volume max. au démarrage** : Définit manuellement la limite maximum du volume au démarrage.
- **Favoris radio** : Paramètre manuellement le **nombre maximum de pages de favoris**.
- **Options RDS** : Paramètre les options RDS.

- **RDS** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Régional** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Blocage défilement texte** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Texte radio** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Vol. annon circulation** : Paramètre **Vol. annon circulation**.

■ Réglages DAB : Paramètre Réglages DAB.

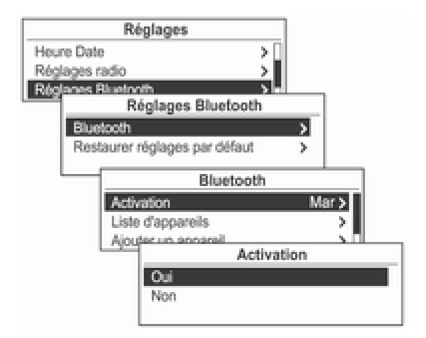
- **Liaison automatique DAB** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Liaison automatique DAB-FM** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Adaptation dynamique audio** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

- **Sélection de bandes** : Paramètre **Les deux**, **L-Band** ou **Band III**.

Réglages Bluetooth



■ **Activation** : Sélectionnez **Mar** ou **Arrêt**.

■ **Liste d'appareils** : Sélectionne l'appareil voulu et **Choisir**, **Déconnecter** ou **Supprimer**.

■ **coupler dispositif** : Permet d'associer un nouvel appareil Bluetooth.

■ **Changer code Bluetooth** : Permet de modifier/définir le code Bluetooth.

■ **Restaurer réglages par défaut** : Repasse les paramètres de configuration initiaux aux valeurs par défaut.

Radio

Fonctionnement

Avant d'utiliser la radio FM, AM ou DAB

Principaux boutons et commandes

(3) Bouton **RADIO/BAND**

Alterner entre les bandes FM, AM ou DAB.

(10) Bouton multifonction

- Tourner ce bouton de commande pour trouver manuellement une fréquence radio.
- Appuyer sur ce bouton pour accéder à l'écran de menu à partir du mode actif.

(9) Bouton ⇦ **BACK**

Annuler l'option sélectionnée ou revenir à l'écran/au menu précédent.

(17) Boutons ⏪⏮ / ⏭⏩

- Appuyer sur ces boutons pour rechercher automatiquement les stations radio disponibles.
- Maintenir ces boutons enfoncés pour changer de fréquence radio puis les relâcher pour s'arrêter à la fréquence active.

(16) Bouton **FAV 1-2-3**

Appuyer sur cette touche pour naviguer dans les pages des stations de radio favorites enregistrées.

(1) Boutons de présélection **1 ~ 6**

- Maintenir l'une des touches de préréglage enfoncée pour y associer la station de radio active.
- Appuyer sur ce bouton pour sélectionner la station associée au bouton de préréglage.

(15) Bouton AS 1-2

- Maintenir ce bouton enfoncé pour mémoriser automatiquement les stations de radio aux pages 1 ou 2 des stations AS.
- Appuyer sur ce bouton pour sélectionner les pages 1 ou 2 des stations AS.

(14) Bouton TP

Quand la fonction RDS FM est sélectionnée, activer (Mar) ou désactiver (Arrêt) la fonction TP (infos trafic).

(12) Bouton INFO

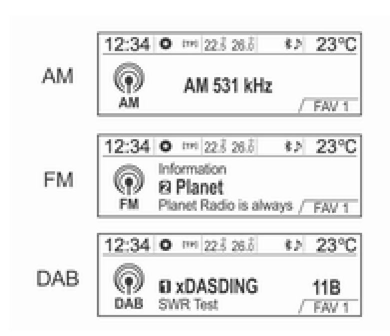
Afficher les informations sur les stations de radio diffusées.

(6) Bouton ✆/🔇

Appuyer sur cette touche pour activer/désactiver la fonction de silence.

Écoute d'une station radio ou DAB

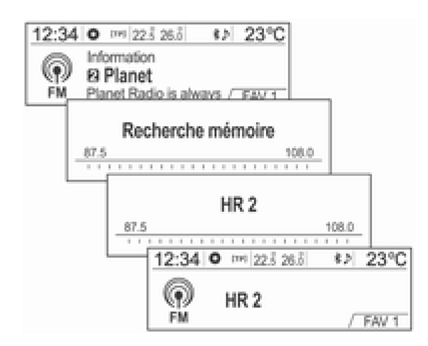
Sélection du mode FM, AM ou DAB



Appuyer plusieurs fois sur la touche RADIO/BAND pour choisir la bande FM/AM ou DAB.

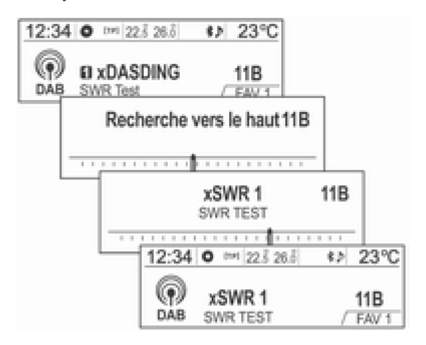
La station de radio choisie précédemment est reçue.

Recherche automatique d'une station radio



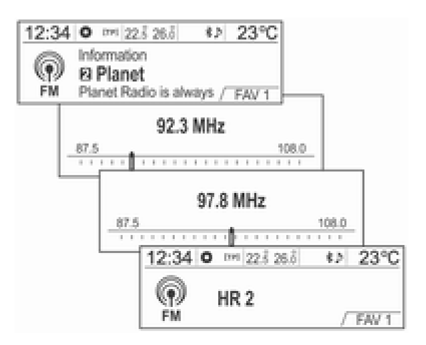
Appuyer sur les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ pour rechercher automatiquement les stations de radio disponibles avec une bonne réception.

Recherche automatique d'un composant de service DAB



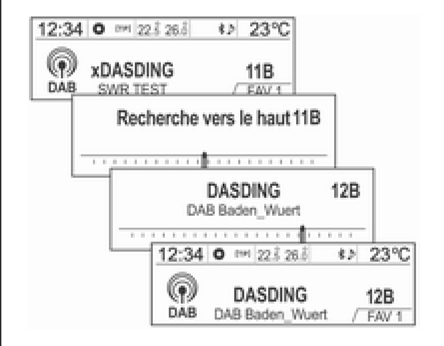
Appuyer sur les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ pour effectuer une recherche automatique du composant de service DAB dans l'ensemble actuel.

Recherche d'une station radio



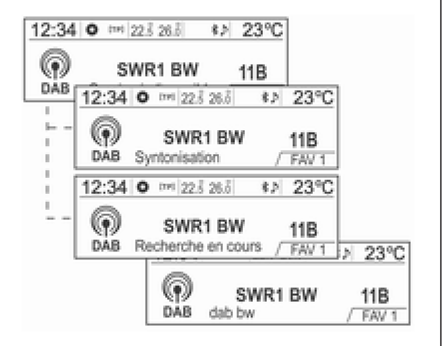
Maintenir les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ enfoncées pour changer rapidement de fréquence puis les relâcher une fois la fréquence désirée trouvée.

Recherche d'un ensemble DAB

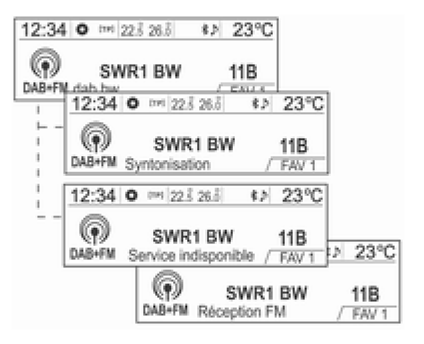


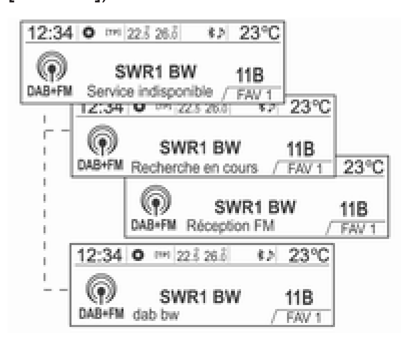
Appuyer et maintenir les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ enfoncées pour effectuer une recherche automatique du composant de service DAB disponible avec une bonne réception.

Liaison à un service DAB



(DAB-DAB on [marche]/DAB-FM off [arrêt])



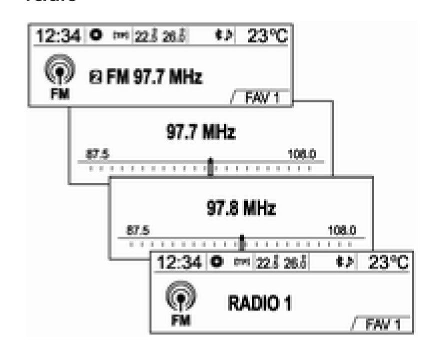


(DAB-DAB off [arrêt]/DAB-FM on [marche])

(DAB-DAB on [marche]/DAB-FM on [marche])

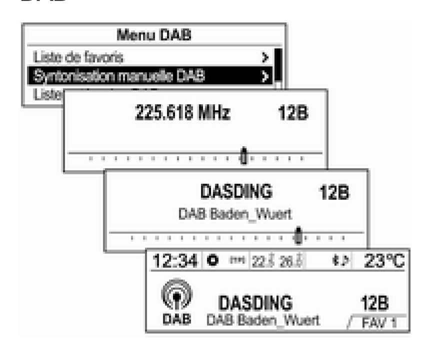
Quand **Liaison automatique DAB-FM** est paramétré comme activé, si le signal de service DAB est faible, l'Infotainment System reçoit automatiquement le composant de service relié (voir **Réglages** → **Réglages radio** → **Réglages DAB** → **Liaison automatique DAB-FM**).

Syntonisation manuelle de station radio



Tourner le bouton multifonction pour trouver manuellement la fréquence désirée.

Syntonisaton manuelle de station DAB

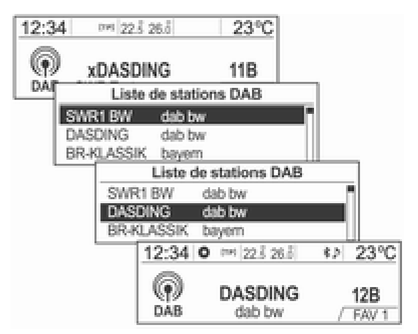


En mode DAB, appuyer sur le bouton multifonction pour saisir **Menu DAB**.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Syntonisation manuelle DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour trouver manuellement la fréquence de diffusion voulue, puis appuyer sur ce bouton.

Utilisation de la liste de stations DAB

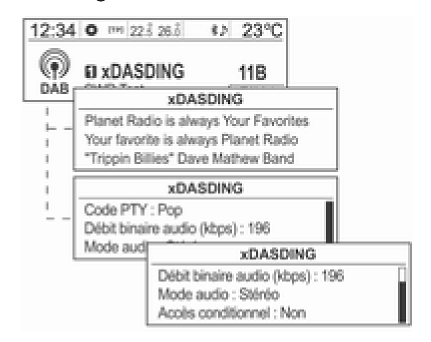


Tourner le bouton multifonction pour afficher **Liste de stations DAB**.

- L'information **Liste de stations DAB** s'affiche.
- Si **Liste de stations DAB** est vide, la mise à jour **Liste de stations DAB** est lancée automatiquement.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la station souhaitée.

Affichage des informations DAB

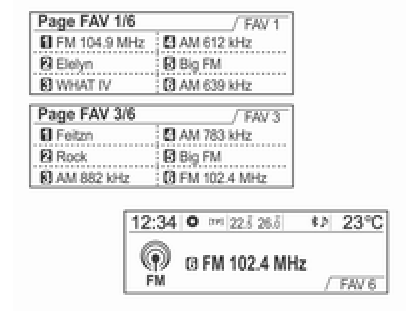


Appuyer plusieurs fois sur la touche **INFO** pour choisir le mode d'affichage souhaité pour les informations de la station DAB.

L'information de diffusion numéro 1 de la page de présélection de favoris sélectionnée (**FAV1**, **FAV2**, etc.) s'affiche.

Utilisation des boutons de présélection

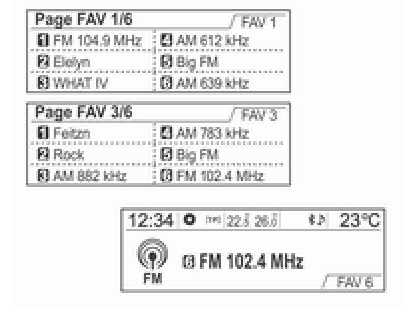
Enregistrement du bouton de présélection



Appuyer sur le bouton **FAV 1-2-3** pour sélectionner la page de favoris enregistrés voulue.

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 3 pages de favoris et chaque page peut contenir jusqu'à six stations radio ou DAB.
- Il est possible de configurer le nombre de pages de favoris utilisées sous **Réglages** → **Réglages radio** → **Favoris radio** → **Nombre max. de pages de favoris**.
- Si une nouvelle station de radio est enregistrée sur l'un des boutons de présélection **1 ~ 6** précédemment enregistré, l'ancien contenu est supprimé et remplacé par la nouvelle station radio ou DAB.

Écouter directement la station du bouton de présélection.



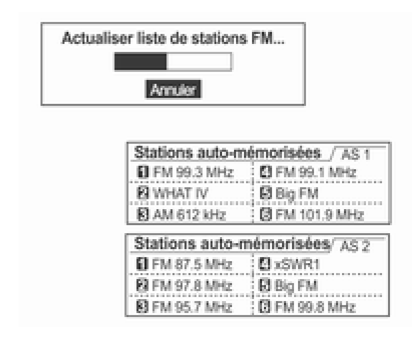
Appuyer plusieurs fois sur la touche **FAV 1-2-3** pour choisir la page de préréglages de favoris souhaitée.

La 1ère information de la page des préréglages de favoris s'affiche.

Appuyer sur l'un des boutons de présélection **1 ~ 6** pour écouter directement la station de radio ou DAB enregistrée sur ce bouton.

Utilisation des stations en mémorisation automatique

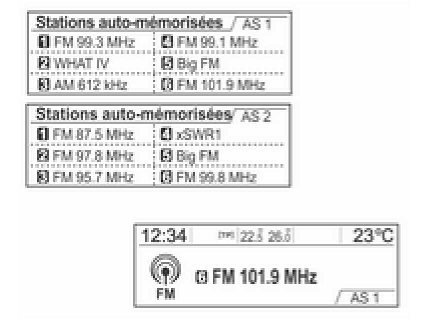
Enregistrement automatique des stations



Maintenir le bouton **AS 1-2** enfoncé pour mémoriser les stations dont la réception est bonne sur ce bouton de la page de mémorisation automatique.

- Un message de mise à jour s'affiche l'écran.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à deux pages et chaque page peut contenir jusqu'à six stations de radio.

Écoute des stations mémorisées automatiquement



Appuyer plusieurs fois sur la touche **AS 1-2** pour choisir la page de préréglage de stations mémorisées automatiquement.

L'information de diffusion numéro 1 de la page de favoris sélectionnée s'affiche.

Appuyer sur l'un des boutons de présélection **1 ~ 6** pour écouter directement la station de radio enregistrée sur ce bouton.

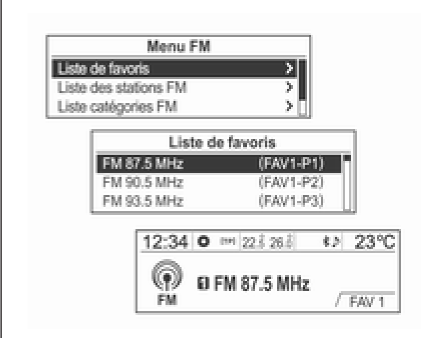
Utilisation du menu FM, AM ou DAB



Appuyer sur le bouton multifonction pour afficher le menu de la radio ou **Menu DAB**.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à l'option de menu désirée, puis appuyer sur ce bouton pour sélectionner l'option concernée ou en afficher le menu détaillé.

Menu FM, AM ou DAB menu → Liste de favoris

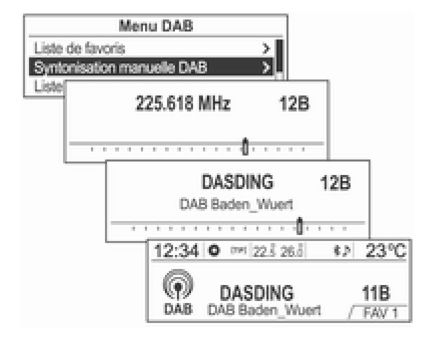


Depuis **Menu FM**, **Menu AM** ou **Menu DAB** faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Liste de favoris**, puis appuyer sur ce bouton.

L'information **Liste de favoris** s'affiche.

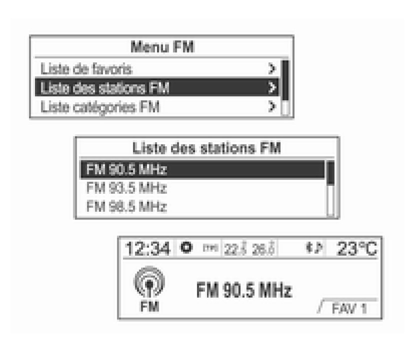
Tourner le bouton multifonction jusqu'à **Liste de favoris** et appuyer sur ce bouton pour recevoir la station souhaitée.

Menu DAB → Réglage DAB manuel



Depuis **Menu DAB** faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Syntonisation manuelle DAB**, puis appuyer sur ce bouton. Tourner le bouton multifonction pour trouver manuellement la fréquence désirée.

Menu FM ou AM → Liste des stations FM ou AM

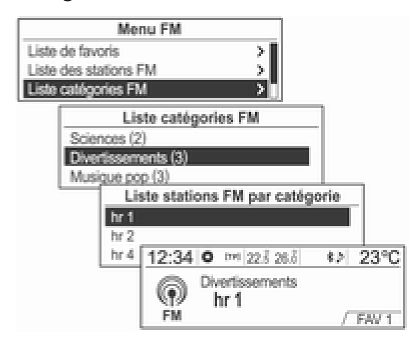


Depuis **Menu FM** ou **Menu AM** faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Liste des stations FM** ou **Liste des stations AM**, puis appuyer sur ce bouton.

L'information **Liste des stations FM** ou **Liste des stations AM** s'affiche.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la station souhaitée.

Menu FM ou DAB → Liste des catégories FM ou DAB

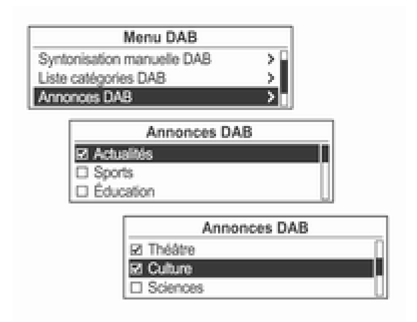


Depuis **Menu FM** ou **Menu DAB** faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Liste catégories FM** ou **Liste catégories DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

Liste catégories FM ou **Liste catégories DAB** s'affiche.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la fréquence de diffusion concernée.

Menu DAB → Annonces DAB

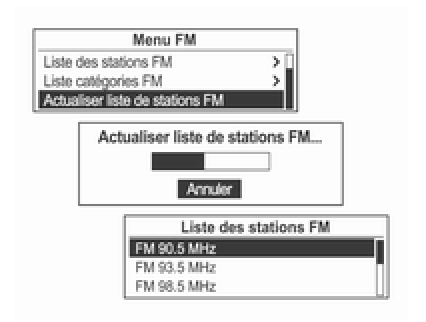


Depuis **Menu DAB**, faire tourner le bouton multifonction et atteindre **Annonces DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

Les annonces DAB s'affichent.

Tourner le bouton multifonction jusqu'à la liste désirée et appuyer sur ce bouton pour recevoir la fréquence de diffusion concernée.

Menu FM, AM ou DAB → Mettre à jour la liste des stations FM, AM ou DAB



Depuis **Menu FM**, **Menu AM** ou **Menu DAB**, faire tourner le bouton multifonction et atteindre **Actualiser liste de stations FM**, **Actualiser liste de stations AM** ou **Actualiser liste de stations DAB**, puis appuyer sur ce bouton.

■ La mise à jour **Liste des stations FM**, **Liste des stations AM** ou **Liste de stations DAB** s'exécute.

■ Pendant la mise à jour **Liste des stations FM**, **Liste des stations AM** ou **Liste de stations DAB**, appuyer sur le bouton multifonction ou sur le bouton ⇦ **BACK** pour arrêter l'enregistrement des modifications.

Radio Data System (RDS)

■ Le service RDS (Radio Data System), fourni par les stations FM, facilite considérablement la recherche de stations de radio à la réception parfaite.

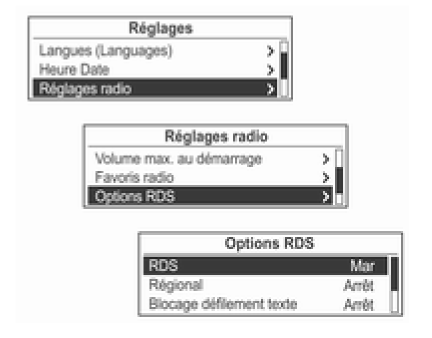


■ Les stations RDS sont indiquées par leur nom avec leur fréquence de réception.

Afficher les informations sur les stations RDS

Pendant la réception d'une station RDS, appuyer sur la touche **INFO** pour accéder à des informations à son sujet.

Configurer le RDS



Appuyez sur le bouton **CONFIG** pour afficher le menu **Réglages**.

Faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Réglages radio**, puis appuyer sur ce bouton.

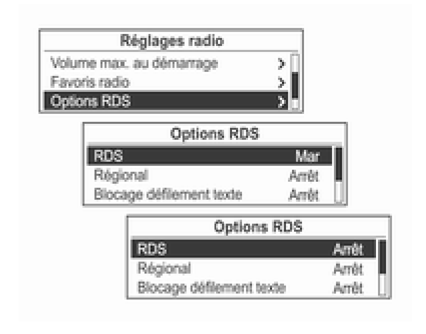
Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Options RDS**, puis appuyer sur ce bouton.

Activer / désactiver le RDS

Paramétrer l'option RDS **Mar** ou **Arrêt**.

L'activation du RDS présente les avantages suivants :

- Sur l'écran, le nom de la station réglée apparaît à la place de la fréquence.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).



Depuis **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **RDS Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction RDS.

Activer/désactiver la régionalisation

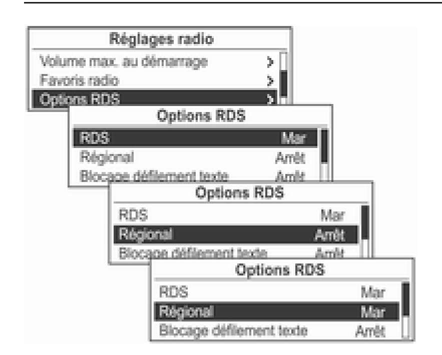
RDS doit être activé pour la régionalisation.

Certaines stations RDS diffusent parfois sur différentes fréquences des émissions différentes selon la région.

Réglez l'option **Régional** à **Mar** ou **Arrêt**.

Seules les fréquences différentes (AF) avec les mêmes émissions régionales sont sélectionnées.

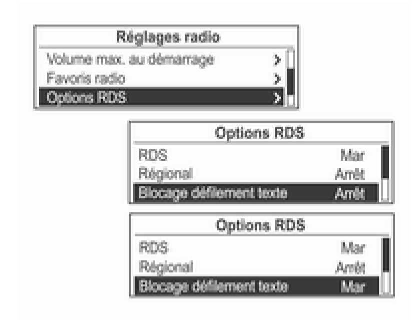
Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.



Depuis **Réglages** → **Réglages radio** → **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Régional Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction **Régional**.

Activation et désactivation du gel de défilement du texte

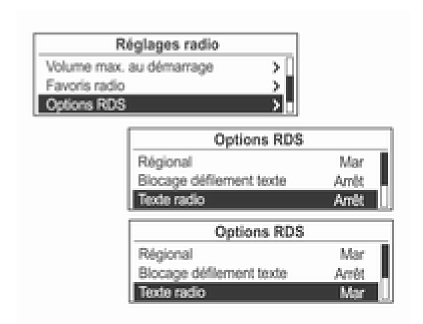
Activation ou désactivation de la fonction **Blocage défilement texte** (qui affiche les informations du service de programme) :



Depuis **Réglages** → **Réglages radio** → **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Blocage défilement texte Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction **Blocage défilement texte**.

Activer et désactiver la fonction de texte de radio

Activation et désactivation de la fonction **Texte radio** qui affiche les informations du service de programme.

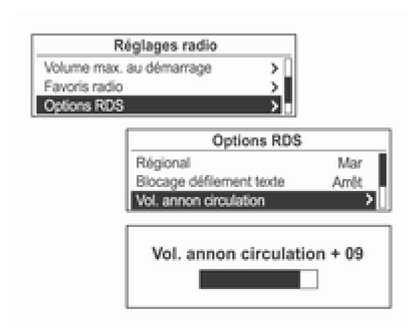


Depuis **Réglages** → **Réglages radio** → **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Texte radio Arrêt**, puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction **Texte radio**.

Volume des annonces sur la circulation (TA)

Il est possible de prérégler le volume minimal des infos trafic (TA).

Il est possible d'augmenter ou de diminuer le volume minimal des infos trafic par rapport au volume audio normal.



Depuis **Options RDS**, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Vol. annon circulation**, puis appuyer sur ce bouton.

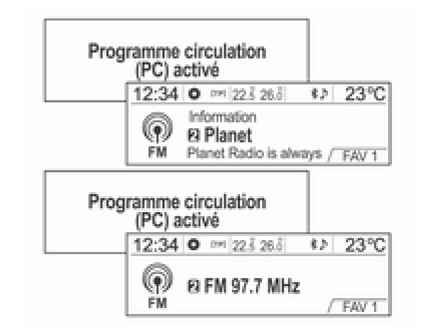
Faire tourner le bouton multifonction pour régler le niveau **Vol. annon circulation**, puis appuyer sur ce bouton.

Service de messages sur la circulation

TP = Programme d'infos trafic

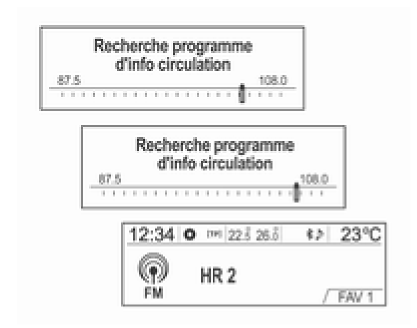
Les stations de service de messages sur la circulation sont des stations RDS diffusant des informations sur la circulation.

Activation et désactivation de la fonction infos trafic en attente de l'Infotainment System :



Appuyer sur le bouton **TP** pour activer ou désactiver la fonction de service de programme de circulation.

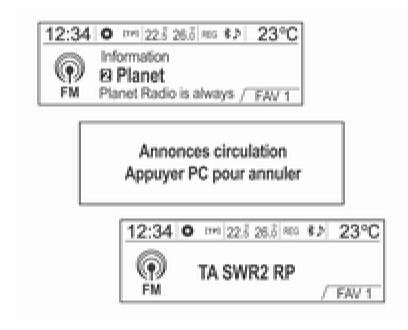
- Si le service d'informations de circulation est activé, [ ] est affiché dans le menu radio principal.



- Si la station active n'est pas une station d'infos trafic, la recherche d'une station d'infos trafic commence automatiquement.
- Une fois une station d'infos trafic trouvée, **[TP]** s'affiche dans le menu principal de la radio.
- Si le service d'infos trafic est activé, la lecture CD, MP3, USB, iPod, Bluetooth ou AUX s'interrompt pendant l'annonce.

Bloquer les annonces sur la circulation

Bloquer une info trafic, par exemple pendant la lecture d'un morceau sur CD ou MP3 ou pendant la réception d'une station de radio :



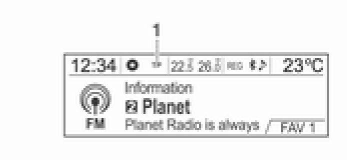
Appuyez sur le bouton **TP**.

Activer le service d'infos trafic et couper le volume de l'Infotainment System.

L'annonce sur la circulation est annulée, mais le service de messages sur la circulation reste actif.

Blocage des infos trafic en cours

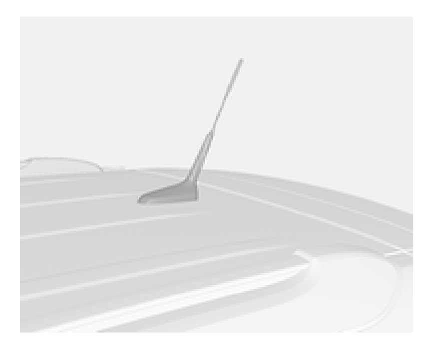
Bloquer une info trafic en cours, par exemple pendant la réception d'une radio d'infos trafic :



(1) Blocage du témoin d'état : [TP] → TP

Appuyez sur le bouton **TP**.

Antenne à mât fixe



Pour déposer l'antenne de toit, la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour poser l'antenne de toit, la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Avertissement

Veiller à enlever l'antenne avant d'accéder à un endroit où le plafond est bas et où l'antenne pourrait être abîmée.

L'accès à une station de lavage automatique avec l'antenne montée peut provoquer des dégâts à l'antenne ou au pavillon de toit. Ne pas oublier d'enlever l'antenne avant d'entrer dans une station de lavage automatique.

Pour une réception correcte, poser l'antenne correctement serrée et réglée en position verticale.

Lecteurs audio

Lecteur CD

Le lecteur CD/MP3 de ce système peut lire les CD et les fichiers MP3 (WMA) audio.

Avant d'utiliser le lecteur CD

Informations importantes concernant les CD audio et MP3 (WMA)

Avertissement

Ne pas insérer, en aucun cas, des DVD, minidisques de 8 cm de diamètre ou des disques avec des surfaces anormales dans ce lecteur CD/MP3 (WMA).

Ne pas coller d'autocollant sur la surface du disque. De tels disques peuvent se coincer dans le lecteur CD et endommager le dispositif de lecture. Dans ce cas, l'appareil doit alors être remplacé, et ce, à un coût élevé.

- Les CD audio dotés d'une fonction d'anti-piratage non compatible avec la norme CD audio risquent de mal fonctionner ou de ne pas fonctionner du tout.
- Souvent, les utilisateurs ont tendance à manipuler les CD-R et les CD-RW gravés manuellement avec moins de précautions que les CD originaux. Les disques CD-R et CD-RW enregistrés manuellement doivent faire l'objet d'un soin particulier. Se reporter à ce qui suit.
- Il arrive que les CD-R et les CD-RW gravés manuellement se lisent mal ou pas du tout. Dans ce cas, le problème ne vient pas de l'appareil.
- Lors du changement de CD, veiller à ne pas laisser de traces de doigt sur la face lue.
- Après l'éjection du CD du lecteur de CD/MP3, le ranger immédiatement dans une pochette pour ne pas l'endommager et éviter qu'il se recouvre de poussière.

- La poussière ou le liquide déposé(e) sur le CD risque de salir la lentille du lecteur CD/MP3 qui se trouve dans l'appareil.
- Conserver les CD à l'abri de la chaleur et ne pas les exposer à la lumière directe.

Type de CD utilisable

- Cet appareil peut lire les CD audio/MP3 (WMA).
  - CD-DA : CD-R/CD-RW
  - MP3 (WMA) : CD-R/CD-RW-CD-ROM
- Il est impossible de lire les fichiers MP3 (WMA) ci-dessous.
  - Fichiers codés en MP3i (MP3 interactif) ou normes MP3 PRO
  - Fichiers MP3 (WMA) codés hors normes
  - Fichiers MP3 non au format MPEG1 Layer3

Précautions à prendre avec les disques

- Ne pas utiliser l'un des CD décrits ci-dessous. L'usage excessif de ces CD dans le lecteur risque de provoquer des problèmes.
  - CD comportant des autocollants, des étiquettes ou une cellule de protection
  - CD comportant une étiquette imprimée avec une imprimante jet d'encre
  - CD obtenus par gravure en surcapacité et détenant donc un volume de données supérieur à leur capacité standard
  - Disques avec des fissures ou des rayures ou déformés
  - CD de 8 cm ou CD non circulaire (rectangle, pentagone, ovale)
- N'insérer que des CD dans la fente pour ne pas endommager l'appareil.
- Si le chauffage est activé par temps froid, le lecteur de CD risque de ne pas fonctionner correctement en raison de la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil. Si cette situation est possible, ne pas allumer l'appareil pendant l'heure précédant son utilisation.
- La lecture risque de s'interrompre si le mauvais état de la route provoque des cahots.
- Ne pas essayer d'éjecter ou d'insérer un CD de force ou de le bloquer avec la main pendant son éjection.
- Insérer le CD face imprimée dirigée vers le haut. Il ne sera pas lu s'il est inséré à l'envers.
- Ne pas toucher la face gravée d'un CD avec la main lors de sa manipulation (face sans impression ou décoration).
- Ranger les CD non utilisés dans leur pochette et les conserver à l'abri de la lumière directe ou des hautes températures.
- Ne pas répandre de substances chimiques sur les CD. Nettoyer les CD avec un chiffon doux et humide en allant du centre vers la périphérie.

Précautions à prendre avec les disques CD-R/RW

- Il ne faut utiliser que des CD-R/RW « finalisés ».
- Selon la configuration du programme de l'application et l'environnement, il peut arriver que des CD gravés avec un PC ne soient pas lisibles.
- Les CD-R/RW, en particulier en vrac, risquent de ne pas fonctionner s'ils sont exposés à la lumière ou à une température élevée ou bien s'ils sont restés longtemps dans le véhicule.
- Cet appareil n'affichera peut-être pas les titres et d'autres informations au format texte enregistrées sur les CD-R/RW.
- Le chargement des CD-RW peut être plus long que celui des CD ou des CD-R.
- Les fichiers de musique endommagés ne seront peut-être pas lus ou leur lecture sera interrompue.
- Les dossiers et les fichiers de musique s'affichent dans l'ordre : symbole → numéro → alphabet.
- Certains CD protégés contre le piratage ne seront pas lisibles.
- Les CD MP3 (WMA) peuvent avoir un maximum de 512 fichiers dans chacun des 10 niveaux de dossiers. Il est possible de lire 999 fichiers au plus.
- Les noms de dossier et de fichier ne sont pas ordonnés. Ils sont indiqués dans leur ordre d'enregistrement sur le disque.
- Ce système ne reconnaît que les CD MP3 (WMA) à la norme ISO-9660 niveau 1/2 ou conformes au système de fichiers Joliet (il ne prend pas en charge le système de fichiers UDF).
- Les fichiers MP3 (WMA) sont incompatibles avec la transmission des données par paquets.
- Il est impossible de lire les CD type CD-Extra ou Mixed-Mode sur lesquels sont gravés des fichiers MP3 (WMA) et des données audio (CDDA).
- Les noms de fichiers/dossiers utilisables selon le type de stockage de disque sont les suivants, y compris les extensions de nom de fichier à quatre caractères (.mp3) :
  - ISO 9660 niveau 1 : 12 caractères maximum
  - ISO 9660 niveau 2 : 31 caractères maximum
  - Joliet : 64 caractères maximum (1 octet)
  - Nom de fichier long Windows : 28 caractères maximum (1 octet)

Précautions à prendre avec les fichiers de musique MP3 (WMA)

- Cet appareil lit les fichiers MP3 (WMA) dotés de l'extension .mp3, .wma (en minuscules) ou .MP3 ou .WMA (en majuscules).
- Les fichiers MP3 pouvant être lus par ce produit sont les suivants :

- ◆ Débit : 8 à 320 kbps
- ◆ Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1k Hz, 32 kHz (pour MPEG-1), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)

- Cet appareil peut lire les fichiers avec un débit compris entre 8 et 320 kbps, mais la qualité sonore sera meilleure au-dessus de 128 kbps.
- Cet appareil peut afficher les informations d'étiquette ID3 Tag (version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ou 2.4) des fichiers MP3 telles que nom de l'album et artiste.
- Pour que les informations sur l'album (titre du disque), les morceaux (titre des morceaux) et l'artiste (artiste du morceau) s'affichent, il faut que le fichier soit compatible avec les formats d'étiquette ID3 V1 et V2.
- Cet appareil peut lire les fichiers MP3 utilisant VBR. Lors de la lecture d'un fichier MP3 de type VBR le temps restant affiché peut différer du temps réel.

Lecture CD/MP3

Principaux boutons et commandes

(4) Bouton **CD**

Sélectionne le lecteur CD/MP3.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour passer à la liste des morceaux, au menu ou à l'information sur la piste MP3 (WMA).
- Appuyer sur la touche pour afficher l'écran de menu de l'option active ou du mode actuel.

(17) Boutons ◀◀|◀ / ▶|▶▶

- Appuyer sur ces touches pour lire le morceau précédent ou suivant.
- Maintenir ces touches enfoncées pour reculer ou avancer rapidement dans le morceau et les relâcher pour reprendre la lecture à la vitesse normale.

(13) Bouton ⏏

Éjecte le CD.

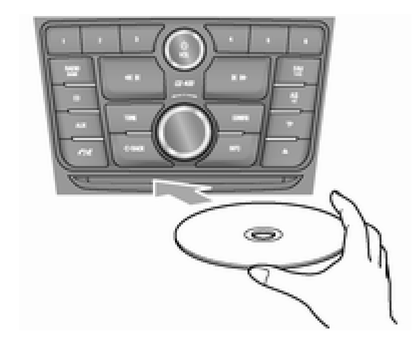
(12) Bouton **INFO**

Affiche l'information relative au morceau en cours de lecture.

(6) Bouton ✆/🔇

Maintenir le bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de silence.

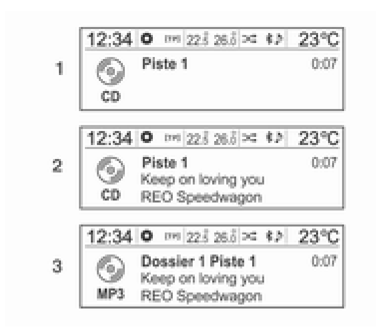
Insérer et lire le disque



Insérer le CD à lire dans la fente du lecteur, surface imprimée dirigée vers le haut.

■ Une fois la lecture de l'information du disque terminée, l'Infotainment System commence automatiquement la lecture à partir de la piste 1.

■ En cas d'insertion d'un disque illisible, celui-ci est automatiquement éjecté, un message d'erreur s'affiche et le système passe à la fonction précédemment utilisée ou à la radio FM.



(1) CD audio

(2) CD audio avec texte

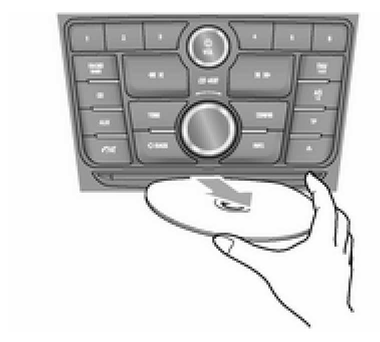
(3) CD MP3/WMA

Si un CD est déjà inséré dans la fente, appuyer plusieurs fois sur la touche **CD** pour sélectionner la lecture CD/MP3.

■ En l'absence de disque, **Aucun CD inséré** s'affiche à l'écran et la fonction n'est pas sélectionnable.

■ Le morceau lu précédemment est lu automatiquement.

Éjection du disque

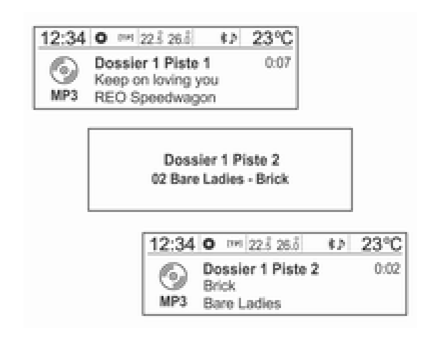


Pour éjecter le disque, appuyer sur la touche ⏏ et extraire le disque.

■ Quand le CD sort, l'appareil passe automatiquement à la fonction précédemment utilisée ou à la radio FM.

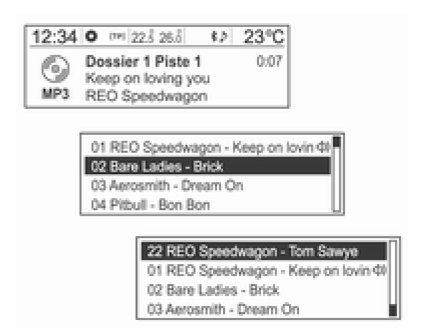
■ Le CD est réinséré automatiquement s'il n'est pas sorti tout de suite.

Changement de morceau en cours de lecture



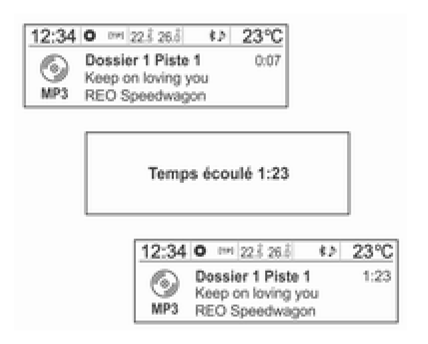
Appuyer sur les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ en mode lecture pour écouter le morceau suivant ou précédent.

Il est facile de changer de morceau en utilisant le bouton de commande au volant ∆ **SRC** ∇.



Pour les morceaux MP3 (WMA), tourner le bouton multifonction pour passer à la liste des morceaux et appuyer sur ce bouton pour passer instantanément à un autre morceau.

Changement de la position de lecture



Maintenir enfoncées les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ en mode lecture pour reculer ou avancer rapidement dans le morceau. Relâcher la touche pour reprendre la lecture du morceau à la vitesse normale.

Pendant le recul et l'avancement rapide, le volume baisse légèrement et la durée de lecture s'affiche.

Afficher les informations sur un morceau en cours de lecture



Appuyer sur le bouton INFO en mode lecture pour afficher les informations sur le morceau en cours de lecture.

En l'absence d'informations sur le morceau en cours de lecture sur un CD audio, le système affiche **Aucune information**.

Pour afficher les informations relatives aux morceaux MP3 (WMA), tourner le bouton multifonction à partir de l'écran d'information sur les morceaux.

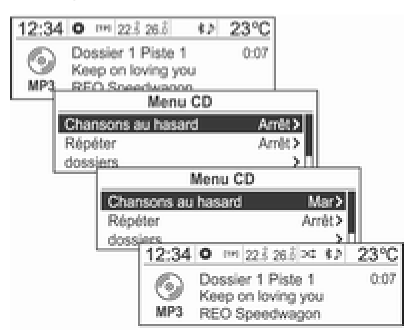
- Les informations affichées sont le nom de fichier, le nom de dossier et les données d'étiquette ID3 enregistrées avec le morceau.

  Si des informations d'étiquette ID3 (par exemple, artiste, titre de morceau) incorrectes ont été ajoutées aux fichiers MP3 (WMA) avant leur gravure sur le disque, l'Infotainment System les affiche en l'état.

  Il est impossible de modifier ou de corriger les informations d'étiquette ID3 incorrectes sur l'Infotainment System (les étiquettes ID3 peuvent uniquement être corrigées sur un PC).
- Les informations relatives aux morceaux prenant la forme de symboles spéciaux ou dans des langues non prises en charge peuvent apparaître comme ---- ou ne pas s'afficher du tout.

Utilisation du menu CD

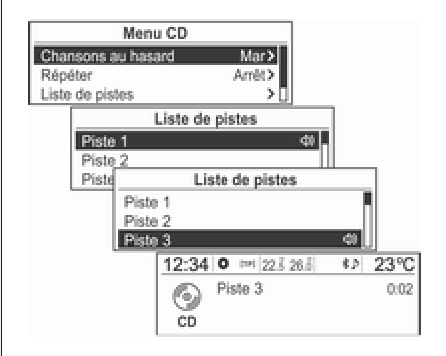
Changement de mode de lecture



En mode de lecture, appuyer sur le bouton multifonction pour afficher **Menu CD**.

Tourner le bouton multifonction pour sélectionner les fonctions lecture aléatoire ou répétition puis appuyer sur ce bouton pour activer la fonction concernée **Mar** ou **Arrêt**.

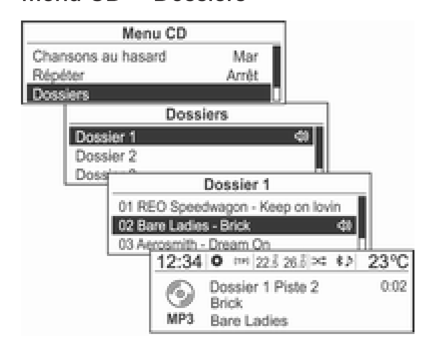
Menu CD → Liste des morceaux



Pour les CD audio, faire tourner le bouton multifonction à partir de **Menu CD** afin de sélectionner **Liste de pistes** puis appuyer sur le bouton multifonction.

Tourner le bouton multifonction pour trouver la liste des morceaux désirée puis appuyer sur ce bouton pour lire le morceau sélectionné.

Menu CD → Dossiers

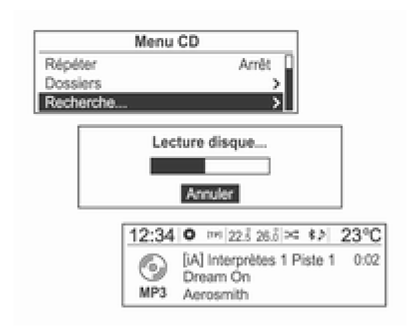


Pour les disques MP3 (WMA), faire tourner le bouton multifonction à partir de **Menu CD** afin de sélectionner **dossiers** puis appuyer sur le bouton multifonction.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner le dossier voulu, puis appuyer sur ce bouton.

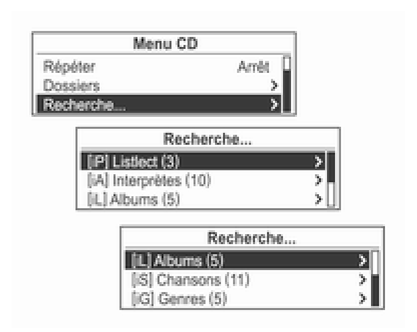
Tourner le bouton multifonction pour trouver le morceau voulu puis appuyer sur ce bouton pour lire le morceau sélectionné dans le dossier sélectionné.

Menu CD → Recherche en cours...



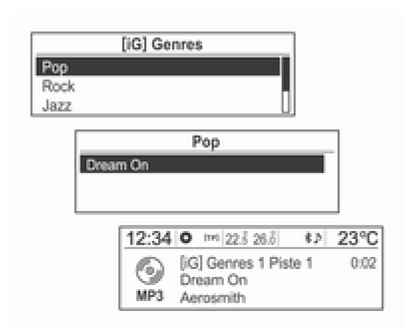
Pour les disques MP3 (WMA), faire tourner le bouton multifonction à partir de **Menu CD**, atteindre **Recherche...**, puis appuyer sur le bouton multifonction.

- Après la lecture par le système des informations sur le CD, le premier morceau de **Listlect** s'affiche.
- En l'absence de fichiers de musique dans **Listlect**, la première chanson de **Interprètes** s'affiche.



Appuyer à nouveau sur le bouton multifonction et tourner ce bouton à partir du résultat de la recherche affiché pour sélectionner le mode de lecture désiré.

Le nombre de chansons concernées s'affiche par **Listlect**, **Interprètes**, **Albums**, **Chansons** et **Genres**.



Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner l'élément de classification détaillé, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour trouver la piste/le titre voulu(e) puis appuyer sur ce bouton pour lire le morceau sélectionné.

Appareils auxiliaires

Lecteur USB

Mises en garde relatives à l'utilisation de périphériques USB

- L'appareil risque de ne pas fonctionner si le dispositif de stockage de masse USB intégré au HDD ou la carte mémoire CF ou SD est connecté(e) à l'aide d'une prise USB. Utiliser un périphérique de stockage de type USB ou mémoire flash.
- Agir avec prudence afin d'éviter toute décharge d'électricité statique en branchant ou en débranchant le dispositif USB. La répétition des branchements et des débranchements sur une courte période peut entraîner un problème d'utilisation de l'appareil.
- L'appareil risque de ne pas fonctionner si la borne de connexion du périphérique USB n'est pas métallique.
- La connexion avec des périphériques de stockage USB du type i-Stick risque de ne pas fonctionner en raison des vibrations du véhicule et leur fonctionnement n'est donc pas garanti.
- Veiller à ne pas toucher la borne de connexion USB avec un objet ou une partie du corps.
- Ne sont reconnus que les périphériques de stockage USB formatés au format de fichier FAT16/32. Seuls les périphériques d'une taille d'unité allouée de 512 octets/secteur ou de 2 048 octets/secteur sont utilisables. NTFS et les autres systèmes de fichiers ne sont pas reconnus.
- Le temps de reconnaissance des fichiers pourra varier en fonction du type et de la capacité du périphérique de stockage USB et du type de fichiers stockés. Comme cela ne pose pas de problème au produit, attendre la fin du traitement des fichiers.

- Les fichiers de certains périphériques de stockage USB risquent de ne pas être reconnus en raison de problèmes de compatibilité et les connexions à un lecteur mémoire ou un hub USB ne sont pas prises en charge. Vérifier si le périphérique peut fonctionner dans le véhicule avant de l'utiliser.
- Les lecteurs MP3, les téléphones portables ou les appareils photo numériques connectés par l'intermédiaire d'un disque mobile risquent de ne pas fonctionner normalement.
- Ne pas débrancher le périphérique de stockage USB en cours de lecture. Cela pourrait endommager le produit ou dégrader les performances du périphérique USB.
- Débrancher le périphérique de stockage USB connecté quand on coupe le contact. Si on met le contact alors qu'un dispositif de stockage USB est connecté, celui-ci risque d'être endommagé ou de ne pas fonctionner normalement.
- Les périphériques de stockage USB peuvent exclusivement être connectés à ce produit pour lire des fichiers de musique.

  La prise USB du produit ne doit pas être utilisée pour charger l'équipement accessoire USB, car la chaleur créée lors de l'utilisation de la prise USB peut causer des problèmes de performance ou des dommages sur le produit.
- Quand le disque logique est séparé d'un périphérique de stockage de masse USB, seuls les fichiers du lecteur logique de niveau supérieur sont lisibles en tant que fichiers de musique USB. C'est pourquoi il faut stocker les fichiers de musique à lire dans le lecteur de niveau supérieur du périphérique. Il est également possible que les fichiers de musique résidant sur certains périphériques de stockage USB ne se lisent pas normalement si une application est chargée en partitionnant un lecteur séparé dans le périphérique USB.
- Les fichiers de musique dotés du DRM (Digital Right Management) ne sont pas lisibles.
- Ce produit prend en charge les périphériques de stockage USB d'une capacité maximale de 16 Gigaoctets contenant au plus 999 fichiers, 512 dossiers et 10 niveaux dans la structure de dossiers. L'utilisation normale des périphériques de stockage dépassant ces limites n'est pas garantie.

Mises en garde relatives à l'utilisation de fichiers de musique USB

- Les fichiers endommagés risquent de voir leur lecture interrompue ou de ne pas être lus du tout.
- Les dossiers et les fichiers de musique s'affichent dans l'ordre Symbole → Numéro → Langue →.
- Le système de fichier Joliet reconnaît au maximum 64 caractères pour les noms de dossiers et de fichiers.

À propos des fichiers de musique MP3 (WMA)

- Les fichiers MP3 pouvant être lus sont les suivants :
  - Débit : 8 à 320 kbps
  - Fréquence d'échantillonnage :

    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1)

    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG-2)
- Ce produit affiche les fichiers MP3 (WMA) dotés de l'extension .mp3, .wma (en minuscules) ou .MP3 ou .WMA (en majuscules).
- Ce produit peut afficher les informations ID3 Tag (versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) sur l'album, l'artiste, etc., pour les fichiers MP3.
- Les noms de fichiers/dossiers utilisables en fonction du type de stockage sont les suivants, y compris l'extension de nom de fichier à quatre caractères (.mp3) :
  - ISO 9660 niveau 1 : 12 caractères maximum
  - ISO 9660 niveau 2 : 31 caractères maximum
  - Joliet : 64 caractères maximum (1 octet)
  - Nom de fichier long Windows : 28 caractères maximum (1 octet)
- Ce produit peut lire les fichiers MP3 utilisant VBR. Quand un fichier MP3 de type VBR est lu, le temps restant affiché peut différer du temps restant réel.

Principaux boutons et commandes

Les commandes et les touches suivantes permettent de lire des fichiers de musique sur USB.

(5) Bouton AUX

Appuyer plusieurs fois sur la touche quand le périphérique USB est connecté pour sélectionner le mode de lecture USB.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour passer à la liste des morceaux, au menu ou aux informations sur les morceaux MP3 (WMA).
- Appuyer sur la touche pour afficher l'écran de menu de l'option active ou du mode actif.

(17) Boutons ◀◀|◀ / ▶|▶▶

- Appuyer sur ces touches pour lire le morceau précédent ou suivant.
- Maintenir ces touches enfoncées pour reculer ou avancer rapidement puis les relâcher pour lire les morceaux à la vitesse normale.

(12) Bouton INFO

Affiche les informations relatives au morceau en cours de lecture.

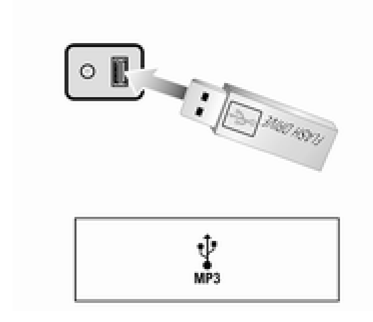
(6) Bouton ✆/🔇

Maintenir le bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de pause.

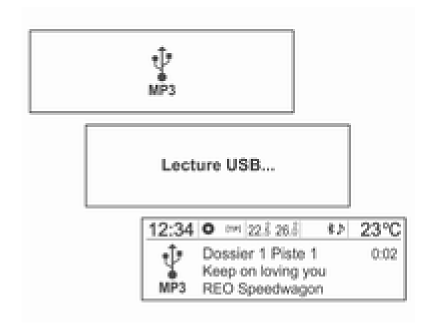
(9) Bouton ⇦ BACK

Annuler la fonction sélectionnée ou revenir au menu précédent.

Connexion du périphérique de stockage USB



Brancher le périphérique de stockage USB dans lequel les fichiers de musique sont mémorisés sur la borne de connexion USB.



- Quand le produit a terminé la lecture des informations sur le périphérique de stockage USB, il commence automatiquement la lecture à partir de la piste 1.
- Si un périphérique de stockage USB illisible est connecté, un message d'erreur apparaît et le produit passe automatiquement à la dernière fonction utilisée ou à la fonction radio FM.

Si le périphérique de stockage USB à lire est déjà connecté, appuyer plusieurs fois sur la touche **AUX** pour sélectionner le lecteur USB.

Il commence automatiquement la lecture à partir du point où elle s'est arrêtée.

Ensuite, les fonctions du lecteur USB sont similaires à celles du lecteur de CD/MP3.

Fin de la lecture de fichiers de musique USB

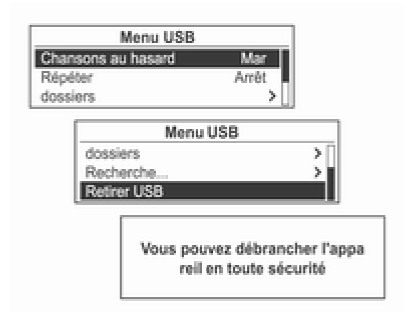
Appuyer sur la touche **RADIO/BAND** ou **CD** pour sélectionner d'autres fonctions.

Pour terminer la lecture et débrancher le périphérique de stockage USB en toute sécurité, utiliser **Menu USB → Retirer USB**.

Utilisation du menu USB

Les instructions des **Chansons au hasard/Répéter/dossiers/ Recherche...** du **Menu USB** sont semblables à celles du **Menu CD** du lecteur CD/MP3. Seul l'élément **Retirer USB** a été ajouté. Se reporter aux fonctions du lecteur de CD/MP3 dans **Menu CD**.

Menu USB → Retrait USB



Appuyer sur le bouton multifonction en mode de lecture pour afficher le **Menu USB**. Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Retirer USB**, puis appuyer sur ce bouton pour afficher le message indiquant que le périphérique USB peut être retiré en toute sécurité.

Débrancher le périphérique USB de la prise USB.

Revenir à la fonction précédemment utilisée.

Lecteur iPod

Principaux boutons et commandes

Les commandes et les touches principales suivantes permettent de lire des fichiers de musique sur iPod.

(5) Bouton **AUX**

Appuyer plusieurs fois sur la touche quand l'iPod est connecté pour sélectionner le mode lecture iPod.

(10) Bouton multifonction

- Tourner le bouton pour afficher la liste des morceaux en cours de lecture.
- Appuyer sur la touche pour afficher l'écran de menu de l'option active ou du mode actif.

(17) Boutons ⏪⏮ / ⏭⏩

- Appuyer sur ces touches pour lire le morceau précédent ou suivant.
- Maintenir ces touches enfoncées pour reculer ou avancer rapidement puis les relâcher pour lire les morceaux à la vitesse normale.

(12) Bouton **INFO**

Affiche les informations relatives au morceau en cours de lecture.

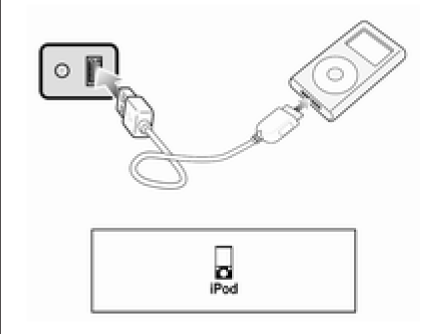
(6) Bouton ✆/🔇

Maintenir le bouton enfoncé pour activer ou désactiver la fonction de pause.

(9) Bouton ⇦ **BACK**

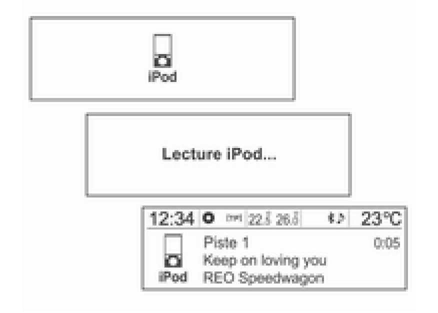
Annuler la fonction précédente ou revenir au menu précédent.

Connexion du lecteur iPod



Brancher l'iPod dans lequel les fichiers de musique sont mémorisés sur la borne de connexion USB.

- Les modèles de produit iPod qui sont connectés/pris en charge par ce produit sont les suivants :
  - iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/ iPod 4G et 5G Nano
  - iPod 120 Go et 160 Go Classic
  - iPod 1G, 2G et 3G Touch
  - iPhone 3G et 3GS



- Ne connecter l'iPod à ce produit qu'avec des câbles pris en charge par les iPod. Ne pas utiliser d'autres câbles.
- Il se peut que l'iPod soit endommagé si on coupe le contact quand il est connecté au produit. Quand l'iPod n'est pas utilisé, le ranger à l'écart de ce produit, contact du véhicule coupé.
- Quand le produit a terminé la lecture de l'information sur l'iPod, il commence automatiquement la lecture à partir de la piste 1 ou de la piste lue précédemment.
- Si un iPod illisible est connecté, le message d'erreur correspondant apparaît et le produit passe automatiquement à la dernière fonction utilisée ou à la fonction radio FM.



Si l'iPod à lire est déjà connecté, appuyer plusieurs fois sur la touche **AUX** pour sélectionner l'iPod.

- Il lit automatiquement à partir du dernier morceau lu.
- Les fonctions de lecture et les options d'affichage des informations du lecteur iPod utilisé avec ce produit peuvent différer de celles de l'iPod en termes d'ordre de lecture, de méthode et d'informations affichées.

Ensuite, les fonctions de lecture de l'iPod sont identiques à celles de la lecture de CD/MP3.

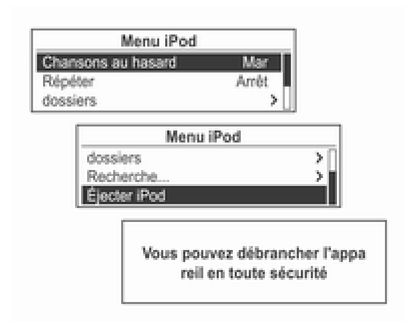
Fin de la lecture sur iPod

Pour terminer la lecture, appuyer sur la touche **RADIO/BAND** ou **CD** afin de sélectionner d'autres fonctions.

Utilisation du menu iPod

Dans **Menu iPod**, les instructions des **Chansons au hasard**/**Répéter**/ **Recherche...** (y compris **Livres parlés** et **Compositeurs**) sont semblables à celles du **Menu CD** du lecteur CD/MP3. Seul l'élément **Éjecter iPod** a été ajouté. Se reporter à chaque fonction du lecteur de CD/MP3 pour en connaître le mode d'emploi.

Menu iPod → Éjecter iPod



En mode iPod, appuyer sur le bouton multifonction pour afficher **Menu iPod**.

Faire tourner le bouton multifonction pour atteindre **Éjecter iPod**, puis appuyer sur ce bouton pour afficher le message indiquant que l'appareil peut être retiré en toute sécurité.

Débrancher l'iPod de la prise USB.

Revenir à la fonction précédemment utilisée.

Entrée de périphérique audio externe (AUX)

Principaux boutons et commandes

Les principales touches et commandes suivantes permettent de profiter de la qualité de son de l'Infotainment System à partir de la sortie d'un périphérique audio externe connecté.

(5) Bouton **AUX**

Une fois le périphérique audio externe connecté, appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le mode entrée de périphérique audio externe.

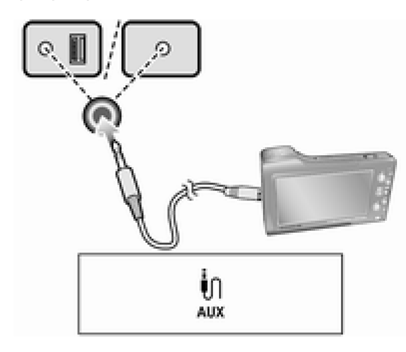
(2) Bouton ⏻ avec touche **VOL**

Tourner le bouton pour régler le volume.

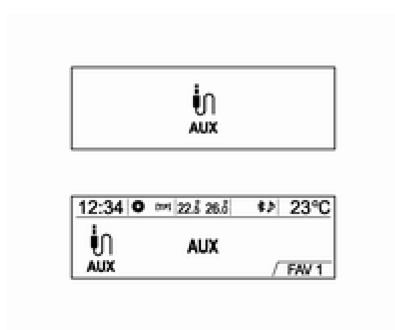
(6) Bouton ✆/🔇

Maintenir ce bouton enfoncé pour **activer** ou **désactiver** la fonction de silence.

Connexion d'un périphérique audio externe



Brancher la sortie audio du périphérique audio externe sur la borne d'entrée AUX.



L'Infotainment System passe automatiquement en mode entrée de périphérique audio externe (AUX) quand on branche un ce type d'appareil.

Appuyer sur la touche **AUX** pour passer en mode entrée de périphérique audio externe si ce type d'appareil est déjà connecté.

Tourner le bouton **VOL** pour régler le volume.

Téléphone

Bluetooth®

Principaux boutons et commandes

Les principales commandes et touches suivantes permettent d'écouter des fichiers audio ou d'utiliser des fonctions d'appel à l'aide d'un appareil Bluetooth.

(6) Bouton ✆/🔇

Appuyer sur ce bouton pour activer le mode Bluetooth.

(5) Bouton **AUX**

Quand un périphérique Bluetooth avec fonction de lecture audio est branché, appuyer sur cette touche plusieurs fois pour sélectionner le mode lecture audio Bluetooth.

(10) Bouton multifonction

- Appuyer sur la touche sur le mode téléphone Bluetooth pour afficher l'écran de menu.
- Tourner le bouton pour passer au menu ou à la valeur configurée.

(17) Boutons ⏪⏮ / ⏭⏩

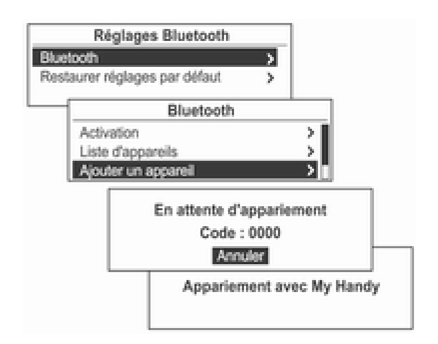
- Appuyer sur ces touches en mode lecture audio Bluetooth pour écouter le morceau suivant ou précédent.
- Maintenir ces touches enfoncées pour revenir en arrière ou avancer rapidement et les relâcher pour lire les morceaux à la vitesse normale.

Connexion de Bluetooth

Enregistrement d'un périphérique Bluetooth

Enregistrer l'appareil Bluetooth à connecter à l'Infotainment System, le contact du véhicule étant coupé.

Commencer par configurer le périphérique Bluetooth à connecter dans **Réglages Bluetooth** afin que d'autres appareils puissent le rechercher.



Appuyer sur le bouton **CONFIG** et utiliser le bouton multifonction pour atteindre **Réglages** → **Réglages Bluetooth** → **Bluetooth** → **Ajouter un appareil (Handsfree)**, puis appuyer sur le bouton multifonction.

■ Les appareils Bluetooth peuvent être enregistrés, non seulement à l'aide du bouton **CONFIG**, mais aussi en utilisant **Menu téléphone** → **Réglages Bluetooth** → **Bluetooth** → **Ajouter un appareil (Handsfree)**.

■ Si un périphérique Bluetooth est déjà connecté à l'Infotainment System, le message **Bluetooth est occupé** s'affiche.

■ L'attente de connexion apparaît avec un message et un code de sécurité (la valeur initiale 0000 est modifiable en passant par **Réglages** → **Réglages Bluetooth** → **Bluetooth** → **Changer code Bluetooth**).

La recherche du périphérique Bluetooth à connecter permet de trouver l'Infotainment System.

Entrer le code de sécurité de l'Infotainment System à l'aide de l'appareil Bluetooth.

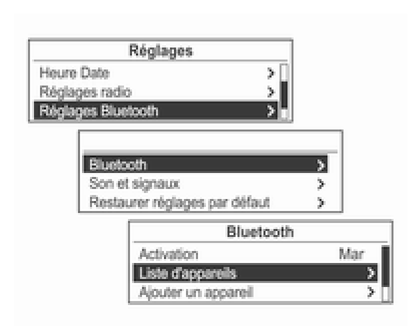
Si l'enregistrement du périphérique à connecter à l'Infotainment System réussit, l'écran affiche les informations le concernant.



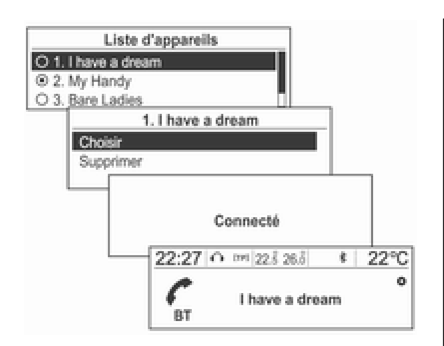
L'Infotainment System peut enregistrer un maximum de cinq périphériques Bluetooth.

Connexion/Suppression/Séparation de périphériques Bluetooth

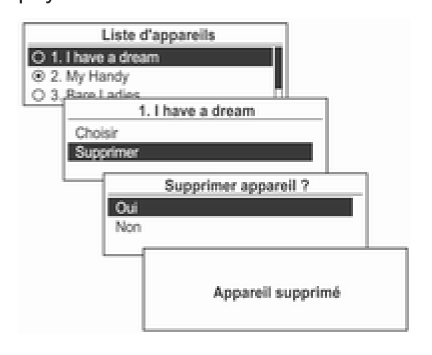
Commencer par configurer le périphérique Bluetooth à connecter dans **Réglages Bluetooth** afin que d'autres appareils puissent le rechercher.



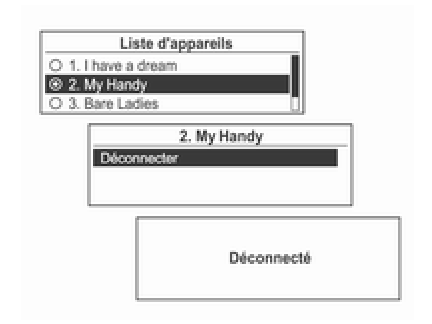
Appuyer sur le bouton **CONFIG** et utiliser le bouton multifonction pour atteindre **Réglages** → **Réglages Bluetooth** → **Bluetooth** → **Liste d'appareils**, puis appuyer sur le bouton multifonction.



Utiliser le bouton multifonction pour passer du périphérique Bluetooth enregistré à celui à connecter, puis appuyer sur le bouton multifonction.



Utiliser le bouton multifonction pour passer du périphérique Bluetooth enregistré à celui à supprimer, puis appuyer sur le bouton multifonction.



Déconnexion du périphérique Bluetooth connecté : Dans l'écran Liste des appareils, sélectionner le périphérique connecté. L'option **Déconnecter** s'affiche. Appuyer sur le bouton multifonction.

Mises en garde relatives à l'enregistrement/la connexion d'un périphérique Bluetooth

- S'il est impossible de se connecter à Bluetooth, supprimer toute la liste des appareils du périphérique Bluetooth à connecter et recommencer. Si la suppression de toute la liste ne fonctionne pas, réinstaller la pile et se reconnecter.
- En cas de problème après la connexion de l'appareil Bluetooth, utiliser le bouton multifonction pour exécuter **Réglages** → **Réglages Bluetooth** → **Restaurer réglages par défaut**.

  Initialiser le périphérique qui rencontre le problème provoqué par une erreur dans la connexion de l'appareil Bluetooth à l'Infotainment System.
- Il arrive que le périphérique Bluetooth ne puisse être connecté qu'en mode mains libres ou lecture audio Bluetooth même si un casque stéréo est branché. Dans ce cas, tenter de reconnecter l'Infotainment System à l'aide de l'appareil Bluetooth.
- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction de lecture audio Bluetooth avec les périphériques Bluetooth qui ne prennent pas en charge les casques stéréo.

Audio Bluetooth

Procédure de lecture en mode audio Bluetooth

- Enregistrer et connecter au produit un téléphone portable ou un périphérique Bluetooth prenant en charge les versions de A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) supérieures à 1.2.
- Trouver le type de périphérique Bluetooth à configurer/connecter en tant que casque stéréo à partir du téléphone portable ou de l'appareil Bluetooth.

  Une icône de note de musique ♪ apparaît en bas à droite de l'écran si le casque stéréo est correctement branché.
- Ne pas connecter le téléphone portable à une prise de connexion Bluetooth. Une erreur risque de se produire en cas de connexion pendant la lecture en modes CD/MP3 et audio Bluetooth.

Lecture en mode audio Bluetooth



Appuyer plusieurs fois sur la touche **AUX** pour sélectionner le mode lecture audio Bluetooth pour le périphérique connecté.

Si aucun périphérique Bluetooth n'est connecté, il est impossible de sélectionner cette fonction.

L'activation du téléphone portable ou du périphérique Bluetooth lit les fichiers de musique.

- Le son lu par le périphérique Bluetooth est diffusé par l'Infotainment System.
- En mode lecture audio Bluetooth, il faut lire les morceaux au moins une fois en mode lecteur musical du téléphone portable ou du périphérique Bluetooth après sa connexion en tant que casque stéréo. Après au moins une lecture, le lecteur audio lit automatiquement dès le passage en mode lecture et s'arrête automatiquement en fin de mode lecteur audio. Si le téléphone portable ou le périphérique Bluetooth ne se trouve pas en mode écran d'attente, certains appareils risquent de ne pas passer automatiquement en mode lecture audio Bluetooth.

Appuyer sur les touches ⏪⏮ / ⏭⏩ pour passer au morceau suivant ou précédent ou maintenir ces touches enfoncées pour avancer ou reculer rapidement.

- Cette fonction n'est disponible qu'avec les périphériques Bluetooth prenant en charge la version 1.0 ou ultérieure de AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) (selon leurs options, certains périphériques Bluetooth risquent d'afficher que l'AVRCP est connecté dès la connexion initiale).
- Les informations relatives au morceau en cours de lecture et à sa position ne s'affichent pas sur l'écran de l'Infotainment System.

Mises en garde relatives à la lecture audio Bluetooth

- Ne pas changer de morceau trop rapidement en lecture audio Bluetooth.

  La transmission des données entre le téléphone portable et l'Infotainment System n'est pas instantanée.
- L'Infotainment System transpose l'ordre de lecture envoyé par le téléphone portable en mode lecture audio Bluetooth. Si cette transmission s'effectue dans un autre mode, l'appareil envoie l'ordre d'arrêter.

  Selon les options du téléphone portable, cet ordre de lecture/arrêt prend parfois du temps à prendre effet.
- Si le téléphone portable ou le périphérique Bluetooth ne se trouve pas en mode écran d'attente, il risque de ne pas lire automatiquement même en mode lecture audio Bluetooth.

  Si la lecture audio Bluetooth ne fonctionne pas, vérifier si le téléphone portable se trouve en mode écran d'attente.
- Il arrive que le son s'interrompe pendant la lecture audio Bluetooth. L'Infotainment System retransmet le son en provenance du téléphone portable ou du périphérique Bluetooth en l'état.

Messages d'erreurs Bluetooth et mesures à prendre

- **Bluetooth désactivé**

  Vérifier si Bluetooth est activé. La fonction Bluetooth peut être utilisée après avoir été activée.
- **Bluetooth est occupé**

  Vérifier si d'autres appareils Bluetooth sont connectés. Pour connecter un autre appareil, déconnecter ceux qui sont déjà connectés puis reconnecter.
- **La liste d'appareils est pleine**

  Vérifier si plus de 5 appareils sont enregistrés. On ne peut pas enregistrer plus de 5 appareils.
- **Aucun carnet d'adresses disponible**

  Ce message s'affiche si le téléphone portable ne prend pas en charge la transmission des contacts. S'il apparaît plusieurs fois, l'appareil ne prend pas en charge la transmission des contacts.

Avertissement

Le message s'affiche quand le transfert des contacts est pris en charge mais qu'une erreur de périphérique est transmise. Dans ce cas, mettre à nouveau l'appareil à jour.

- **Le carnet d'adresses est vide**

  Ce message s'affiche si aucun numéro de téléphone n'est stocké dans le téléphone portable. Il apparaît également si la transmission du journal des appels est possible mais d'une manière non prise en charge par l'Infotainment System.

Téléphone mains-libres

Prise d'appels

Quand un téléphone portable Bluetooth connecté relaie un appel téléphonique, le morceau en cours de lecture s'interrompt, le téléphone sonne et les informations concernées s'affichent.



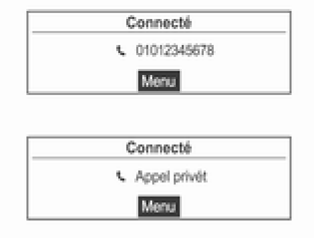
Pour répondre, appuyer sur la touche ✆ de la commande au volant ou tourner le bouton multifonction pour passer à la fonction Répondre, puis appuyer sur ce bouton.



■ Pour rejeter un appel, appuyer sur le bouton ✆/🔇 de la commande au volant ou utiliser le bouton multifonction et sélectionner **Refuser**.

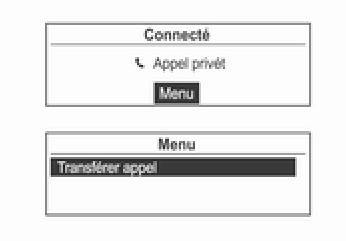


■ Pendant la conversation téléphonique, il est possible de bloquer le son transmis en sélectionnant l'option **Mic sourdine** (couper le micro) à l'aide du bouton multifonction.



■ Pendant la conversation téléphonique, maintenir la touche ✆ de la commande au volant enfoncée pour passer en mode d'appel privé (certains téléphones ne prennent pas ce mode en charge).

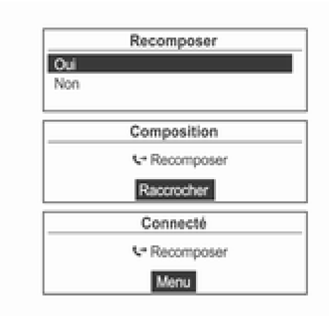
■ Quand l'Infotainment System reçoit un appel et connecte Bluetooth, certains portables ne passent pas automatiquement en mode appel privé. Cela dépend de leurs spécifications d'origine.



■ Si une application permet d'utiliser des services de conversation à plusieurs proposés par l'opérateur de télécommunication, il est possible d'effectuer des appels pendant un appel par l'intermédiaire de l'Infotainment System.

■ Les contenus affichés pendant une conversation à plusieurs personnes peuvent différer des informations pratiques.

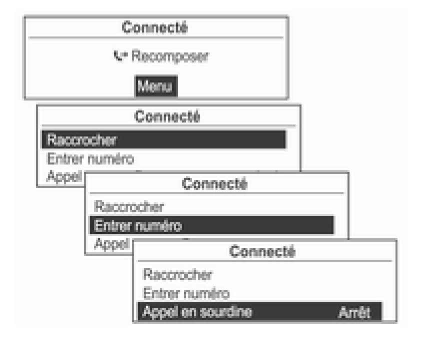
Appel par recomposition



Appuyer sur le bouton ✆ de la commande au volant pour afficher l'écran de recomposition ou maintenir la touche enfoncée pour afficher l'écran du journal des appels.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Oui**, puis appuyer sur ce bouton pour passer un appel.

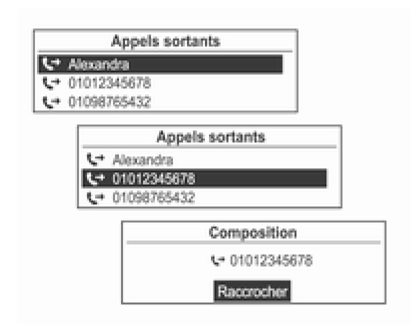
- Si le portable ne se trouve pas en mode attente, il pourra ne pas prendre en charge la fonction de recomposition. Tout dépend de ses options.
- Lors de la recomposition, le numéro du téléphone connecté ne s'affiche pas.
- Selon le portable, l'appel passe par l'historique des appels reçus ou manqués et non par le mode recomposition. Tout dépend de ses options.



Appuyer sur le bouton multifonction quand le téléphone est connecté pour afficher les fonctions de connexion ci-dessous.

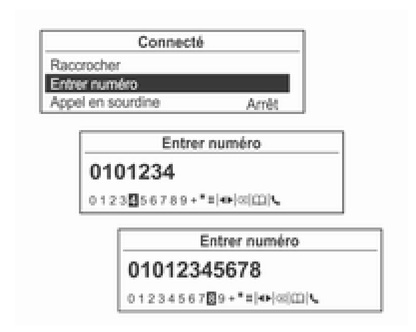
Utiliser le bouton multifonction pour se servir des fonctions du menu qui apparaît.

Appel au moyen du journal des appels sortants



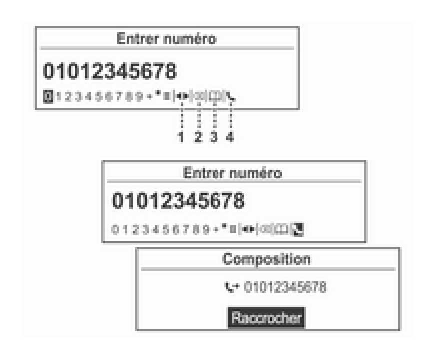
Pour passer un appel au moyen du journal des appels sortants, appuyer sur le bouton ✆ de la commande au volant, le maintenir enfoncé, et faire tourner le bouton multifonction afin de sélectionner la liste d'appels voulue, puis appuyer sur le bouton multifonction.

Appel par saisie de numéro



Pour passer un appel en introduisant le numéro de téléphone, appuyer sur le bouton multifonction et le faire tourner pour sélectionner Entrer numéro, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner les lettres voulues, puis appuyer sur ce bouton pour saisir le numéro.



(1) Déplacer : Déplace la position de saisie

(2) Supprimer : Supprimer le caractère introduit

(3) Répertoire téléphonique : Recherche de contacts (utilisable après la mise à jour des numéros de téléphone)

(4) Composer: Lancer la composition

■ Recommencer pour introduire tous les numéros de téléphone.

■ Appuyer sur la touche ⇦ BACK pour supprimer une lettre à la fois ou maintenir la touche enfoncée pour supprimer tout le contenu introduit.

■ Se reporter aux rubriques suivantes pour modifier la saisie.

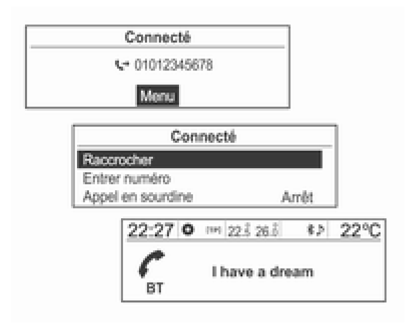
Après avoir complètement introduit le numéro de téléphone, faire tourner le bouton multifonction pour atteindre 📞 puis appuyer sur ce bouton pour lancer la composition.

Pour annuler la composition, appuyer sur le bouton multifonction.

Utiliser le répertoire téléphonique pour saisir le numéro de téléphone.



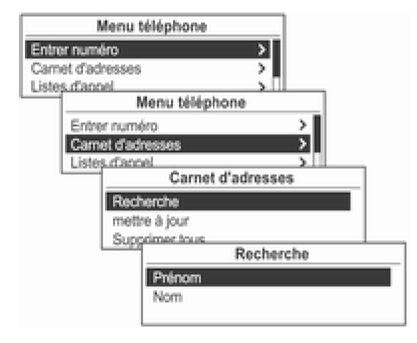
Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Carnet d'adresses**, puis appuyer sur ce bouton pour saisir la fonction **Recherche** (voir ci-dessous).



Pour terminer un appel, faire tourner le bouton multifonction afin de choisir **Raccrocher**, puis appuyer sur ce bouton.

Utilisation du menu Téléphone

Menu Téléphone → Répertoire téléphonique → Recherche

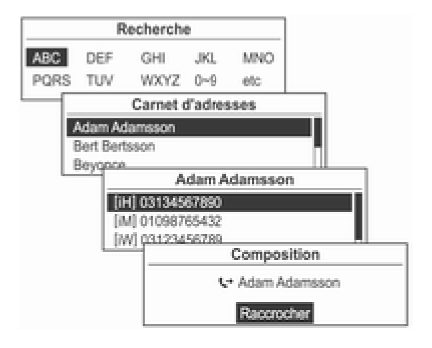


Appuyer sur le bouton multifonction, le faire tourner pour sélectionner **Carnet d'adresses**, puis appuyer sur ce bouton.

Un message s'affiche à l'écran sans contacts à utiliser et le menu précédent réapparaît.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Recherche**, puis appuyer sur ce bouton.

Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Prénom** ou **Nom**, puis appuyer sur ce bouton.



Faire tourner le bouton multifonction pour sélectionner les critères/la plage de recherche, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction dans l'écran des résultats de la recherche pour choisir un élément de la liste puis appuyer sur ce bouton pour en visualiser les détails.

Affichage des types de numéro

[iH] : domicile

[iM] : portable

[iW] : bureau

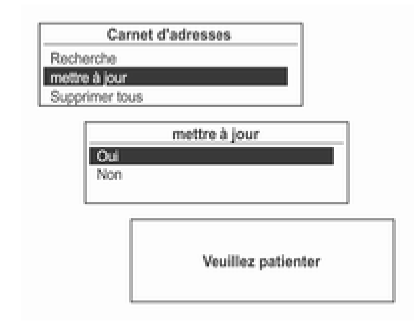
[iO] : autre

Pour appeler le numéro souhaité, appuyer sur le bouton multifonction.

Pour en savoir plus, se reporter aux rubriques consacrées à la passation d'appels.

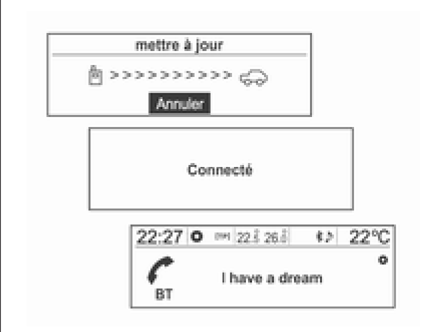
Menu Téléphone → Répertoire téléphonique → Mise à jour

Ajoute les contacts du téléphone portable à ceux du système.



À l'aide du bouton multifonction, sélectionner **Menu téléphone** → **Carnet d'adresses** → **mettre à jour**, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Oui** ou **Non** puis appuyer sur ce bouton pour activer ou annuler la mise à jour.



Avis relatif à la mise à jour des contacts

- Cette fonction peut s'utiliser avec les portables qui prennent en charge une mise à jour des contacts et la transmission de l'historique des appels (si le produit est

connecté à un portable qui ne prend pas ces fonctions en charge, l'historique des appels pourra s'afficher sur l'Infotainment System).

- Une mise à jour est limitée à 1 000 numéros.
- Le téléphone mains libres et la lecture audio Bluetooth s'interrompent pendant la mise à jour des contacts (les autres fonctions demeurent utilisables).
- Pour mettre à jour les contacts, il est possible de faire certifier la transmission. Si l'écran d'attente demeure inchangé pendant longtemps, il est possible de vérifier si le téléphone portable demande une certification. En cas de refus, la demande de certification du téléphone portable coupe toutes les connexions Bluetooth et l'appareil est reconnecté.
- Lors de la réception de l'historique des appels, il est possible de demander la certification de la transmission à partir du téléphone portable. Si l'écran d'attente demeure inchangé pendant longtemps, il est possible de vérifier si le téléphone portable demande une certification.

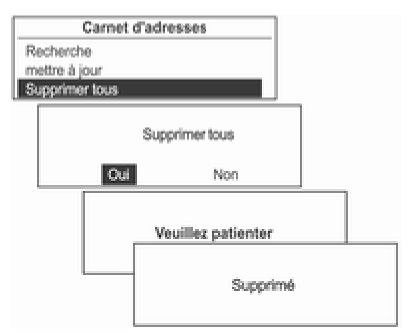
  En cas de refus, la demande de certification du téléphone portable coupe toutes les connexions Bluetooth et l'appareil est reconnecté.
- Si les informations stockées dans le téléphone portable présentent un problème, la mise à jour des contacts est impossible.
- L'Infotainment System n'utilise que des informations codées au format UTF-8.
- L'activation d'autres activités (jeux, recherche de carte, navigation, etc.) pendant la mise à jour des contacts ou la transmission de l'historique des appels risque d'empêcher la mise à jour/transmission.

  Parce que ces autres activités perturbent la transmission des données.
- Une fois la mise à jour des contacts ou la transmission de l'historique des appels terminée, les modes mains libres et lecture audio Bluetooth sont automatiquement déconnectés puis reconnectés.
- Si l'Infotainment System est coupé pendant la conversation téléphonique, l'appel sera transféré au téléphone portable. Certains téléphones requièrent la configuration préalable de la fonction de transfert d'appel.
- Si l'utilisateur coupe directement la connexion (avec l'Infotainment System ou le téléphone portable), la connexion automatique ne s'active pas.

  Connexion auto : cette fonction trouve automatiquement le dernier périphérique connecté et le connecte.
- La sélection des contacts n'affiche pas toujours toutes les listes figurant dans le téléphone. L'Infotainment System n'affiche que ce qui a été transmis par le téléphone portable.

- La mise à jour des contacts ne peut recevoir que quatre numéro par répertoire (Téléphone portable, Bureau, Domicile et Autre).
- Le changement de langue pendant la mise à jour des contacts supprime toutes les mises à jour antérieures.
- Si le téléphone portable ne possède pas d'écran d'attente, il est impossible d'appeler cet Infotainment System.
- La mise à jour du système d'exploitation du téléphone portable risque de modifier la fonction Bluetooth de l'appareil.
- Les caractères spéciaux et les langues non prises en charge s'affichent sous la forme ____ .
- Les appels enregistrés dans les contacts sans nom sont signalés par la mention **Aucun numéro pour contact**.
- L'Infotainment System affiche les contacts, l'historique des appels et les informations de recomposition transmis par le téléphone portable.

Menu Téléphone → Répertoire téléphonique → Supprimer tout

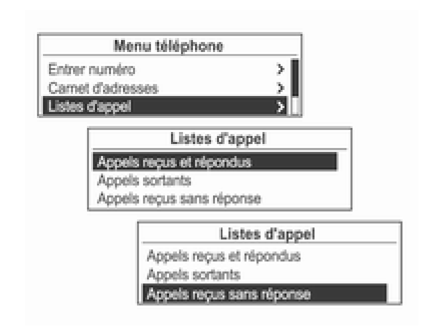


Utiliser le bouton multifonction pour sélectionner **Menu téléphone** → **Carnet d'adresses** → **Supprimer tous**, puis appuyer sur ce bouton.

Tourner le bouton multifonction pour sélectionner **Oui** ou **Non** puis appuyer sur ce bouton pour supprimer tous les contacts ou annuler.

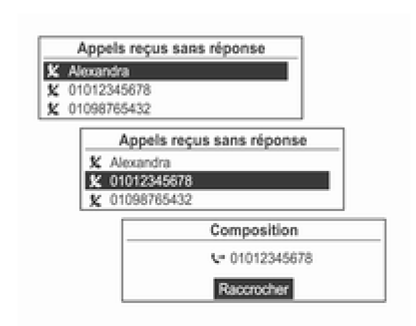
Menu Téléphone → Listes d'appels

Permet de vérifier, d'utiliser ou de supprimer des contacts.



Utiliser le bouton multifonction pour sélectionner **Menu téléphone** → **Listes d'appel**, puis appuyer sur ce bouton.

Utiliser le bouton multifonction pour sélectionner l'historique des appels détaillé, puis appuyer sur ce bouton.



Tourner le bouton multifonction pour vérifier l'historique des appels et appeler un numéro.

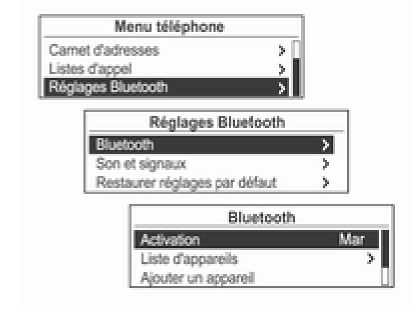
Appuyer sur le bouton multifonction pour appeler le numéro sélectionné dans l'historique des appels.

■ Si l'écran **Veuillez patienter** demeure affiché trop longtemps après la sélection dans le journal des appels, vérifier si le téléphone portable demande la vérification du transfert des numéros d'appel. Après exécution des procédures de vérification du téléphone portable, les contacts et le journal des appels seront envoyés à l'Infotainment System.

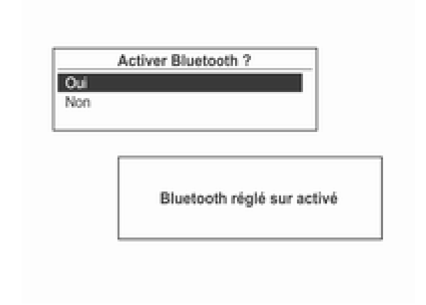
■ Le journal des appels du téléphone portable et le journal affichés sur l'Infotainment System seront peut-être différents. Cet Infotainment System affiche les informations transmises par le téléphone portable dans l'état.

Menu Téléphone → Réglages Bluetooth

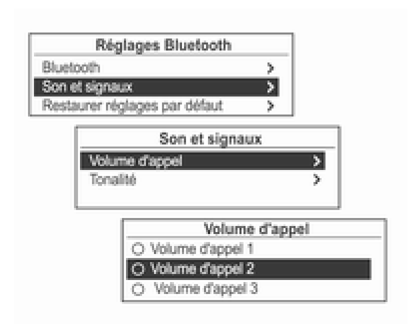
Configuration de la fonction Bluetooth.



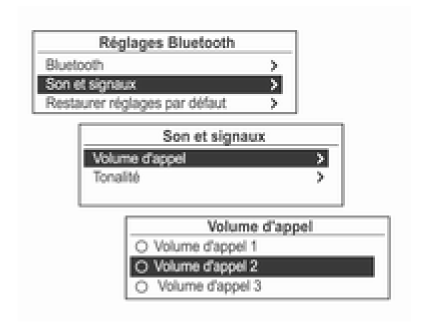
À l'aide du bouton multifonction, sélectionner **Menu téléphone** → **Réglages Bluetooth**, puis appuyer sur ce bouton.



Pour activer la fonction Bluetooth, enregistrer/connecter/supprimer le périphérique Bluetooth ou modifier le code Bluetooth, sélectionner **Bluetooth** à l'aide du bouton multifonction puis utiliser ce bouton pour configurer l'élément voulu.



Pour régler la sonnerie et le volume de la fonction Bluetooth, utiliser le bouton multifonction et sélectionner **Son et signaux** puis configurer les éléments désirés avec ce bouton.



Pour réinitialiser **Réglages Bluetooth** aux valeurs par défaut, utiliser le bouton multifonction pour sélectionner l'élément de restauration initiale, puis sélectionner **Oui** avec le bouton multifonction.

Index alphabétique

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

KTA-2755/2-fr 01/2014

